3D0804150A

TEAC

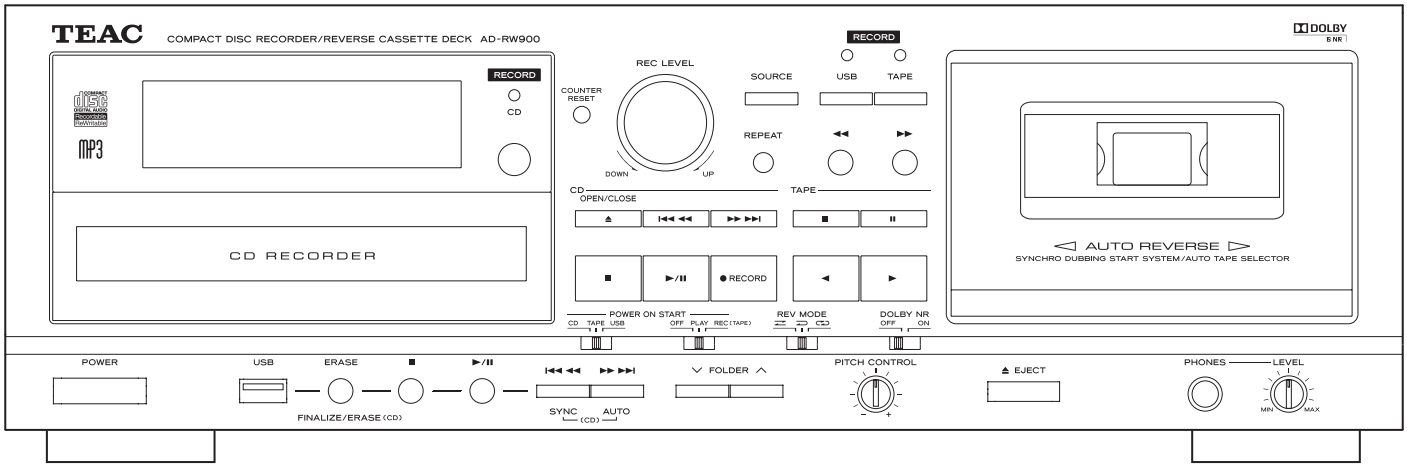
AD-RW900

CD Recorder/Reverse Cassette Deck

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI

DEUTSCH

ITALIANO



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or OFF/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

Optical pickup

Type	: SF-P101VZ
Manufacturer	: Sanyo Electric Co., Ltd
Laser output	: Less than 1 mW on the objective lens
Wavelength	: 790 ±30 nm

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute MPEG Layer-3 compliant content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like).
An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

- Setzen Sie den AD-RW900 nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf den AD-RW900.
- Installieren Sie den AD-RW900 nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der AD-RW900 bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER-Schalter (Netzschalter) nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des AD-RW900 sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Der Netzstecker von „Class I"-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie daher darauf, dass die Wandsteckdose, an der Sie den AD-RW900 anschließen, geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).
- Falls in diesem Produkt Batterien (das Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie auf Ihr Gehör, wenn Sie Ohr- oder Kopfhörer am AD-RW900 betreiben. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Gehörverlust verursachen.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen Altgeräten und Batterien

(a) Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

(b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

(c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

(d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.

Pb, Hg, Cd

(e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Inhalt

Danke, dass Sie sich für dieses TEAC-Produkt entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch, um die Leistung des AD-RW900 in vollem Umfang nutzen zu können.

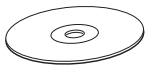
Leistungsmerkmale des AD-RW900 5
Vor der ersten Inbetriebnahme 6
Discs 7
USB-Speichersticks 8
MP3-Dateien 9
Compact Cassetten 9
Anschlüsse 10
Bedienungselemente und deren Funktion (AD-RW900) 12
Bedienungselemente und deren Funktion (Fernbedienung) 14
Die Fernbedienung 15
Das Display 16

Grundlegende Bedienung 18
CD-Wiedergabe 20
Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichersticks (MP3/WMA) . 22
Die Shuffle-Funktion 24
Die Wiederholfunktion 24
Programmierte Titelfolge 25
Wiedergabe von Compact Cassetten 28
Hinweise zum Beschreiben von CDs 30
Vor dem Beschreiben einer CD 31
Aufzeichnen auf CD 31
Synchrone Aufzeichnung auf CD 34
Finalisieren 36
Aufheben der Finalisierung (nur CD-RW) 37
Löschen von Titeln einer Disc (nur CD-RW) 38
Aufnehmen auf USB-Speichersticks 39
Dateien eines USB-Speichersticks löschen 42
Aufnehmen auf Compact Cassetten 42
Timer-gesteuerte Aufnahme/Wiedergabe 45
Audiodaten auf einen Computer übertragen 48

Hilfe bei Funktionsstörungen 49
MP3-Wiedergabereihenfolge 50
Technische Daten 51

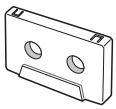
Leistungsmerkmale des AD-RW900

Wiedergabe



CD/CD-R/CD-RW
(Audio CD/MP3/WMA Disc)

➜ „CD-Wiedergabe“ siehe Seiten 20-21



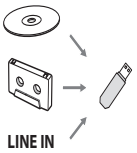
Compact Cassetten

➜ „Wiedergabe von Compact Cassetten“ siehe Seiten 28-30

MP3/WMA-Dateien auf USB-Speichersticks

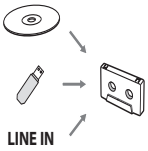
➜ „Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichersticks (MP3/WMA)“ siehe Seiten 22-23

Aufnahme



Inhalte von CD, Cassette oder einer externen Signalquelle auf USB-Speichersticks aufzeichnen

➜ „Aufnehmen auf USB-Speichersticks“ siehe Seiten 39-41



Inhalte von CD, USB-Speicherstick oder einer externen Signalquelle auf Cassetten aufzeichnen

➜ „Aufnehmen auf Compact Cassetten“ siehe Seiten 42-44

Inhalte von Compact Cassetten oder externen Signalquellen auf CD aufzeichnen

➜ „Aufzeichnen auf CD“ siehe Seiten 31-34

Inhalte von CD, Compact Cassette, USB-Speicherstick oder externen Signalquellen auf einen Computer übertragen

➜ „Audiodaten auf einen Computer übertragen“ siehe Seite 48

Timerbetrieb

Hierfür benötigen Sie eine handelsübliche Zeitschaltuhr

➜ „Timer-gesteuerte Wiedergabe“ siehe Seite 45

➜ „Timer-gesteuerte Aufnahme“ siehe Seiten 46-47

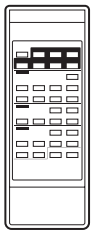
DEUTSCH

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lieferumfang

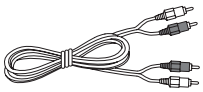
Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit.

Fernbedienung (RC-1283) x 1



Batterien (AAA) für die Fernbedienung x 2

Stereo RCA (Cinch) Kabel x 2



Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um jederzeit Etwas darin nachschlagen zu können.

Garantiekarte x 1

⚠ ACHTUNG

- Bewegen oder heben Sie den AD-RW900 während der Wiedergabe nicht an, da sich die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit dreht. Andernfalls riskieren Sie Beschädigungen der Disc oder des AD-RW900.
- Die Spannung, an der der AD-RW900 betrieben wird, sollte den Angaben auf der Geräterückseite entsprechen. Falls Sie diesbezüglich Zweifel haben, kontaktieren Sie einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie stets am Stecker ziehen und niemals am Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Disc in der Disc-Schublade befindet, bevor Sie den AD-RW900 bewegen oder seinen Aufstellungsort verändern. Während sich eine Disc im Laufwerk befindet, kann ein Bewegen des AD-RW900 Fehlfunktionen verursachen.

Wahl des Aufstellungsortes

- Wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem der AD-RW900 nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie ebenfalls Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Achten Sie darauf, dass um den AD-RW900 stets ausreichend Raum zur Luftzirkulation vorhanden ist, da sich der AD-RW900 während des Betriebs erwärmen kann.
- Stellen Sie den AD-RW900 nicht auf einen Verstärker, Receiver oder andere Geräte, die Wärme erzeugen.
- Bei eingeschaltetem AD-RW900 können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen, sondern um Interferenzen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Falls dieser Effekt auftritt, vergrößern Sie den Abstand zwischen AD-RW900 und Fernsehgerät.

Vermeiden von Kondensation

Wird der AD-RW900 (oder eine Disc) von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung betrieben, besteht die Gefahr der Kondensationsbildung. Luftfeuchtigkeit schlägt sich auf internen Laufwerksteilen sowie der Disc nieder. Dies kann den einwandfreien Betrieb stören oder unmöglich machen. Zur Vermeidung oder falls Kondensation auftritt, lassen Sie den AD-RW900 ein bis zwei Stunden, bis zum Erreichen der Raumtemperatur, im eingeschalteten Zustand stehen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Pflegehinweis

Falls die Gehäuseoberfläche des AD-RW900 verschmutzt ist, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch oder milde Seifenlösung. Achten Sie darauf, dass die Gehäuseoberfläche vor der erneuten Inbetriebnahme des AD-RW900 komplett trocken ist.

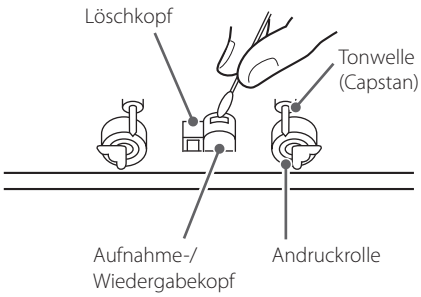
⚠ Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den AD-RW900.
- Verwenden Sie niemals Verdünner, Benzin oder Alkohol, da diese Substanzen die Gehäuseoberfläche beschädigen können.

Reinigen und Entmagnetisieren des Cassetten-Laufwerks

Reinigen

Ein verschmutztes Tonkopfsystem kann die Klangqualität beeinträchtigen und Tonaussetzer verursachen. Auf Bandführung und -transport abgelagerte Staubpartikel gelangen aufs Band und lagern sich dort ab. Daher sollten Sie das Tonkopfsystem, die Andruckrollen und Tonwellen jeweils nach ungefähr zehn Betriebsstunden reinigen. Verwenden Sie hierzu ein Stäbchen mit weicher Baumwollspitze, das mit reinem Alkohol oder einer handelsüblichen Tonkopfreinigungsflüssigkeit befeuchtet ist.



Entmagnetisieren

Ein magnetisierter Tonkopf erhöht das Rauschen und schränkt die Aufnahme- sowie Wiedergabeleistung im Hochtonbereich ein. Falls diese negativen Effekte auftreten, entmagnetisieren Sie das Tonkopfsystem. Verwenden Sie hierzu einen im Fachhandel erhältlichen Tonkopfentmagnetisierer.

- Warten Sie grundsätzlich immer bis die Reinigungsflüssigkeit rückstandslos verdunstet ist, bevor Sie eine Cassette in die Cassetten-Halterung des AD-RW900 stellen.

Discs (1)

Der AD-RW900 unterstützt folgende Disc-Formate:

CDs (12-cm sowie 8-cm), die das „COMPACT disc DIGITAL AUDIO"-Logo tragen.

- Das Logo befindet sich auf dem Disc-Label oder der CD-Hülle.

CD-R und CD-RW Discs, die gemäß Audio-CD Format korrekt geschrieben und finalisiert wurden sowie finalisierte CD-R und CD-RW Discs, die MP3- oder WMA-Dateien enthalten.

Der AD-RW900 kann die genannten Discs ohne zusätzlichen Adapter wiedergeben. Andere Disc-Typen können nicht wiedergegeben werden.

⚠ **Die Wiedergabe anderer Disc-Typen kann laute Rauschpegel verursachen, die Ihre Lautsprechersysteme und Ihr Gehör schädigen können. Geben Sie nur die oben beschriebenen Discs wieder.**

- Abhängig von der Qualität der Disc sowie der darauf vorliegenden Daten, können einige Discs nicht wiedergegeben werden.
- Video CDs, CD-ROMs, Super Audio CDs, Video DVDs, Audio DVDs sowie DVD-ROMs können vom AD-RW900 nicht gelesen oder wiedergegeben werden.

⚠ **ACHTUNG**
Wenn im AD-RW900 eine Video- oder Audio-DVD, DVD-ROM oder ähnliche DVD geladen wird, rotiert die Disc beim Leseversuch mit hoher Drehzahl. Falls versehentlich eine solche Disc geladen wurde, warten Sie, bis sie sich nicht mehr dreht, bevor Sie die Disc auswerfen, um etwaige Beschädigung der Disc oder des AD-RW900 zu vermeiden. Versuchen Sie nicht die Disc auszuwerfen, während im Display die Meldung „READING" angezeigt wird.

- Discs mit Kopierschutz sowie andere, nicht dem CD-Standard entsprechende Discs, werden vom AD-RW900 möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Falls Sie solche Discs im AD-RW900 verwenden, übernimmt die TEAC Corporation und deren Niederlassungen keinerlei Haftung für etwaige Folgen oder die Qualität der Wiedergabe. Falls bei der Verwendung nicht Standard-konformer Discs Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller der jeweiligen Disc.

Verwenden Sie bitte ausschließlich CD, CD-R sowie CD-RW Discs, die das „DIGITAL AUDIO"-Logo tragen.

CD

CD-R

CD-RW

- Abhängig von der Disc-Qualität sowie den Aufnahmebedingungen, können einige CD-R/CD-RW Discs nicht wiedergegeben werden.

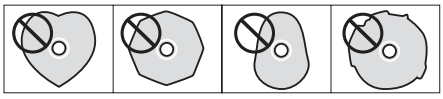
Hinweise zu CD-R/CD-RW Discs

Der AD-RW900 kann CD-R und CD-RW Discs wiedergeben, die dem Audio-CD Format (CD-DA), MP3- oder WMA-Disc-Format entsprechen.

- Mittels CD-Recorder erstellte Discs, müssen korrekt finalisiert werden, bevor sie im AD-RW900 verwendet werden können.
- Abhängig von der Qualität einer Disc sowie den Aufnahmebedingungen, können einige Discs nicht wiedergegeben werden. Bitte informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie zum Erstellen der Disc verwendet haben.
- Falls Sie bezüglich der Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Hersteller.

ACHTUNG

- Um irreparable Laufwerkschäden zu vermeiden, sollten gewellte, verformte oder beschädigte Discs nicht wiedergegeben werden.
- Die Verwendung moderner Technologien zum Bedrucken von CD-R/CD-RW Discs sind grundsätzlich akzeptabel. Ältere, mit Klebeetiketten arbeitende Systeme sind hingegen nicht empfehlenswert.
- Kleben Sie kein Papier auf eine Disc, und verwenden Sie keine Schutzfolien oder Sprays, die einen Film auf der Disc bilden.
- Verwenden Sie niemals Disc-Stabilizer. Die Verwendung handelsüblicher CD-Stabilizer beschädigt die Laufwerksmechanik des AD-RW900 und verursacht Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, Vistenkartenformat, usw.), da diese den AD-RW900 beschädigen könnten.



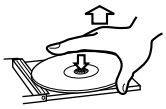
DEUTSCH

Fortsetzung auf der folgenden Seite

Discs (2)

Hinweise zum Umgang mit Discs

- Legen Sie Discs stets mit der Labelseite nach oben in die Disc-Schublade. Nur eine Seite von Compact Discs kann wiedergegeben oder beschrieben werden.
- Vermeiden Sie Berührungen der Datenschicht (Seite ohne Label). Fingerabdrücke, Fettrückstände und andere Substanzen verursachen Tonaussetzer während der Wiedergabe.
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering, ergreifen Sie die Disc vorsichtig am äußeren Rand und nehmen Sie sie aus der Box.



Entnehmen einer Disc

Festhalten einer Disc

Hinweise zur Lagerung von Discs

- Um Discs vor Staub und Kratzern und damit vor Wiedergabefehlern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in ihrer CD-Box aufbewahrt werden
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeit direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Langzeitige Einwirkung hoher Temperaturen führt zu Verformungen der Disc.
- CD-R und CD-RW Discs sind bezüglich Hitzeeinwirkung sowie ultravioletter Strahlung schadensanfälliger als industriell gefertigte CDs. Daher ist es wichtig, dass sie nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie direkter Sonne, Heizkörpern, Heizlüftern oder anderen Wärmequellen ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Datenseite einer Disc zu reinigen. Wischen Sie behutsam von der Mittenöffnung radial zur Disc-Kante hin.
  Verschmutzte Discs sind häufig die Ursache für Wiedergabefehler. Achten Sie daher darauf, dass Discs stets in sauberem Zustand gelagert werden.

Pflegehinweis

- Reinigen Sie verschmutzte Discs, indem Sie mit einem weichen, trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung radial zur Kante der Disc hin wischen.

- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Chemikalien, wie Antistatiksprays, Benzin oder Verdünner, da diese Mittel die Kunststoffoberfläche einer Disc irreparabel zerstören.

Falls Sie bezüglich Umgang und Pflege von CD-R oder CD-RW Discs unsicher sind, lesen Sie die der jeweiligen Disc beiliegenden Hinweise oder kontaktieren Sie den Hersteller.

USB-Speichersticks

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-RW900 niemals aus und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichersticks während des Datenzugriffs; beispielsweise während der Aufnahme, Wiedergabe, des Schreibens oder Löschens von Dateien.
Andernfalls könnte der AD-RW900 sowie der angeschlossene USB-Speicherstick beschädigt werden.

Kompatibilität

- Verwenden Sie ausschließlich USB-Speichersticks. Einige USB-Speicherstickmodelle können möglicherweise inkompatibel zum AD-RW900 sein.
- Flashspeicher-Player, die über den USB-Port mit Spannung versorgt werden, können nicht verwendet werden.
- Festplattenlaufwerke, CD/DVD-Laufwerke sowie andere Geräte, die via USB angeschlossen werden, können nicht verwendet werden.
- Mittels AD-RW900 können Dateien nicht kopiert oder verschoben werden.
- Zur Wiedergabe geeignete Dateisysteme: FAT12, FAT16, FAT32
- NTFS, HFS und HFS+ Dateisysteme können nicht verwendet werden.
- Maximal unterstützte Anzahl von Ordnern: 255
- Maximal unterstützte Anzahl von Dateien (Wiedergabe/Aufnahme): 999
- Aufgrund von Formatabweichungen können Dateien einiger USB-Speichersticks nicht oder nicht korrekt wiedergegeben werden.

Aufzeichnung

Der AD-RW900 kann Audiosignale von CD, Cassette und externen Signalquellen, wie unter Anderem auch Tunern, im MP3-Format auf USB-Speichersticks aufzeichnen. Eine detaillierte Beschreibung finden Sie auf den Seiten 39-41.

MP3-Dateien

Der AD-RW900 kann MP3-Dateien wiedergeben, die auf CD-R/CD-RW Discs oder USB-Speichersticks vorliegen.

- Mono- oder Stereo-MP3-Dateien im „MPEG-1 Audio Layer 3"-Format mit Abtastfrequenzen von 16-48 kHz und Bitraten von bis zu 320 kbps können mittels AD-RW900 wiedergegeben werden..
- Der AD-RW900 kann lediglich die in der ersten Sitzung geschriebenen Dateien einer Multi-Session-Disc wiedergeben.
- Informationen zum Dateiformat, das der AD-RW900 während des Schreibvorgangs auf USB-Speichersticks unterstützt, finden Sie auf Seite 39.

Anzeige der Dateiinformationen

Im Display des AD-RW900 können ausschließlich Singlebyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden.

- Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt. In diesen Fällen erscheint „✱✱✱✱" im Display.

Hinweise zum Erstellen von MP3-Dateien mittels Computer oder anderen Geräten

- Achten Sie darauf, dass Dateinamen Dateierweiterungen besitzen. Der AD-RW900 identifiziert MP3-Dateien anhand ihrer „.mp3"-Dateierweiterung.
- Schließen Sie eine Session immer ab (korrektes Beenden der Disc-Erstellung). Der AD-RW900 kann Discs mit nicht korrekt abgeschlossenen Sitzungen nicht wiedergeben.
- Lesen Sie die Anleitung der Software, die Sie zum Erstellen einer MP3-Disc verwenden, aufmerksam und sorgfältig durch.

Dateien, die nicht oder nur teilweise wiedergegeben werden können

- Dateien ohne Dateierweiterung können nicht wiedergegeben werden. Dateien, die nicht dem MP3-Format entsprechen, können auch dann nicht wiedergegeben werden, wenn sie eine „.mp3„-Erweiterung besitzen.
- MP3-Dateien mit variabler Bitrate werden möglicherweise nicht korrekt wiedergegeben.
- Mittels AD-RW900 können maximal 999 Dateien sowie 255 Ordner eines Speichermediums wiedergegeben werden. Dateien oder Ordner, die das jeweilige Maximum übersteigen, werden nicht wiedergegeben.
- Abhängig von der Qualität einer Disc sowie aufgrund von Formatabweichungen können einige Discs möglicherweise nicht oder nicht fehlerfrei wiedergegeben werden.

Compact Cassetten (1)

Bandsorten

Der AD-RW900 unterstützt verschiedene Cassetten-Bandsorten.

Folgende Bandsorten können wiedergegeben werden:

Normal (type Ⅰ) Chrom (type Ⅱ) Metall (type Ⅳ)

Auf folgende Bandsorten kann aufgezeichnet werden:

Normal (type Ⅰ) Chrom (type Ⅱ)

ACHTUNG

- Öffnen Sie Cassetten nicht, und ziehen Sie nicht das Band aus einer Cassette heraus.
- Berühren Sie nicht das Band einer Cassette.

DEUTSCH

Hinweise zur Lagerung von Cassetten

- Achten Sie darauf, dass sich Cassetten nicht in der Nähe von Magneten oder magnetischen Gegenständen befinden, da diese das Bandrauschen steigern und Ihre Aufnahmen löschen könnten.
- Bewahren Sie Cassetten nicht an staubigen Orten auf.
- Lagern Sie Cassettenbänder nicht an Orten, an denen sie hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind.

Nicht zur Verwendung geeignete Cassetten-Typen

Die Verwendung folgender Cassetten-Typen kann den normalen Betrieb des AD-RW900 möglicherweise beeinträchtigen. Das Bandmaterial dieser Cassetten kann sich verfangen und unvorhersehbare Probleme verursachen.

Verformte Compact Cassetten

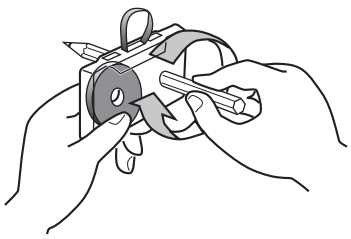
Verformte Cassetten oder solche, deren Band nicht korrekt und sicher geführt wird sowie Cassetten, bei denen während des Spulens annormale Geräusche zu hören sind.

Cassetten mit extrem langer Laufzeit

Da das Bandmaterial von Cassetten mit Aufnahme-/Wiedergabezeiten von 90 Minuten und mehr sehr dünn und daher extrem dehnbar ist, verfängt es sich manchmal zwischen Andruckrolle und Tonwelle (Bandsalat). Die Verwendung dieser Cassetten-Typen sollte daher möglichst vermieden werden.

Lose Wicklung / Bandschlaufen

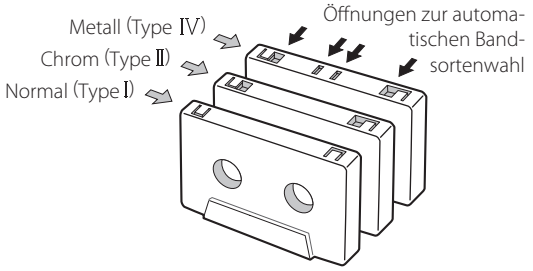
Lose Wicklung kann Bandschlaufen zwischen Tonkopf und Tonwelle verursachen. Verwenden Sie in diesem Fall einen Bleistift oder ein ähnliches, geeignetes Instrument, um die Wickel wieder fest zu ziehen.



Compact Cassetten (2)

Automatische Bandsortenerkennung

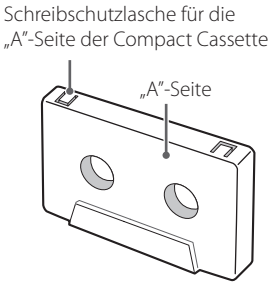
Der AD-RW900 erkennt den im Laufwerk befindlichen Bandtyp anhand der Öffnungen im Cassetten-Gehäuse. Daher eignen sich vorzugsweise Cassetten, die diese Öffnungen besitzen.



Schreib-/Löschschutzlaschen

Mittels der in der Oberseite einer Cassette befindlichen Laschen – eine Lasche für die „A"- und eine für die „B"-Seite – kann versehentliches Löschen oder Überschreiben wertvoller Aufnahmen verhindert werden.

Mittels Schraubendreher oder ähnlichen Instrumenten entfernte Laschen verhindern unabsichtliches Betätigen der Aufnahmefunktion.

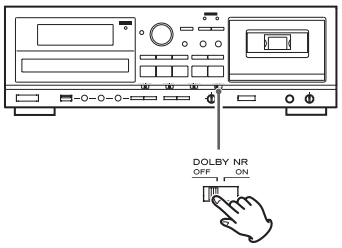


- Um dennoch auf eine Cassette mit herausgebrochenen Laschen aufnehmen zu können, verschließen Sie die Öffnungen mittels Klebeband. Achten Sie hierbei darauf, dass die Öffnungen zur Bandsortenerkennung frei bleiben.

Dolby NR (Rauschunterdrückung)

Dolby NR wurde entwickelt, um Bandrauschen während der Aufnahme und der Wiedergabe zu vermindern. Das Cassetten Deck des AD-RW900 besitzt „Dolby B" Rauschunterdrückung.

DOLBY NR schalten Sie mittels Dolby NR-Schalter ein oder aus.



- Dolby NR wirkt sich auf die Aufnahme- und Wiedergabequalität aus. Achten Sie daher darauf, dass der DOLBY NR-Schalter bei Wiedergabe einer Cassette in der gleichen Position steht, wie bei deren Aufnahme.

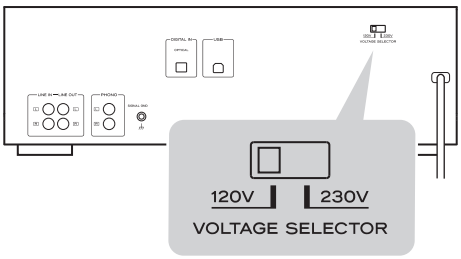
Anschlüsse

Spannungswahlschalter (nur allgemeines Export- und USA-Modell)

⚠ Achten Sie darauf, dass Sie vor dem Umstellen der Betriebsspannung den Netzstecker ziehen.

1. Der VOLTAGE SELECTOR-Schalter befindet sich auf der Rückseite des AD-RW900.

2. Verwenden Sie einen konventionellen Schlitzschraubendreher, um den Schalter in die Position (230 V oder 120 V) zu bewegen, die der Netzspannung am Betriebsort des AD-RW900 entspricht.



VERWENDEN SIE IN NORDAMERIKA GRUNDSÄTZLICH 120 V.

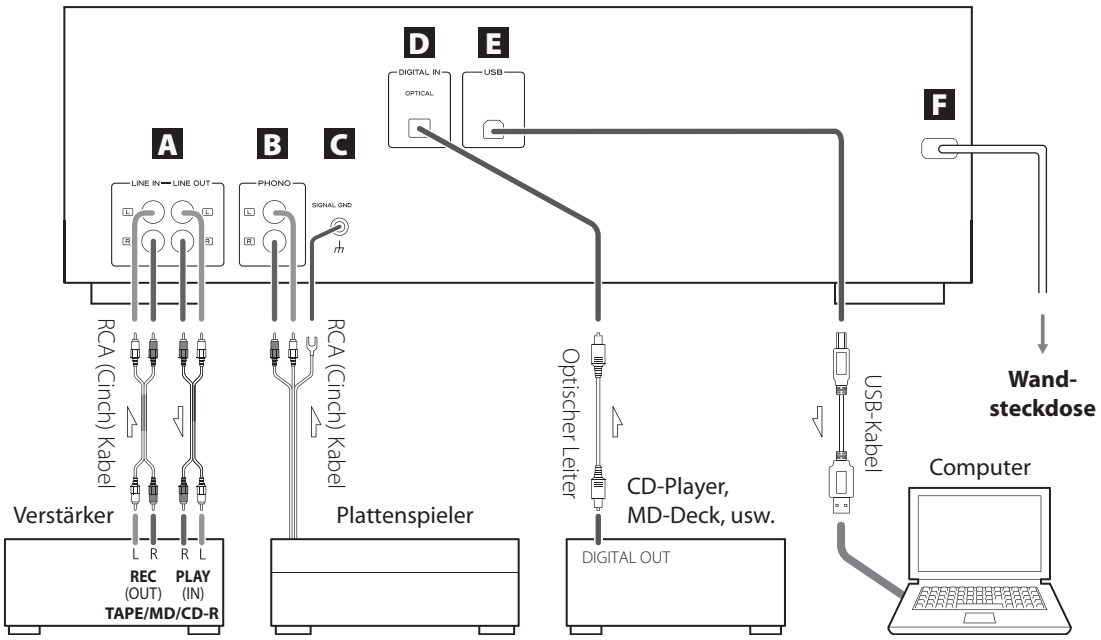
Hinweise zum Ein-/Ausschalten

Falls am AD-RW900 ein Verstärker angeschlossen ist, achten Sie darauf, die beiden Geräte stets in folgender Reihenfolge ein oder aus zu schalten.

Beim Einschalten:
1. AD-RW900
2. Verstärker

Beim Ausschalten:
1. Verstärker
2. AD-RW900

AD-RW900 (Geräterückseite)



DEUTSCH

⚠ **Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Wandsteckdose, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.**

- **Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am AD-RW900 betreiben möchten.**
- **Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel zueinander verlegen.**

A LINE IN/OUT-Buchsen

Über diese Buchsen wird ein analoges Stereosignal ein-/ausgegeben. Verwenden Sie zum Anschließen externer Komponenten die mitgelieferten RCA (Cinch) Kabel.

Schließen Sie die Kabel wie folgt an:

weißer Stecker ➔ weiße Buchse (L: linker Kanal)
roter Stecker ➔ rote Buchse (R: rechter Kanal)

B PHONO-Buchsen [PHONO]

Verbinden Sie das RCA (Cinch) Kabel mit den PHONO-Buchsen.

Schließen Sie die Kabel wie folgt an:

weißer Stecker ➔ weiße Buchse (L: linker Kanal)
roter Stecker ➔ rote Buchse (R: rechter Kanal)

- Moving Magnet (MM) Tonabnehmersysteme können am AD-RW900 verwendet werden.

C Signalmasseanschluss [SIGNAL GND]

Verbinden Sie das Massekabel des Plattenspielers mit diesem Anschluss.

- Der Signalmasseanschluss ist keine sichere Erdung (Hauserde).
- Ein Verbinden des Plattenspielermassekabels mit dem Signalmasseanschluss kann unnötiges Brummen und Rauschen vermeiden.

D DIGITAL IN-Anschluss [DIGITAL IN]

Um beispielsweise das Signal eines CD-Players digital zu übertragen, verbinden Sie diesen Anschluss mittels handelsüblichen optischen Leiters mit dem Digitalausgang der digitalen Signalquelle.

Wenn sich bei Verwendung des optischen Digitaleingangs die Abtastfrequenz des digitalen Eingangssignal ändert, wird das Signal möglicherweise nicht korrekt erkannt. (Die Meldung „OPTICAL UNLOCK" erscheint im Display.)
Trennen Sie in diesem Fall den optischen Leiter vom optischen Digitaleingang, wechseln Sie die Frequenz und schließen Sie ihn wieder an.
Alternativ können Sie den AD-RW900, nach dem Wechseln der Frequenz, kurzzeitig aus- und dann wieder einschalten.

- Wenn die Abtastfrequenz des digitalen Eingangssignals 48 kHz beträgt, ergeben sich teilweise veränderte Audiospezifikationen.

E USB-Port (B-Typ) [USB]

Verbinden Sie diesen Port mit dem USB-Port eines Computers, um vom AD-RW900 wiedergegebene Audiodaten zu digitalisieren und an den Computer zu übertragen.

F Netzkabel

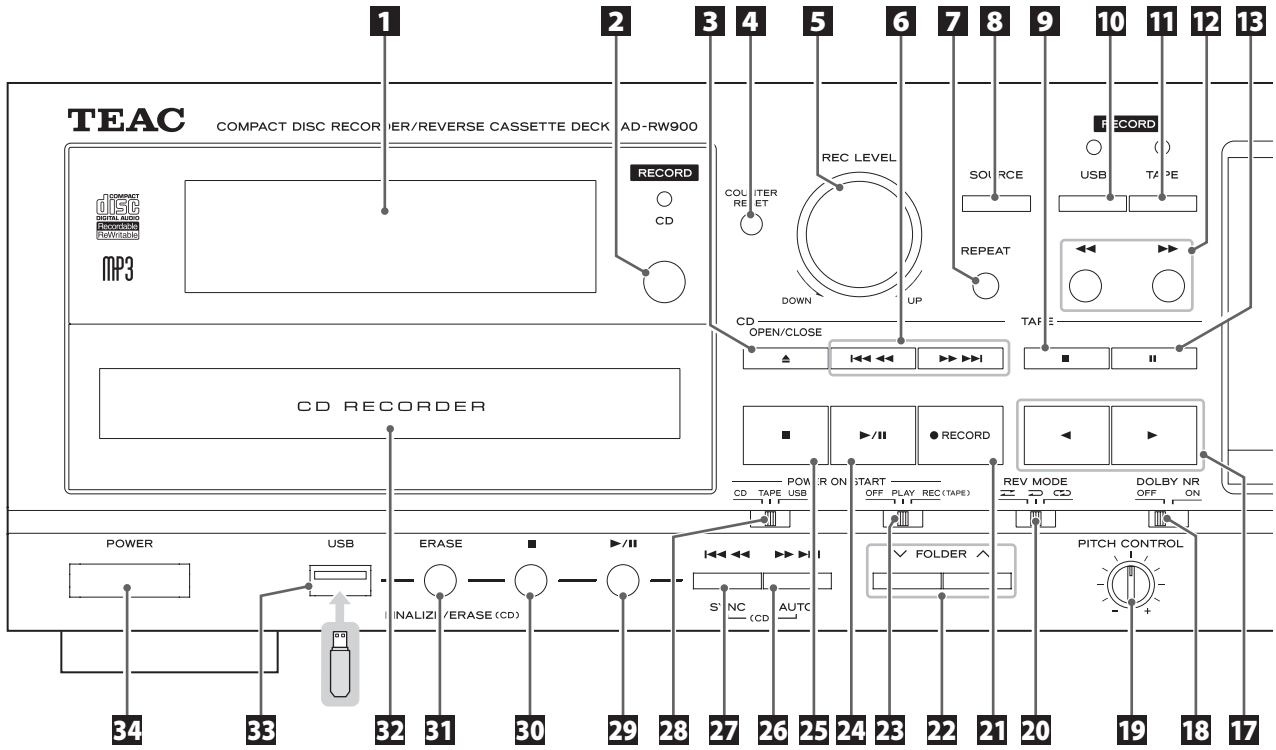
Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Wandsteckdose, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.

⚠ Trennen Sie den AD-RW900 vom Spannungsnetz, wenn Sie ihn über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der verwendeten Steckdose der am AD-RW900 gewählten Spannung entspricht.

⚠ Halten Sie zum Herstellen oder Trennen der Netzverbindung stets den Netzstecker fest. Ziehen Sie nicht am Kabel.

Bedienungselemente und deren Funktion (AD-RW900)



1 **Display**

Siehe „Das Display“ auf den Seiten 16-18.

2 **Infrarotsensor**

Richten Sie die Fernbedienung im Betrieb auf diesen Sensor.

3 **CD OPEN/CLOSE (⏏)**

Diese Taste dient zum Öffnen oder Schließen der Disc -Schublade.

4 **TAPE COUNTER RESET**

Das Betätigen dieser Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000“.

5 **REC LEVEL-Regler**

Bei Aufnahme oder Aufnahmebereitschaft dient dieser Regler zum Einstellen des Aufnahmepegels.

- Bei der Datenübertragung zu einem Computer regeln Sie hiermit den Ausgangspegel des AD-RW900.

6 **CD Sprung- (I◄◄/►►I)/Suchfunktionstasten (◄◄/►►)**

Durch kurzes Betätigen gelangen Sie zu Titelanfängen. Durch anhaltendes Betätigen während der Wiedergabe suchen Sie Passagen innerhalb von Titeln.

7 **CD USB REPEAT**

Wählen Sie die gewünschte Wiederholfunktion (siehe Seite 24).

8 **SOURCE**

Mittels dieser Taste wählen Sie eine Signalquelle (siehe Seite 19).

9 **TAPE Stopptaste (■)**

Ein Betätigen dieser Taste beendet die Cassetten-Wiedergabe. Diese Taste stoppt ebenfalls die Aufnahme auf Cassette.

10 **RECORD USB**

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in USB-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufzeichnung auf dem angeschlossenen USB-Speicherstick (siehe Seiten 39-41).
Ein Betätigen während der Aufnahme teilt die Datei an der aktuellen Position (siehe Seite 41). (Beim Aufnehmen von CD lassen sich Dateien nicht teilen.)

11 **RECORD TAPE**

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in Cassetten-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seiten 42-44).

12 **TAPE Schneller Vor-/Rücklauf (◄◄/►►)**

Diese Tasten starten den schnellen Cassetten-Vor-/Rücklauf.

13 **TAPE Pausetaste (❚❚)**

Diese Taste unterbricht die Cassetten-Aufnahme/Wiedergabe. Erneutes Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort.

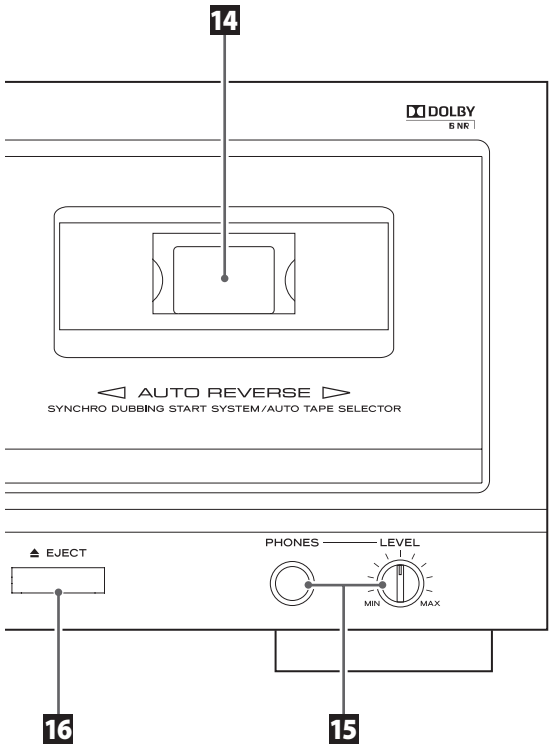
14 **TAPE Cassettenfach**

15 **PHONES-Buchse/LEVEL-Regler**

Stellen Sie den LEVEL-Regler auf Minimalstellung, bevor Sie Kopfhörer an der PHONES-Buchse anschließen. Stellen Sie erst anschließend die gewünschte Wiedergabelautstärke ein.

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-RW900 nicht an oder aus und schließen Sie die Kopfhörer nicht an oder stecken sie ab, während Sie die Kopfhörer tragen, da laute Kontaktgeräusche oder Wiedergabepegel Ihr Gehör schädigen könnten.
VERMEIDEN SIE HÖRSCHÄDEN – Setzen Sie Kopfhörer grundsätzlich erst dann auf, wenn sie angeschlossen sind.



16 TAPE **EJECT (▲)**

Sofern keine Laufwerksfunktionen ausgeführt werden, lässt sich das Cassettenfach mittels dieser Taste öffnen.

17 TAPE **Reverse-/Normalwiedergabe (◀/▶)**

Diese Tasten starten die Wiedergabe der Cassetten-Vorder- (▶) oder Rückseite (◀). Das Betätigen während der Aufnahme-/Wiedergabebereitschaft setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort.

18 TAPE **DOLBY NR-Schalter**

Hiermit schalten Sie die Dolby Rauschunterdrückung ein oder aus (siehe Seiten 10 und 29).

19 TAPE **PITCH CONTROL-Regler**

Hiermit stellen Sie die variable Wiedergabegeschwindigkeit ein (siehe Seite 30).

20 TAPE **REV (Reverse) MODE-Wahlschalter**

Dieser Schalter dient zum Wählen der Laufrichtung (s. Seite 28).

21 CD **RECORD (●)**

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in CD-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seiten 31-33). Ein Betätigen während der Aufnahme vergibt an der aktuellen Position eine neue Titelnummer (siehe Seite 34).

22 CD USB **FOLDER (∨/∧)**

Mittels dieser Tasten wählen Sie einen Ordner (s. Seiten 21 u. 23).

23 **POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)**

Bei Timerbetrieb wählen Sie hiermit die gewünschte Timereinstellung (Wiedergabe, Aufnahme oder Aus) (siehe Seiten 45-47).

24 CD **Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚)**

Diese Taste unterbricht zeitweilig die CD-Aufnahme/-Wiedergabe. Erneutes Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort. Außerdem wird hiermit auch das Finalisieren, das Aufheben der Finalisierung sowie der Löschvorgang aktiviert.

25 CD **Stopptaste (■)**

Diese Taste beendet die CD-Aufnahme oder CD-Wiedergabe.

26 USB **Sprung- (►►I)/Suchfunktionstaste (►►)**
CD **Auto (AUTO)**

Bei USB-Betrieb rufen Sie mittels dieser Taste die folgende Datei auf. Durch anhaltendes Betätigen während der Wiedergabe können Sie eine Datei in normaler Wiedergaberichtung durchsuchen. Bei Aufnahmen auf CD ändern Sie mittels dieser Taste die Titelnummernvergabe (siehe Seiten 31-32).

27 USB **Sprung- (I◄◄)/Suchfunktionstaste (◄◄)**
CD **Sync (SYNC)**

Bei USB-Betrieb rufen Sie mittels dieser Taste die vorherige Datei auf. Durch anhaltendes Betätigen während der Wiedergabe durchsuchen Sie eine Datei in umgekehrter Wiedergaberichtung. Bei Aufnahmen auf CD ändern Sie mittels dieser Taste den Synchronaufnahmemodus (ein Titel oder alle Titel) (s. Seiten 34-35).

28 **POWER ON START CD-TAPE-USB**

Dieser Schalter dient zum Auswählen der Signalquelle, die nach Einschalten des AD-RW900 aktiv sein soll. Die Schalterstellung bestimmt ebenfalls, welche Signalquelle bei Timerbetrieb wiedergegeben werden soll. (Timer-gesteuerte Aufnahmen sind nur auf Cassette möglich.) Für den Aufnahme-/Wiedergabetimerbetrieb benötigen Sie eine handelsübliche Zeitschaltuhr (s. Seiten 45-47).

29 USB **Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚)**

Diese Taste unterbricht kurzzeitig die Aufnahme auf/Wiedergabe von USB-Speichersticks.
Erneutes Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort.

30 USB **Stopptaste (■)**

Mittels dieser Taste beenden Sie Aufnahme auf/Wiedergabe von USB-Speichersticks.

31 USB **Löschen (ERASE)**
CD **Finalisieren/Löschen (FINALIZE/ERASE)**

Bei USB-Betrieb löschen Sie mittels dieser Taste Dateien von einem USB-Speicherstick (siehe Seite 42).
Bei CD-Betrieb finalisieren Sie mittels dieser Taste eine beschriebene CD-R/CD-RW, löschen einzelne Titel oder heben die Finalisierung einer CD-RW auf (siehe Seiten 36-38).

32 CD **Disc-Schublade**

33 USB **USB-Port (A-type)**

Der USB-Port dient zum Anschließen von USB Flash-Speichersticks.

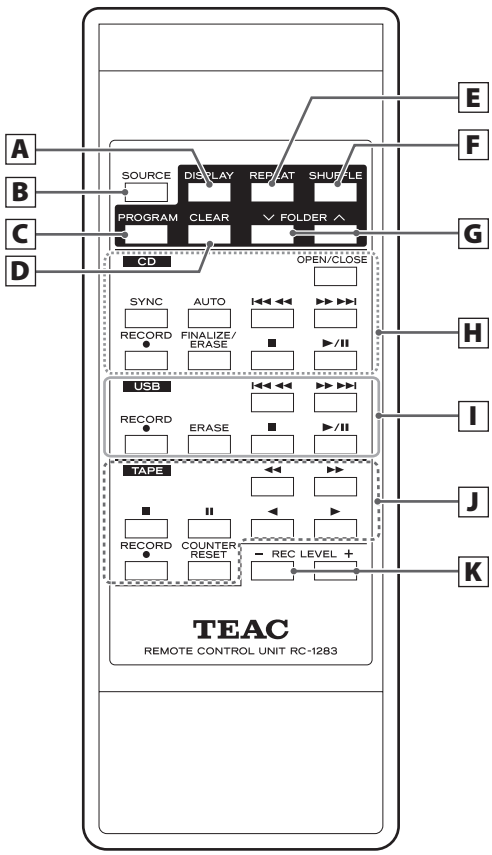
34 **POWER**

Mittels dieser Taste schalten Sie den AD-RW900 ein oder aus.

⚠ ACHTUNG
Schalten Sie den AD-RW900 während des Datenzugriffs (beispielsweise während der Aufnahme, Wiedergabe, des Schreibens oder Löschens von Dateien) niemals aus und trennen Sie nicht die Verbindung zu USB-Speichersticks. Andernfalls könnte der AD-RW900 sowie der angeschlossene USB-Speicherstick beschädigt werden.

⚠ ACHTUNG
Schalten Sie den AD-RW900 während des Disc-Schreibvorgangs (Aufzeichnung, Finalisierung, Aufheben der Finalisierung, Löschen) niemals aus. Andernfalls kann die jeweilige Disc möglicherweise nicht wiedergegeben oder der AD-RW900 beschädigt werden.

Bedienungselemente und deren Funktion (Fernbedienung)



Zur Vereinfachung beziehen sich Erklärungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung auf die Namen der Bedienelemente des AD-RW900 oder der Fernbedienung. Die Funktionsweise der entsprechenden Bedienelemente auf dem jeweils anderen Gerät ist jedoch identisch.

A **CD** **USB** **DISPLAY**

Diese Taste wechselt die im Display angezeigten Informationen (siehe Seiten 16-18).

B **SOURCE**

Mittels dieser Taste wählen Sie eine Signalquelle (siehe Seite 19).

C **CD** **USB** **PROGRAM**

Diese Taste benötigen Sie beim Programmieren einer Titel-/Dateifolge (siehe Seiten 25-27).

D **CD** **USB** **CLEAR**

Diese Taste löscht programmierte Titel-/Dateifolgen (s. Seite 27).

E **CD** **USB** **REPEAT**

Wählen Sie die gewünschte Wiederholfunktion (siehe Seite 24).

F **CD** **USB** **SHUFFLE**

Diese Taste aktiviert die Wiedergabe in zufälliger Abfolge (Shuffle-Funktion) (siehe Seite 24).

G **CD** **USB** **FOLDER (∨/∧)**

Diese Tasten dienen zum Auswählen von MP3-Verzeichnissen (siehe Seiten 21 und 23).

H **CD**

OPEN/CLOSE (⏏)

Mittels dieser Taste öffnen oder schließen Sie die Disc-Schublade.

SYNC

Bei Aufzeichnung auf CD ändern Sie hiermit den Synchronaufnahmemodus (ein Titel oder alle Titel) (siehe Seiten 34-35).

AUTO

Bei Aufzeichnung auf CD ändern Sie mittels dieser Taste die Art der Titelnummernvergabe (siehe Seiten 31-32).

Sprung- (⏮/⏭)/Suchfunktionstasten (◄◄/►►)

Durch kurzes Betätigen gelangen Sie zu Titel-/Dateianfängen. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb von Titeln/Audiodateien suchen.

RECORD (●)

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in CD-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seiten 31-33). Ein Betätigen während der Aufnahme vergibt an der aktuellen Position eine neue Titelnummer (siehe Seite 34).

FINALIZE/ERASE

Bei CD-Betrieb finalisieren Sie mittels dieser Taste eine beschriebene CD-R/CD-RW, löschen einzelne Titel oder heben die Finalisierung einer CD-RW auf (siehe Seiten 36-38).

Stopptaste (■)

Diese Taste beendet die CD-Aufnahme oder CD-Wiedergabe.

Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚)

Diese Taste unterbricht zeitweilig die CD-Aufnahme/-Wiedergabe. Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort. Mittels dieser Taste starten Sie auch das Finalisieren, das Aufheben der Finalisierung sowie den Löschvorgang.

I USB

Sprung- (|◄◄/►►|)/Suchfunktionstasten (◄◄/►►)

Durch kurzes Betätigen gelangen Sie zu Dateianfängen. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb von Audiodateien suchen.

RECORD (●)

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in USB-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufzeichnung auf dem angeschlossenen USB-Speicherstick (siehe Seiten 39-41).
Ein Betätigen während der Aufnahme teilt die Datei an der aktuellen Position (siehe Seite 41). (Beim Aufnehmen von CD lassen sich Dateien nicht teilen.)

ERASE

Mittels dieser Taste löschen Sie Dateien von einem USB-Speicherstick (siehe Seite 42).

Stop (■)

Diese Taste beendet die Aufnahme auf/Wiedergabe von USB-Speichersticks.

Play/Pause (►/❚❚)

Diese Taste unterbricht kurzzeitig die Aufnahme auf/Wiedergabe von USB-Speichersticks.
Erneutes Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort.

J TAPE

Schneller Vor-/Rücklauf (◄◄/►►)

Diese Tasten starten den schnellen Cassetten-Vor-/Rücklauf.

Stopptaste (■)

Ein Betätigen dieser Taste beendet die Cassetten-Wiedergabe.
Diese Taste stoppt ebenfalls die Aufnahme auf Cassette.

Pausetaste (❚❚)

Diese Taste unterbricht die Cassetten-Aufnahme/Wiedergabe.
Erneutes Betätigen setzt die Aufnahme/Wiedergabe fort.

Reverse-/Normalwiedergabe (◄/►)

Diese Tasten starten die Wiedergabe der Vorderseite (►) oder Rückseite (◄) einer Cassette.
Durch Betätigen während der Aufnahme-/Wiedergabebereitschaft wird die Aufnahme/Wiedergabe fortgesetzt.

RECORD (●)

Einmaliges Betätigen versetzt den AD-RW900 in Cassetten-Aufnahmebereitschaft. Nochmaliges Betätigen startet die Aufnahme (siehe Seiten 42-44).

COUNTER RESET

Das Betätigen dieser Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000".

K REC LEVEL (–/+)

Während der Aufnahme und in Aufnahmebereitschaft dienen diese Tasten zum Einstellen des Aufnahmepegels.
Bei der Datenübertragung zu einem Computer regeln Sie hiermit den Ausgangspegel des AD-RW900.

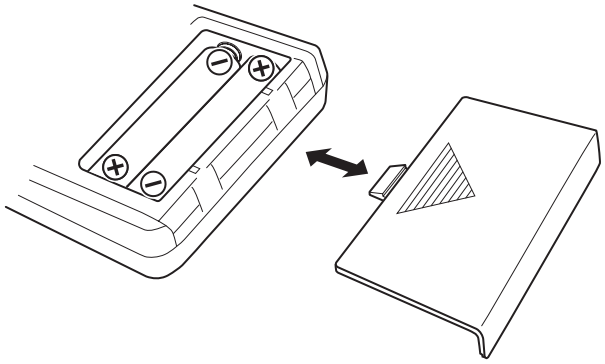
Die Fernbedienung (1)

Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es, den AD-RW900 innerhalb des Betriebsradius fernzusteuern.
Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf den Infrarotsensor des AD-RW900 aus.

- Selbst dann, wenn die Fernbedienung innerhalb des effektiven Betriebsradius verwendet wird, können Hindernisse zwischen AD-RW900 und Fernbedienung die einwandfreie Funktion beeinträchtigen oder unmöglich machen.

- Ist der Infrarotsensor direktem Sonnen- oder starkem Kunstlicht ausgesetzt, kann dies die einwandfreie Funktion der Fernbedienung ebenfalls beeinträchtigen. Wechseln Sie in diesem Fall den Aufstellungsort des AD-RW900.

Einsetzen neuer Batterien



1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.

2. Setzen Sie zwei Trockenbatterien des Typs „AAA" (R03) in die Batteriehalterungen ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: „⊕" kennzeichnet den Pluspol und „⊖" den Minuspol.

3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Austauschen der Batterien

Sollte der Betriebsradius, in dem der AD-RW900 auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen, so ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterien verbraucht sind und durch neue ersetzt werden müssen. Informationen zu Sammelpunkten für verbrauchte Batterien erhalten Sie auf Anfrage von Ihrer Stadtverwaltung, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie die Batterien gekauft haben.

Die Fernbedienung (2)

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

⚠ Durch missbräuchliche Verwendung können Batterien zerbrechen oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

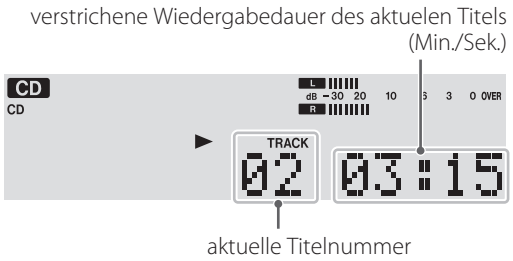
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Sie können herkömmliche Trockenbatterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus) verwenden. Beachten Sie bitte die jeweiligen Sicherheitshinweise auf den Batterielabels.
- Um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden.
- Falls Batterien im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach und ersetzen Sie die defekten Batterien durch frische.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Batterietypen. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser.
- Achten Sie beim Transport sowie der Lagerung von Batterien darauf, dass Metallobjekte keine Kurzschlüsse verursachen können. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen oder explodieren.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbare Akkus gekennzeichnet sind.

Das Display (1)

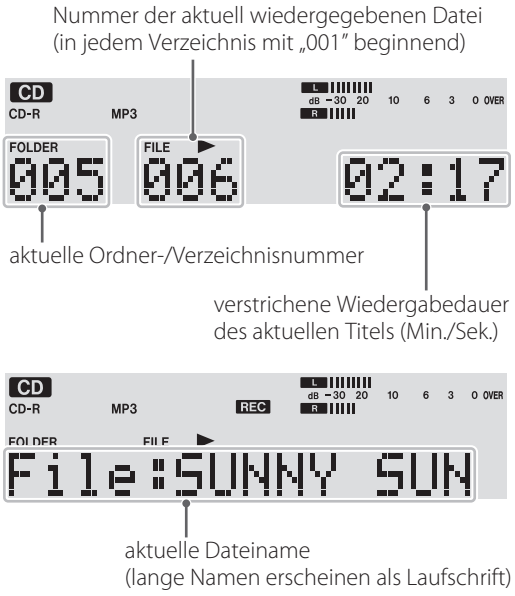
CD-Betrieb

Während der Wiedergabe

Audio-CD

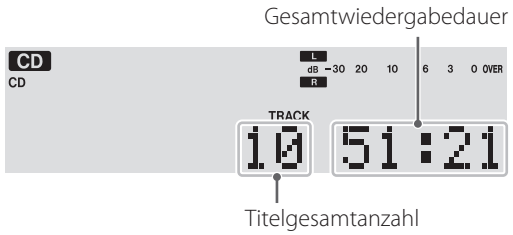


MP3-Disc

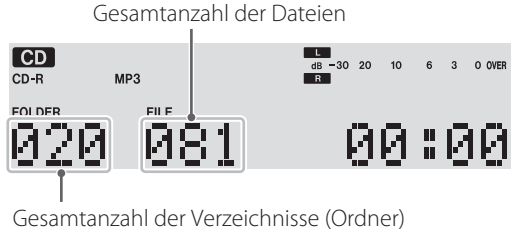


Wenn keine Wiedergabe stattfindet

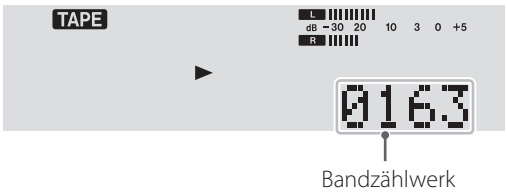
Audio-CD



MP3-Disc

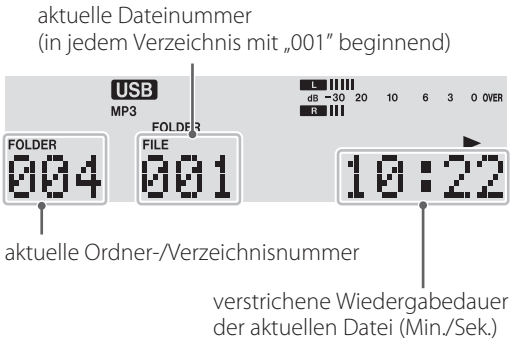


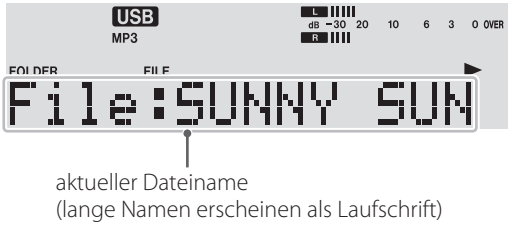
TAPE – Cassettenbetrieb



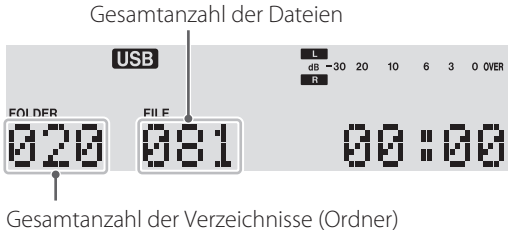
USB-Betrieb

Während der Wiedergabe



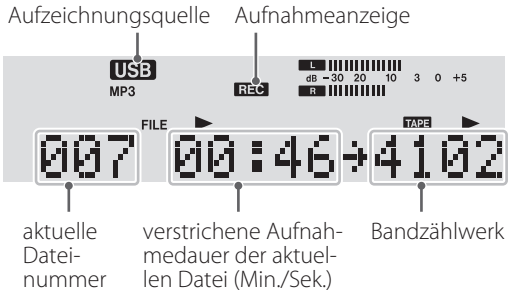


Wenn keine Wiedergabe stattfindet

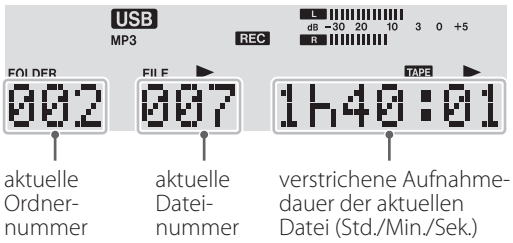


Aufnahmebetrieb

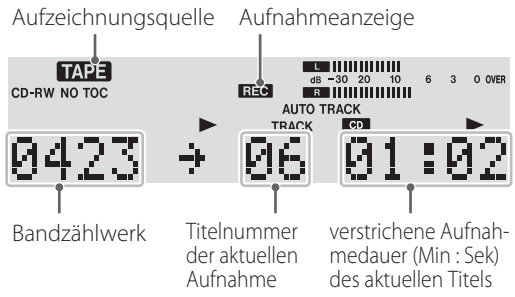
(Beispiel: Aufnehmen von USB-Speicherstick auf Cassette)



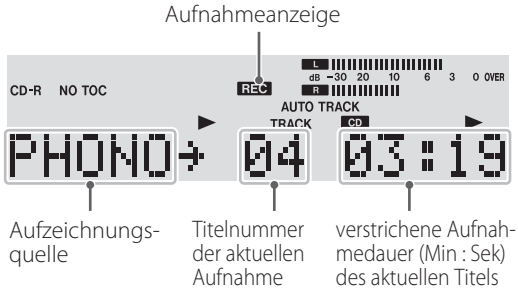
(Beispiel: Dateien, die länger als 100 Minuten sind, aufnehmen)



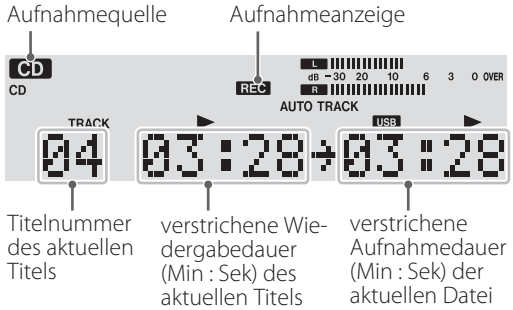
(Beispiel: Aufnehmen von Compact Cassette auf CD-R/CD-RW)



(Beispiel: Aufnahmen von einem an PHONO angeschlossenen Plattenspieler oder anderen externen Geräts auf CD-R/CD-RW)

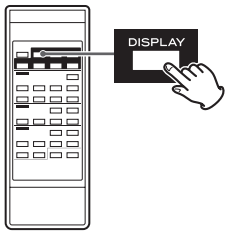


(Beispiel: Aufnehmen von CD auf einen USB-Speicherstick)



Das Display (2)

Wechseln der im Display angezeigten Information (CD/USB-Betrieb)



Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste wechseln die während der CD- oder USB-Wiedergabe im Display angezeigten Informationen, wie folgt:

Audio-CD

Verbleibende Titelwiedergabedauer (Min./Sek.)
↓
Verstrichene Gesamtwiedergabedauer der Disc (Min./Sek.)
↓
Verbleibende Gesamtwiedergabedauer der Disc (Min./Sek.)
↓
Aktuelle Titelnummer
und verstrichene Titelwiedergabedauer (Min./Sek.)

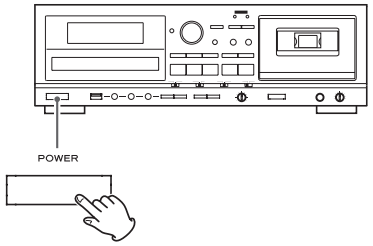
MP3-Disc/USB-Speicherstick

Dateiname
↓
Titel
↓
Künstler
↓
Album
↓
Aktuelle Verzeichnis- und Dateinummer,
verstrichene Titelwiedergabedauer (Min./Sek.),
sowie der Name der aktuellen Datei

- „Title No" (keine Titelinformationen verfügbar), „Album No" (keine Informationen zum Album verfügbar) oder „Artist No" (keine Informationen zum Künstler verfügbar) werden angezeigt, wenn die entsprechenden Informationen fehlen.
- „✱✱✱✱" erscheint, wenn die vorliegenden Informationen vom AD-RW900 nicht gelesen oder nicht dargestellt werden können.
- Im Display des AD-RW900 können ausschließlich Singlebyte-Zeichen und -Ziffern dargestellt werden. Falls Dateiinformationen (ID3 Tags) japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen verwenden, kann die Datei zwar wiedergegeben werden, der Name wird jedoch nicht korrekt angezeigt. In diesen Fällen erscheint „✱✱✱✱" im Display.

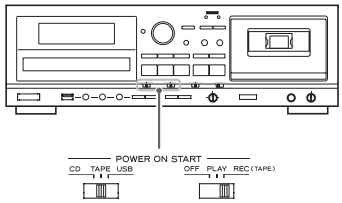
Grundlegende Bedienung

Ein-/Ausschalten des AD-RW900



Betätigen Sie zum Ein-/Ausschalten des AD-RW900 die POWER-Taste.
Bei eingeschaltetem AD-RW900 ist das Display beleuchtet.

Mittels POWER ON START-Schalters können Sie die Funktion festlegen, die nach dem Einschalten ausgeführt werden soll.



Sofern sich der POWER ON START (OFF-PLAY-REC) Schalter für den Timerbetrieb in der Stellung PLAY oder REC befindet,

↓

startet beim Einschalten des AD-RW900 die Aufnahme oder Wiedergabe der mittels POWER ON START (CD-TAPE-USB) Schalter gewählten Signalquelle.
Timer-gesteuerte Aufnahmen sind allerdings nur auf Cassette möglich (siehe Seiten 45-47).

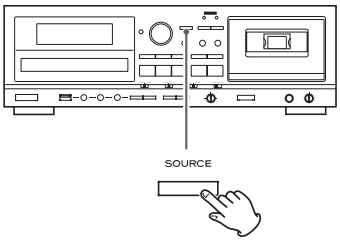
Sofern sich der POWER ON START (OFF-PLAY-REC) Wahlschalter in der „OFF"-Stellung befindet,

↓

wird die mittels POWER ON START (CD-TAPE-USB) Schalter gewählte Signalquelle beim Einschalten des AD-RW-900 als aktive Signalquelle ausgewählt.

- Wenn Sie die Timerfunktion nicht verwenden, achten Sie darauf, dass sich der OFF-PLAY-REC-Wahlschalter in der „OFF"-Position befindet. Andernfalls könnten wertvolle Aufnahmen auf der im Laufwerk befindlichen Cassette unbeabsichtigt überschrieben werden.

Wählen einer Signalquelle für die Aufnahme/Wiedergabe



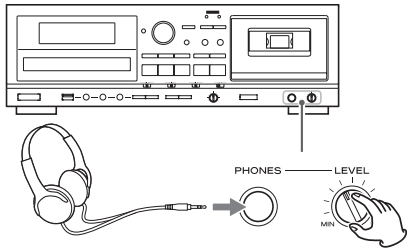
Bei jedem Betätigen der SOURCE-Taste wird die ausgewählte Signalquelle wie folgt gewechselt:

CD → TAPE → USB → LINE IN → PHONO IN → DIGITAL

Die gewählte Signalquelle wird links oben im Display angezeigt. „PHONO IN" wird allerdings im unteren Bereich des Displays angezeigt.

- Während der Aufnahme kann die Signalquelle nicht gewechselt werden.
- Durch Betätigen der Wiedergabetaste einer Signalquelle wird die betreffende Signalquelle ausgewählt und die Wiedergabe beginnt.
- Wählen Sie „LINE IN", um das Audiosignal der mit den analogen LINIE IN-Buchsen verbundenen Signalquelle wiederzugeben.
- Wählen Sie „PHONO IN", um das Signal eines an den PHONO-Buchsen angeschlossenen Plattenspielers wiederzugeben.
- Wählen Sie „DIGITAL", um das Audiosignal einer an DIGITAL IN angeschlossenen digitalen Signalquelle wiederzugeben.

Wiedergabe über Kopfhörer



Stellen Sie den LEVEL-Regler auf Minimalstellung, bevor Sie Kopfhörer an der PHONES-Buchse anschließen. Stellen Sie die gewünschte Wiedergabelautstärke erst nach Anschließen der Kopfhörer ein.

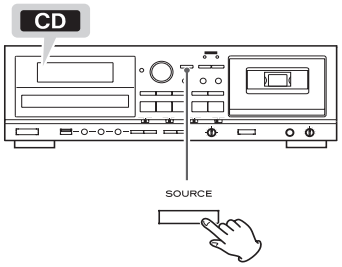
⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den AD-RW900 nicht an oder aus und schließen Sie die Kopfhörer nicht an oder stecken sie ab, während Sie die Kopfhörer tragen, da laute Kontaktgeräusche oder Wiedergabepegel Ihr Gehör schädigen könnten.

VERMEIDEN SIE HÖRSCHÄDEN – Setzen Sie Kopfhörer grundsätzlich erst nach dem Anschließen auf.

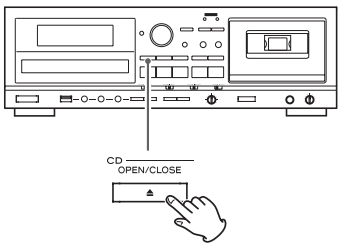
CD-Wiedergabe

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ wiederholt die SOURCE-Taste.**

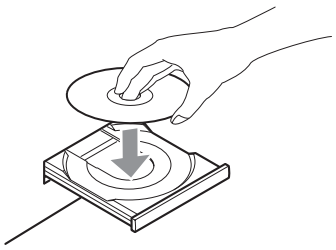


- Falls aktuell eine andere Signalquelle gewählt ist, wird durch Betätigen der CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) automatisch auf „CD“ umgeschaltet und, sofern sich eine Disc im Laufwerk befindet, wird diese wiedergegeben.

2 **Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die CD OPEN/CLOSE-Taste (⏏).**



3 **Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben in die Disc-Schublade.**



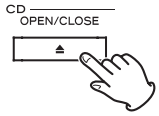
- Vergewissern Sie sich grundsätzlich, dass die Disc zentriert in der Schublade liegt. Andernfalls kann die Disc nicht korrekt geladen werden. Falls eine Disc die Laufwerksmechanik blockiert, lässt sich die Disc-Schublade nach dem Schließen möglicherweise nicht wieder öffnen.

ACHTUNG

- Laden Sie niemals mehr als eine Disc.
- Schließen oder öffnen Sie die Disc-Schublade nicht gewaltsam per Hand.
- Bringen Sie auf keiner Seite einer Disc Klebeetiketten oder Ähnliches an.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs.

Beachten Sie diese Hinweise. Andernfalls riskieren Sie Fehlfunktionen sowie Beschädigung des AD-RW900 sowie der Disc.

4 **Betätigen Sie zum Schließen der Disc-Schublade erneut die CD OPEN/CLOSE-Taste (⏏).**



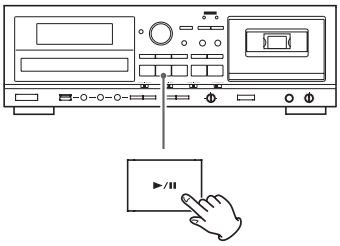
⚠ ACHTUNG

Achten Sie beim Schließen der Schublade darauf, dass Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.

Der Disc-Ladevorgang kann bis zu einigen Sekunden dauern. Während des Ladens wird die Meldung „READING“ im Display angezeigt und alle Tastenfunktionen sind blockiert. Warten Sie bitte, bis die Titel-/Dateigesamtanzahl im Display erscheint.

- Falls sich keine Disc im Laufwerk befindet, wird die Meldung „NO DISC“ im Display angezeigt.

5 **Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚).**



Die Wiedergabe beginnt ab dem ersten Titel oder der ersten Datei der Disc.

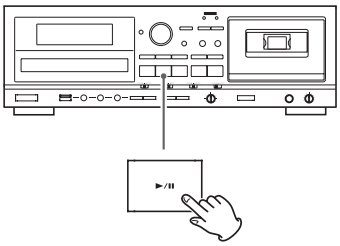
- Die Disc-Schublade schließt sich automatisch und die Wiedergabe beginnt, wenn Sie eine Disc einlegen und anschließend die CD-Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) betätigen, ohne zuvor die Schublade zu schließen.

- Nachdem alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.

- MP3-Dateien, die sich nicht in Verzeichnissen (Ordnern) befinden, werden automatisch dem „ROOT“-Verzeichnis zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei im „ROOT“-Verzeichnis.

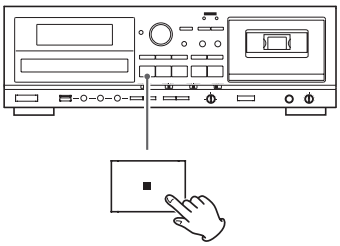
- Weitere Informationen zur Wiedergabereihenfolge von Dateien auf MP3-Discs finden Sie auf Seite 50.

Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



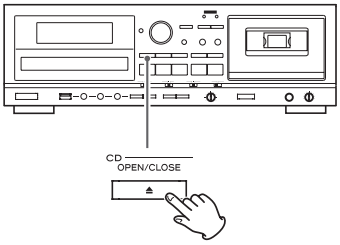
Betätigen Sie während der Wiedergabe die CD Wiedergabe-/Pausetaste (►/II), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.
Durch erneutes Betätigen der CD Wiedergabe-/Pausetaste (►/II) wird die Wiedergabe ab der Position fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe (Stopp)



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die CD Stopptaste (■).

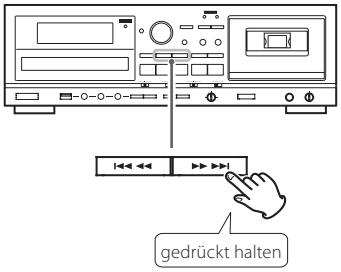
Öffnen der Disc-Schublade



Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die CD OPEN/CLOSE-Taste (⏏).

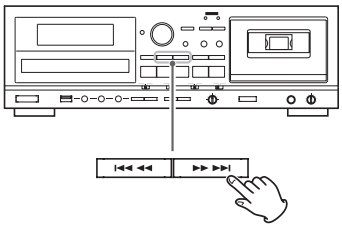
- Die Disc-Schublade kann nur bei CD-Betrieb geöffnet werden.

Suchen nach Passagen innerhalb von Titeln/Dateien



Betätigen Sie zum Suchen einer Passage innerhalb eines Titels/einer Datei während der Wiedergabe anhaltend eine der CD Suchfunktionstasten (◄◄ oder ►►). Lassen Sie die betreffende Taste wieder los, sobald der Anfang der gesuchten Passage gefunden ist.

Vorangegangene oder folgende Titelanfänge/ Dateien aufrufen



Während der Wiedergabe

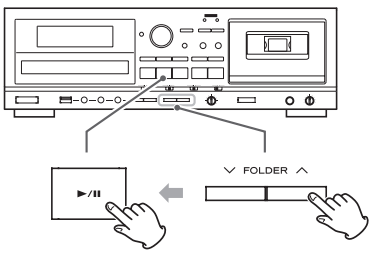
Betätigen Sie zum Auswählen des gewünschten Titels/der Datei wiederholt eine der CD Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I). Der ausgewählte Titel/die Datei wird ab Titelanfang wiedergegeben.

- Nach einmaligem Betätigen der I◄◄-Taste während der Wiedergabe wird der aktuelle Titel/die Datei nochmals ab Titelanfang wiedergegeben. Zum Titelanfang des vorangegangenen Titels/der Datei gelangen Sie durch zweimaliges Betätigen der I◄◄-Taste.

Wenn die Wiedergabe gestoppt oder zeitweilig unterbrochen wurde (Pause)

Betätigen Sie zum Auswählen des gewünschten Titels/der Datei wiederholt eine der CD Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I). Betätigen Sie anschließend die CD Wiedergabe-/Pausetaste (►/II), um die Wiedergabe des entsprechenden Titels/der Datei zu starten.

Auswählen eines Ordners (MP3/WMA-Discs)



Wählen Sie mittels FOLDER-Tasten (∨/∧) ein Verzeichnis aus. Betätigen Sie anschließend die CD Wiedergabe-/Pausetaste (►/II), um die Wiedergabe der ersten Datei dieses Ordners zu starten.

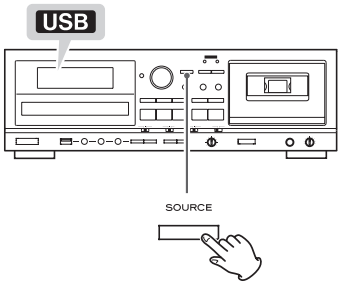
Wiedergabe von Dateien eines USB-Speichersticks (MP3/WMA)

⚠ **ACHTUNG**

Schalten Sie den AD-RW900 niemals aus und trennen Sie während des Datenzugriffs (Aufnahme, Wiedergabe, Schreiben, Löschen) nicht die Verbindung zu USB-Speichersticks. Andernfalls könnte der AD-RW900 sowie der angeschlossene USB-Speicherstick beschädigt werden.

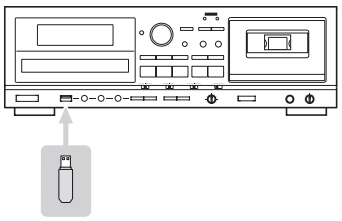
- Die Erklärungen für MP3-Dateien in diesem Abschnitt gelten entsprechend auch für WMA-Dateien.

1 Betätigen Sie zum Auswählen von „USB" wiederholt die SOURCE-Taste.



- Falls eine andere Signalquelle aktiv ist, wird beim Starten der Wiedergabe eines USB-Speicherstick automatisch auf „USB" umgeschaltet.

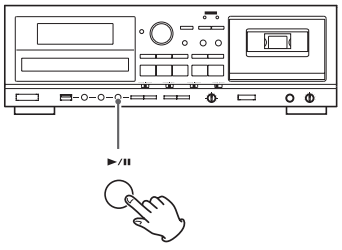
2 Schließen Sie am USB-Port des AD-RW900 einen USB-Speicherstick an.



Das Einlesen eines USB-Speichersticks kann einige Sekunden dauern.

- Falls sich auf dem angeschlossenen USB-Speicherstick keine MP3-Dateien befinden, wird die Warnung „NO MUSIC FILE" im Display angezeigt.

3 Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die USB Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) .

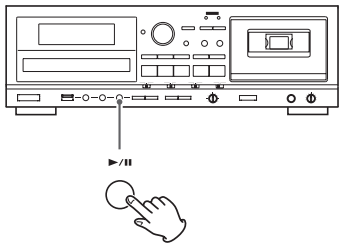


- Nachdem alle Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe automatisch.

- MP3-Dateien, die sich nicht in Verzeichnissen (Ordnern) befinden, werden automatisch dem „ROOT"-Verzeichnis zugewiesen. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei im „ROOT"-Ordner.

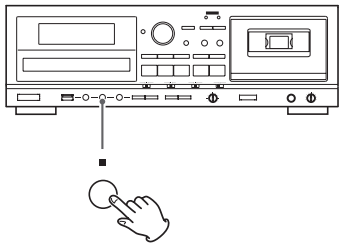
- Weitere Informationen zur Wiedergabereihenfolge von Dateien auf MP3-Discs finden Sie auf Seite 50.

Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



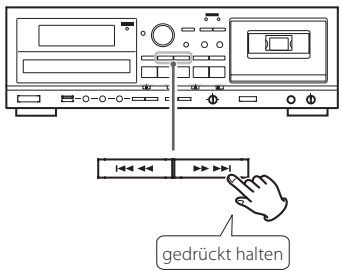
Betätigen Sie während der Wiedergabe die USB Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.
Durch erneutes Betätigen der USB Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) wird die Wiedergabe ab der Position fortgesetzt, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe (Stopp)



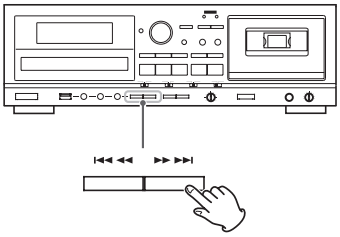
Betätigen Sie zum Beenden die USB Stopptaste (■).

Suchen nach Passagen innerhalb einer Datei



Betätigen Sie zum Suchen einer Passage innerhalb einer Datei während der Wiedergabe anhaltend eine der USB Suchfunktionstasten (◄◄ oder ►►). Bei anhaltendem Betätigen der jeweiligen Suchfunktionstaste erhöht sich die Suchgeschwindigkeit.
Lassen Sie die betreffende Taste wieder los, sobald der Anfang der gesuchten Passage gefunden ist.

Vorangegangene oder folgende Dateien aufrufen



Während der Wiedergabe

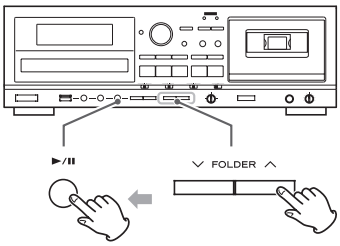
Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Datei wiederholt eine der USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I). Die Wiedergabe der ausgewählten Datei beginnt ab dem Dateianfang.

- Nach einmaligem Betätigen der I◄◄-Taste während der Wiedergabe wird die aktuelle Datei nochmals von Anfang an wiedergegeben. Durch zweimaliges Betätigen der I◄◄-Taste gelangen Sie zum Anfang der vorangegangenen Datei.

Wenn die Wiedergabe gestoppt oder zeitweilig unterbrochen wurde

Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Datei wiederholt eine der USB-Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I). Betätigen Sie anschließend zum Starten der Dateiwiedergabe die USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).

Auswählen eines Verzeichnisse (Ordners)



Wählen Sie mittels FOLDER-Tasten (∨ oder ∧) ein Verzeichnis aus. Betätigen Sie anschließend zum Starten der Dateiwiedergabe die USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) .

Wiedergabewiederholung, Shuffle-Funktion und programmierte Titelfolge

Diese Funktionen stehen bei USB-Wiedergabe zu Verfügung.
Detaillierte Anleitungen zur Bedienung finden Sie jeweils in den folgenden Abschnitten:

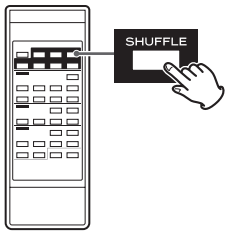
Shuffle-Funktion ➡ Seite 24
Wiederholfunktion ➡ Seite 24
Programmierte Titelfolge ➡ Seiten 25-27

CD USB

Die Shuffle-Funktion

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.

Die Shuffle-Funktion erlaubt es, Titel/Dateien auf Discs oder USB-Speichersticks in zufälliger Abfolge wiederzugeben.



Mittels SHUFFLE-Taste wird die Shuffle-Funktion aktiviert oder deaktiviert.

Bei aktiver Shuffle-Funktion wird die Meldung „SHUFFLE" im Display angezeigt.

Nachdem alle Titel/Dateien wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe und die Shuffle-Funktion wird automatisch beendet.

Betätigen Sie zum Beenden der Shuffle-Wiedergabe die CD-/USB-Stopptaste (■).

- Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge die ►►I-Taste betätigen, wird der nächste Titel/die Datei nach dem Zufallprinzip ausgewählt und wiedergegeben. Wenn Sie die I◄◄-Taste betätigen, wird der aktuelle Titel/die Datei erneut von Anfang an wiedergegeben. Titel/Dateien, die im Shuffle-Modus bereits einmal komplett wiedergegeben wurden, werden nicht nochmals zur Wiedergabe ausgewählt und wiedergegeben.

- Während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Shuffle-Funktion nicht verwendet werden.

- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Shuffle-Funktion beendet:

Bei CD-Wiedergabe

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (⏏), SHUFFLE

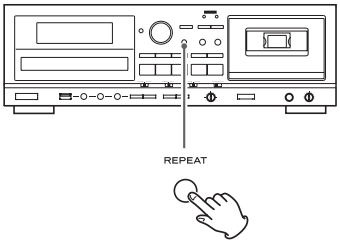
Bei Wiedergabe eines USB-Speichersticks

POWER, SOURCE, SHUFFLE

CD USB

Die Wiederholfunktion

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.



Mittels REPEAT-Taste wählen Sie unter folgenden Wiedergabemodi:

Audio-CD

REPEAT 1 → REPEAT ALL → (normale Wiedergabe)

MP3

REPEAT 1 → REPEAT ALL → REPEAT FOLDER → (nornale Wiedergabe)

- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Wiederholfunktion beendet:

Bei CD-Wiedergabe

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (⏏), REPEAT

Bei Wiedergabe eines USB-Speichersticks

POWER, SOURCE, REPEAT

- Wenn Sie die SHUFFLE-Taste betätigen während die „REPEAT 1"- oder „REPEAT FOLDER"-Funktion aktiv ist, wechselt die Wiederholfunktion zu „REPEAT ALL".

REPEAT 1 (Wiederholen eines Titels/einer Datei)

Der aktuelle Titel/die Datei wird wiederholt.
Die Meldung „REPEAT 1" wird im Display angezeigt.

- Wird mittels CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) ein anderer Titel/eine Datei ausgewählt, wird dieser/diese wiederholt.

- Zu wiederholende Titel/Dateien können auch im Stoppmodus ausgewählt werden. Betätigen Sie die REPEAT-Taste, wählen Sie mittels CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) einen Titel/eine Datei aus und betätigen Sie danach zum Starten der Wiedergabe die CD/USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).

REPEAT ALL (Wiederholen aller Titel/Dateien)

Alle Titel/Dateien der Disc werden wiederholt.
Die Meldung „REPEAT ALL" wird im Display angezeigt.

- Bei Wiedergabe einer programmierten Titel-/Dateifolge werden die Titel/Dateien des Programms wiederholt.

REPEAT FOLDER (Wiederholen aller Dateien eines Ordners) (nur MP3)

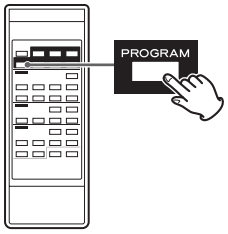
Alle Dateien im gewählten Verzeichnis werden wiederholt.
Die Meldung „REPEAT FOLDER" wird im Display angezeigt.

Programmierte Titelfolge (1)

Diese Funktion ist bei CD- und USB-Wiedergabe verfügbar.

Die Wiedergabereihenfolge von bis zu 30 Titeln/Dateien kann programmiert werden.

1 **Betätigen Sie zum Aufrufen des Programmmodus die PROGRAM-Taste, während keine Wiedergabe stattfindet.**



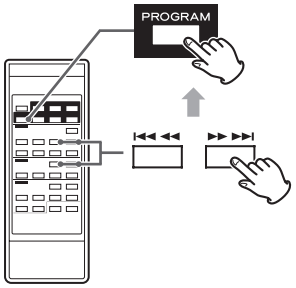
„PROGRAM" blinkt und die Meldung „P-01" erscheint im Display.

Beispiel bei CD-Wiedergabe:

- Betätigen Sie zum Beenden des Programmiervorgangs die CD/USB Stopptaste (■).

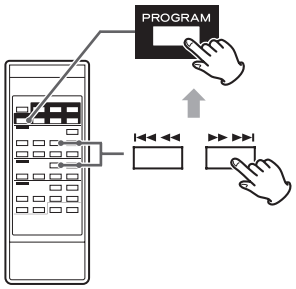
2 **(Programmieren von MP3-Dateien)**

Wählen Sie mittels einer der FOLDER-Tasten (∨ oder ∧) ein Verzeichnis aus.



- MP3-Dateien, die sich nicht in einem Ordner befinden, werden automatisch dem „001" (ROOT) Ordner zugewiesen.

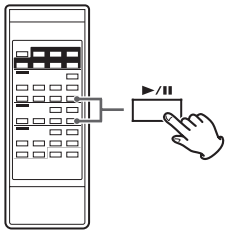
3 **Verwenden Sie erneut die CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I), um einen Titel/eine Datei auszuwählen. Betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.**



Der gewählte Titel/die Datei ist programmiert, und die Meldung „P-02" erscheint im Display.

- Wiederholen Sie zum Programmieren weiterer Titel/Dateien die Bedienschritte **2** und **3**.
- Auf diese Weise können Sie bis zu 30 Titel/Dateien programmieren.
- Betätigen Sie zum Beenden des Programmiervorgangs die CD/USB Stopptaste (■). Die Programmierung wird abgebrochen, wobei der Inhalt des Programms im Speicher erhalten bleibt. Betätigen Sie zum Wiedergeben einer programmierten Titelfolge zuerst die PROGRAM-Taste und danach die CD/USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).

4 **Wenn alle gewünschten Titel-/Dateinummern programmiert wurden, betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe Ihres Programms die CD/USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚).**



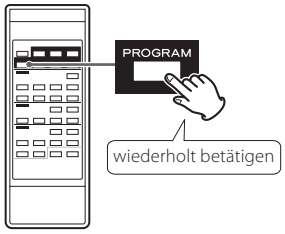
Betätigen Sie zum Beenden der Programmwiedergabe die CD- oder die USB-Stopptaste (■).

- Durch erneutes Betätigen der CD/USB Wiedergabe-/Pausetaste (►/❚❚) kann eine programmierte Titelfolge, deren Wiedergabe zuvor beendet wurde, nochmals wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie die CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) während der Wiedergabe einer programmierten Titelfolge, um andere Titel/Dateien des Programms auszuwählen.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge kann die Shuffle-Funktion nicht verwendet werden.
- Die Wiederholfunktionen „REPEAT 1" und „REPEAT ALL" können bei Wiedergabe einer programmierten Titelfolge verwendet werden. Bei Auswahl von „REPEAT ALL" wird das komplette Programm wiederholt.

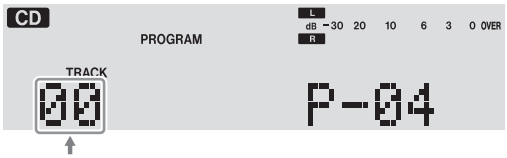
Programmierte Titelfolge (2)

Titel/Dateien am Programmende hinzufügen

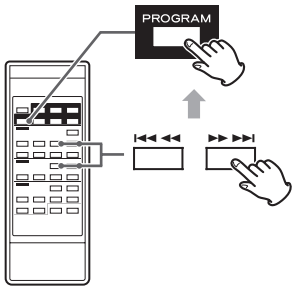
Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis „TRACK 00"** im Display **angezeigt wird**.



Beispiel:



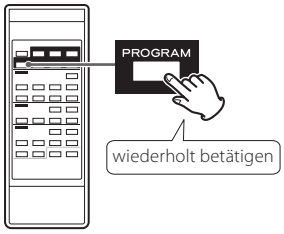
Wählen Sie mittels einer der CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) die hinzuzufügende Titel-/Dateinummer aus, und betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



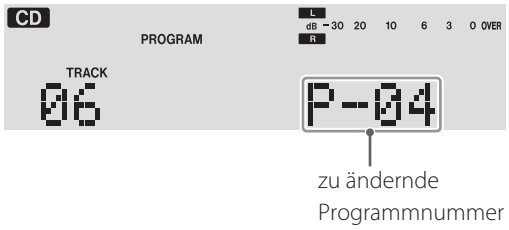
Der gewählte Titel/die Datei wird als letzter Titel/letzte Datei am Ende des Programms hinzugefügt.

Einen Teil des Programms überschreiben

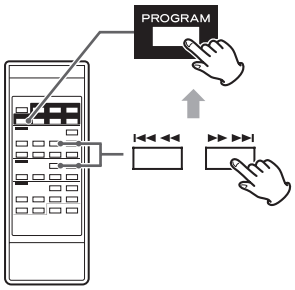
Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis die Programmnummer des zu ersetzenden Titels/der Datei** im Display **angezeigt wird**.



Beispiel:

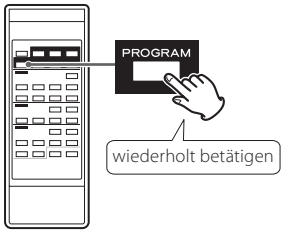


Wählen Sie mittels einer der CD/USB Sprungfunktionstasten (I◄◄ oder ►►I) die Titel-/Dateinummer aus, die den Titel/die Datei des zuvor ausgewählten Programmplatzes ersetzen soll. Betätigen Sie anschließend die PROGRAM-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei ersetzt den/die zuvor unter dieser Nummer gespeicherten Titel/gespeicherte Datei des Programms.

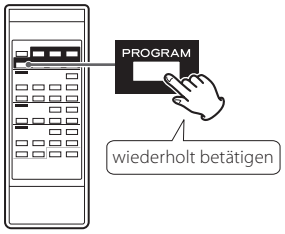
Überprüfen der Programmabfolge



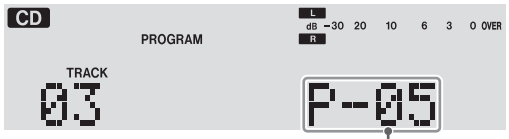
Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Titel/Dateien wiedergegeben werden.
Die Titel-/Dateinummern und die jeweils zugehörigen Programmnummern (Programmplätze) werden der Reihenfolge nach im Display angezeigt.

Löschen einzelner Titel/Dateien des Programms

Betätigen Sie wiederholt die PROGRAM-Taste während keine Wiedergabe stattfindet, **bis die Programmnummer des zu löschenden Titels/der Datei** im Display **angezeigt wird**.

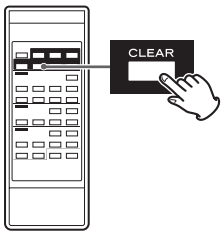


Beispiel:



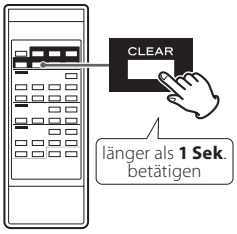
zu löschende Programmnummer

Betätigen Sie die CLEAR-Taste.



Der gewählte Titel/die Datei wird aus dem Programm gelöscht.

Löschen des Programms



Betätigen Sie nach Stoppen der Wiedergabe die PROGRAM-Taste und anschließend die CLEAR-Taste länger als eine Sekunde.
„PROGRAM“ erlischt im Display, und das Programm wird gelöscht.

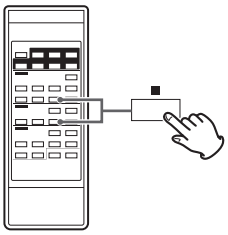
- Falls „PROGRAM“ nicht im Display angezeigt wird, betätigen Sie die PROGRAM-Taste, um die Programmwiedergabe zu aktivieren. Betätigen Sie anschließend die CLEAR-Taste, um das Programm zu löschen.

- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird das Programm ebenfalls gelöscht:

  Bei CD-Wiedergabe
  POWER, CD OPEN/CLOSE (⏏), SOURCE

  Bei Wiedergabe eines USB-Speichersticks
  POWER, SOURCE

Verlassen der Programmwiedergabe



Betätigen Sie nach Stoppen der Wiedergabe die CD/USB Stopptaste (■) anhaltend. „PROGRAM“ erlischt im Display.

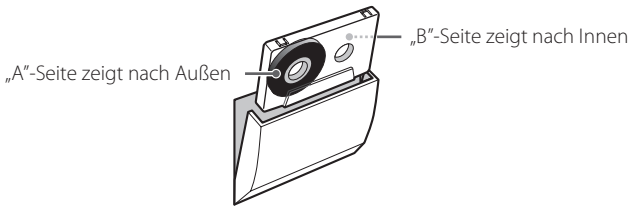
- Die programmierte Titel-/Dateifolge wird hierdurch nicht gelöscht. Um das Programm erneut wiederzugeben, betätigen Sie zuerst nochmals die PROGRAM-Taste und anschließend die CD/USB Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚).

Wiedergabe von Compact Cassetten (1)

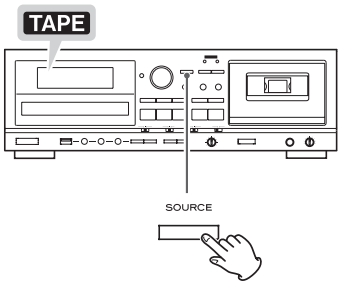
Im AD-RW900 können Normal (Typ I), Chrom (Typ II) sowie Metall (Typ IV) Compact Cassetten verwendet werden.

HINWEIS

Zur Vereinfachung wird in dieser Anleitung grundsätzlich die Ihnen zugewandte Seite einer Cassette als „A"-Seite und die Seite, die zum Geräteinneren weist als „B"-Seite bezeichnet.
Wenn Sie eine Cassette mit der „B"-Seite nach außen einlegen, beziehen sich die Hinweise für die „A"-Seite auf die „B"-Seite und die Hinweise zur „B"-Seite auf die „A"-Seite.

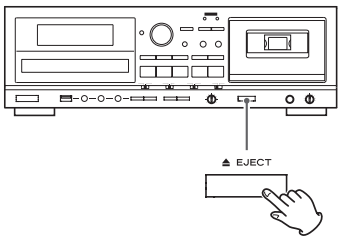


1 Betätigen Sie zum Auswählen von „TAPE" wiederholt die SOURCE-Taste.

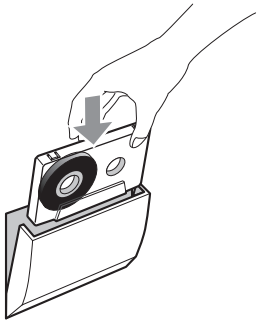


- Falls eine andere Signalquelle aktiv ist, wird beim Starten der Cassetten-Wiedergabe automatisch auf „TAPE" umgeschaltet.

2 Betätigen Sie zum Öffnen des Cassettenfachs die TAPE EJECT-Taste (⏏).



3 Legen Sie eine Cassette ins Cassettenfach.



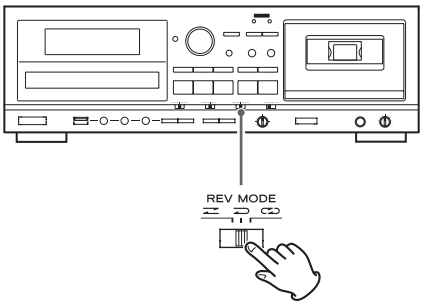
Schieben Sie die Cassette mit der offenen Bandseite nach unten und der „A"-Seite zu Ihnen weisend in die Cassetten-Halterung. Schließen Sie danach das Cassettenfach per Hand, indem Sie die Klappe behutsam zudrücken.

ACHTUNG

- Verwenden Sie keine Cassetten mit loser Bandwicklung oder verformten Gehäusen.
- Versuchen Sie nicht das Cassettenfach per Hand zu öffnen.

Beachten Sie diese Hinweise. Andernfalls riskieren Sie Fehlfunktionen oder Schäden am AD-RW900.

4 Wählen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die Reverse-Betriebsart.



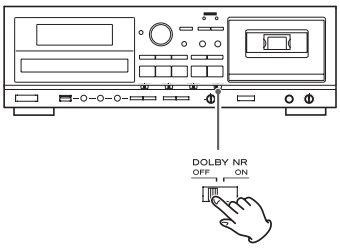
Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen:

⇄ eine Laufrichtung

⇉ beide Laufrichtungen

↻ Endloswiederholung (bis fünf Mal)

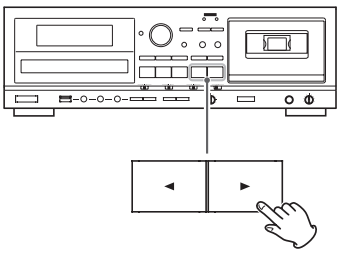
5 **Schalten Sie DOLBY NR (Rauschunterdrückung) ein oder aus.**



Stellen Sie den DOLBY NR-Schalter auf „ON", wenn Sie Cassetten wiedergeben, die unter Verwendung von Dolby-Rauschunterdrückung aufgezeichnet wurden.
Wenn Sie Cassetten wiedergeben, die ohne Dolby NR aufgezeichnet wurden, wählen Sie die Schalterstellung „OFF".

Hinweis zu Dolby NR
Dolby NR wurde entwickelt, um Bandrauschen während der Aufnahme und der Wiedergabe zu vermindern. Das Cassetten Deck des AD-RW900 besitzt „Dolby B" Rauschunterdrückung.

6 **Starten Sie die Wiedergabe durch Betätigen der Wiedergabetaste (▶) oder der Reverse-Wiedergabetaste (◀).**



Wiedergabetaste (▶)
Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der „A"-Seite.

REV MODE-Schalter in Schalterstellung ⇄
Die Wiedergabe stoppt bei Erreichen des Bandendes der „A"-Seite.

REV MODE-Schalter in Schalterstellung ⇉
Die Wiedergabe wird mit der „B"-Seite fortsgesetzt und stoppt bei Erreichen des Bandendes der „B"-Seite.

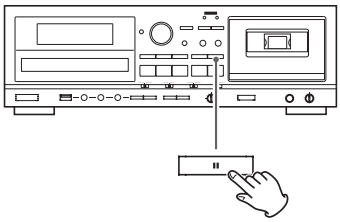
REV MODE-Schalter in Schalterstellung ↻
Beide Seiten werden bis zu fünf Mal kontinuierlich wiederholt.

Reverse-Wiedergabetaste (◀)
Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe der „B"-Seite.

REV MODE-Schalter in Schalterstellung ⇄ oder ⇉
Die Wiedergabe stoppt bei Erreichen des Bandendes der „B"-Seite.

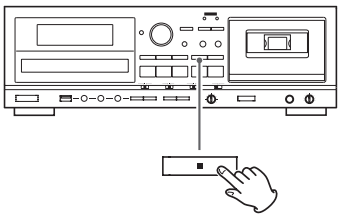
REV MODE-Schalter in Schalterstellung ↻
Die „B"-Seite wird wiedergegeben. Anschließend werden beide Seiten bis zu vier Mal kontinuierlich wiedergegeben.

Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



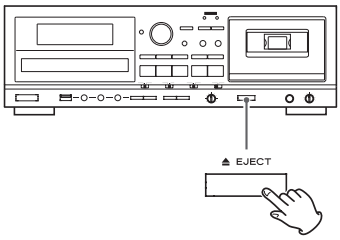
Betätigen Sie während der Wiedergabe die TAPE-Pausetaste (❚❚), um die Wiedergabe an der aktuellen Position zeitweilig zu unterbrechen.
Erneutes Betätigen der TAPE-Pausetaste (❚❚) oder einer der TAPE-Wiedergabetasten (◀ oder ▶) setzt die Wiedergabe ab der Position fort, an der sie zuvor unterbrochen wurde.

Beenden der Wiedergabe (Stopp)



Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe die TAPE-Stopptaste (■).

Öffnen des Cassettenfachs



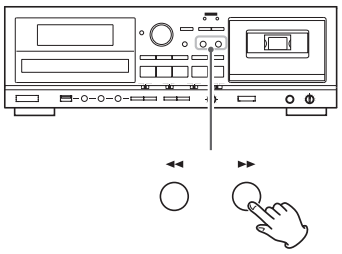
Betätigen Sie zum Öffnen des Cassettenfachs die TAPE EJECT-Taste (⏏), wenn keine Laufwerksfunktion ausgeführt wird (Stopp) oder die Aufnahme/Wiedergabe zeitweilig unterbrochen wurde (Pause).

- Das Cassettenfach lässt sich auch dann öffnen, wenn eine andere Signalquelle als „TAPE" ausgewählt ist.

TAPE

Wiedergabe von Compact Cassetten (2)

Schneller Vor-/Rücklauf



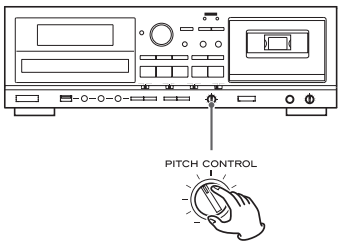
Betätigen Sie zum schnellen Spulen des Cassettenbandes die Schnellvorlauf- (►►) oder die Schnellrücklauftaste (◄◄).

Der Spulvorgang stoppt, wenn das jeweilige Bandende erreicht ist. Betätigen Sie die TAPE-Stopptaste (■), um den Schnellvor- oder Rücklauf vor Erreichen des Bandendes zu stoppen.

- Cassetten können auch umgespult werden, wenn CD, USB oder LINE als Signalquelle gewählt sind. Während sich das Cassetten Deck des AD-RW900 im Aufnahmemodus befindet, können die Schnellvor-/-rücklauftasten nicht verwendet werden.

Variable Geschwindigkeit (Pitch Control)

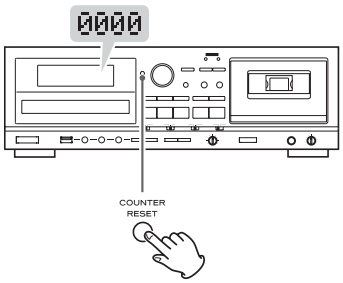
Dieser Regler ermöglicht eine Geschwindigkeits- und damit verbundene Tonhöhenänderung während der Wiedergabe.



Drehen des PITCH CONTROL-Reglers im Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit/Tonhöhe bis zu maximal +10 %.
Drehen des PITCH CONTROL-Reglers gegen den Uhrzeigersinn vermindert die Geschwindigkeit/Tonhöhe um bis zu –10 %.

- Während der Aufnahme besitzt dieser Regler keine Funktion.

Das Bandzählwerk



Die COUNTER RESET-Taste setzt das Bandzählwerk auf „0000" zurück. Mit Hilfe dieser Bandzählwerksfunktion lässt sich eine beliebige Bandposition schnell wiederfinden.

CD

Hinweise zum Beschreiben von CDs

CD-R und CD-RW

Eine CD-R kann lediglich einmal beschrieben werden. Aufgezeichnete Titel können nicht gelöscht werden. Falls auf der CD-R allerdings noch freier Speicherplatz verfügbar ist, können weitere Titel hinzugefügt werden. Wenn die CD-R beschrieben und finalisiert ist, kann sie in den meisten CD-Playern wiedergegeben werden. (Möglicherweise sind einige CD-Player nicht kompatibel.)

Wenn auf einer CD-RW kein Speicherplatz mehr verfügbar ist, können bereits aufgezeichnete Titel gelöscht und danach neue geschrieben werden. Sie können alle Titel löschen oder nur den zuletzt aufgezeichneten. Titel „in der Mitte" der Disc können nicht gelöscht werden.
Sobald eine CD-RW fertig beschrieben und finalisiert ist, kann sie in den meisten CD-Playern wiedergegeben werden (siehe Seite 36). Allerdings nur dann, wenn der jeweilige CD-Player CD-RW Wiedergabe unterstützt.
Wenn Sie auf eine bereits finalisierte CD-RW erneut Daten schreiben möchten, muss die Finalisierung erst aufgehoben werden (s. Seite 37). Nach Aufheben der Finalisierung können auf einer CD-RW erneut Dateien aufgezeichnet sowie gelöscht werden.

CD-RW Discs können nur auf CD-RW-kompatiblen CD-Playern wiedergegeben werden.

Serial Copy Management System Kopierschutzsystem

Der AD-RW900 erfüllt die Bestimmungen des „Serial Copy Management System"-Kopierschutzstandards. Dieser Kopierschutz ermöglicht lediglich das Erstellen von Digitalkopien der ersten Generation. Die grundlegenden Regeln dieses Kopierschutzsystems sind:

1. Regel

Digitale Signalquellen, wie CD, DAT oder MD können auf digitaler Ebene auf CD-R, CD-RW, MD oder DAT kopiert werden. Von einer solchen digitalen Kopie der ersten Generation können keine weiteren digitalen Kopien erstellt werden.

2. Regel

Digitale Kopien analoger Signalquellen, wie Schallplatte oder Radio, die auf CD-R, CD-RW, MD oder DAT vorliegen, können einmal auf eine andere CD-R, CD-RW, MD oder DAT digital kopiert werden. Von dieser digitalen Kopie können keine weiteren digitalen Kopien erstellt werden.

Vor dem Beschreiben einer CD

Bevor Sie eine CD-R/CD-RW beschreiben, sollten Sie folgende Hinweise beachten:

- Der CD-DA Standard legt fest, dass Audio-CDs maximal 99 Titel beinhalten dürfen. Beim Versuch den einhundertsten Titel aufzuzeichnen, stoppt der Schreibvorgang automatisch.
- Titel, die kürzer als zehn Sekunden sind, können nicht auf eine Audio-CD geschrieben werden.
- Sobald der Schreibvorgang beendet ist, blinkt die Meldung „PMA WRITE“ einige Sekunden. Anschließend schaltet der AD-RW900 in den Stoppmodus. Vermeiden Sie Stöße und Erschütterungen während des Schreibens und während der Zeit, in der die Meldung „PMA WRITE“ im Display blinkt.
- Wenn die verbleibende Aufzeichnungsdauer den Wert „00:00“ erreicht, stoppt der Schreibvorgang automatisch.
- Falls sich eine noch nicht vollständig beschriebene Disc im Laufwerk befindet, wird die Aufnahme nach dem zuletzt aufgezeichneten Titel fortgesetzt.
- Auf eine nicht finalisierte, beschreibbare Disc können weitere Titel geschrieben werden. Einmal finalisiert, ist eine CD-R Disc „abgeschlossen“. Ihr Inhalt kann nicht mehr verändert werden, und sie verhält sich, wie eine industriell gefertigte CD. Bei finalisierten CD-RW Discs hingegen kann die Finalisierung aufgehoben werden. Sie können gelöscht und erneut beschrieben werden.
- Bei Verwendung der automatischen Titelnummernvergabe werden Titel, basierend auf dem eingestellten Pegelschwellwert, automatisch geteilt und Titelanfänge automatisch gesetzt. Sofern das Original am Anfang oder im Verlauf eine sehr leise Passage aufweist, können Titelnummer und Wiedergabedauer vom Original abweichen.
- Wenn bei der Aufzeichnung unterbrechungsfreier Musikstücke, wie etwa eines Live-Konzerts, Titelnummern vergeben werden, wird der Schreibvorgang einen Moment unterbrochen.
- Wird eine Disc, die mittels AD-RW900 erstellt wurde, in einem anderen Player wiedergegeben, können beim Wechsel zwischen den einzelnen Titeln Störgeräusche auftreten.

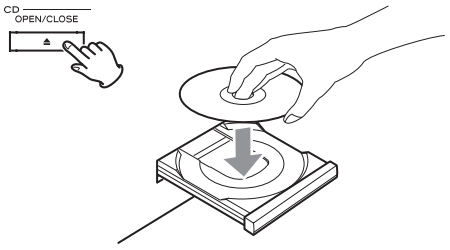
Auto Track-Pegel

Als Auto Track-Pegel wird der Schwellwert bezeichnet, bei dessen Unterschreiten das Audiosignal als „Stille“ interpretiert und bei dessen Überschreiten und Verwendung der automatischen Titelnummernvergabe während der Aufzeichnung externer Analogsignalquellen eine neue Titelnummer vergeben wird. Außerdem dient er zur Steuerung synchroner Aufzeichnungen digitaler Signalquellen, wie CD, MD oder DAT.

In dieser Bedienungsanleitung wird „Stille“ als die Zeitspanne definiert, während der, der Audiopegel der aufzuzeichnenden Signalquelle den eingestellten Auto Track-Pegel unterschreitet. Wählbar sind: –60, –50, –40 sowie –30 dB

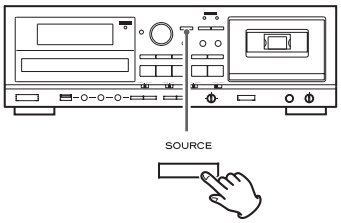
Aufzeichnen auf CD (1)

1 Laden Sie eine beschreibbare CD-R oder CD-RW Disc.



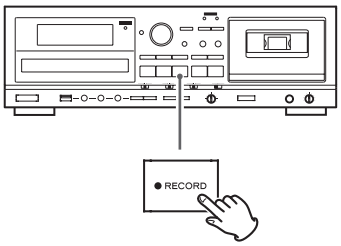
Betätigen Sie die OPEN/CLOSE-Taste (⏏), legen Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben in die Disc-Schublade, und betätigen Sie anschließend zum Schließen der Schublade erneut die OPEN/CLOSE-Taste (⏏). Vergewissern Sie sich, dass die „NO TOC“ sowie die „CD-R“ (oder „CD-RW“) Anzeigen im Display leuchten.

2 Wählen Sie mittels INPUT SELECT-Taste die aufzuzeichnende Signalquelle (TAPE, LINE IN, PHONO oder DIGITAL).



- Während des Schreibvorgangs kann die Signalquelle nicht gewechselt werden.
- Das Kopieren von USB auf CD ist nicht möglich.

3 Betätigen Sie die (● RECORD)-Taste.



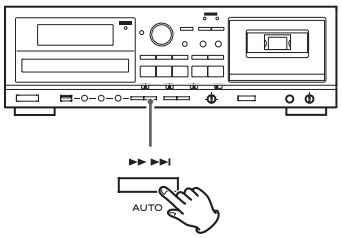
Die rote CD RECORD-Anzeige auf der rechten Seite des Displays und die REC -Anzeige im Display blinken.

- Während die Meldung „WAITING“ angezeigt wird, sind alle Tasten gesperrt. Warten Sie einige Sekunden, bis „WAITING“ erlischt. Wenn in Bedienschritt 2 „DIGITAL“ gewählt wurde, erscheint, nachdem „WAITING“ erloschen ist, im Display kurz die Sampling-Frequenz der digitalen Signalquelle (DIGITAL) („FS 44_1K“, „FS 48K“ oder „FS 32K“).
- „OPTICAL UNLOCK“ wird angezeigt, wenn der AD-RW900 kein digitales Eingangssignal erkennt. Schließen Sie in diesem Fall eine digitale Signalquelle an DIGITAL IN an, schalten Sie sie ein und warten Sie einige Sekunden, bis der AD-RW900 in Aufnahmebereitschaft versetzt wird.
- Falls Sie trotz Betätigens der CD Aufnahmetaste (● RECORD) keine Aufnahme erstellen können, laden Sie eine beschreibbare Disc. Vergewissern Sie sich, dass die Meldungen „NO TOC“ und „CD-R“ (oder „CD-RW“) im Display angezeigt werden und betätigen Sie anschließend erneut die CD Aufnahmetaste (● RECORD).

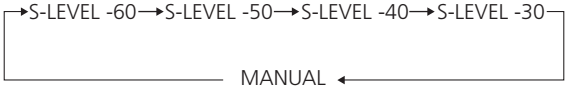
Fortsetzung auf der folgenden Seite →

Aufzeichnen auf CD (2)

4 Wählen Sie mittels AUTO-Taste die gewünschte Methode zur Titelnummernvergabe.



Bei einmaligem Betätigen der AUTO-Taste wird der aktuelle Auto Track-Pegel angezeigt. Betätigen Sie die AUTO-Taste mehrmals, um einen anderen Schwellwert zu wählen:



- Nach zwei Sekunden erscheint im Display wieder die Titel/Zeitanzeige.

S-LEVEL-60/50/40/30 (Titelnummern werden automatisch gesetzt)

Die automatische Titelnummernvergabe wird aktiviert und „AUTO TRACK" erscheint im Display. Die angezeigte Ziffer repräsentiert den gewählten Auto Track-Pegel.
Titelnummern werden während der Aufzeichnung automatisch vergeben. Wenn von der gewählten digitalen Signalquelle während des Schreibens ein Titelwechsel übertragen wird oder das Audiosignal der gewählten analogen Signalquelle den eingestellten Auto Track-Pegel länger als drei Sekunden unterschreitet, wird, bei erneutem Überschreiten des Schwellwerts, der Titel geteilt und die folgende Titelnummer vergeben.

MANUAL (Titelnummern werden nicht automatisch gesetzt)

Im MANUAL-Modus werden Titelnummern nicht automatisch hinzugefügt. Betätigen Sie die (● RECORD)-Taste, um Titelnummern manuell zu vergeben.

- Die Einstellung kann für DIGITAL und ANALOG vorgenommen werden. Nach Einschalten des AD-RW900 sind für DIGITAL –60 dB, für LINE IN –50 db, für TAPE –40 dB und für PHONO IN –30 dB eingestellt
- Bei einem Wechsel der Signalquelle, wird als S-LEVEL erneut der Wert eingestellt, der beim Einschalten des AD-RW900 eingestellt wurde.
- Bei Aufzeichnungen von CD via (DIGITAL)(Digitaleingang) wird die Titelaufnummerierung, basierend auf dem Digitalsignal der CD, übernommen. Normalerweise ist ein Verändern des Auto Track-Pegels hierbei nicht erforderlich.
- Abhängig von der verwendeten digitalen Signalquelle werden Titelnummern, trotz Aktivierung der automatischen Titelnummernvergabe, während des Kopierens auf digitaler Ebene möglicherweise nicht vergeben. Fügen Sie Titelnummern in diesem Fall manuell hinzu (siehe Seite 34).
- Bei der Aufzeichnung von DAB oder anderer digitaler Signalquellen, die keine Titelnummern besitzen oder übermitteln, werden Titelnummern auch dann nicht hinzugefügt, wenn die automatische Titelnummernvergabe aktiviert ist. Betätigen Sie in diesem Fall während des Schreibvorgangs die (● RECORD)-Taste, um Titelnummern manuell zu setzen.
- Bei der Aufzeichnung klassischer Musik oder anderer Titel, die lange, sehr leise Passagen aufweisen, via ANALOG (Analogeingang) werden die Titelnummern, trotz Aktivierung der automatischen Titelnummernvergabe, möglicherweise nicht korrekt gesetzt. Schalten Sie in diesen Fällen die automatische Titelnummernvergabe ab und fügen Sie Titelnummern manuell hinzu, indem Sie während des Schreibens die (● RECORD)-Taste betätigen.
- Bei Aufzeichnungen von Schallplatte oder anderen Signalquellen, die vergleichsweise vermehrt Störgeräusche aufweisen, wird möglicherweise eine zu hohe Anzahl von Titelnummern vergeben.
- Während des Schreibvorgangs kann die AUTO-Taste nicht verwendet werden.

Falls Titelnummern nicht korrekt hinzugefügt werden

Bei der Aufzeichnung von analogen Signalquellen, die vermehrt Störgeräusche aufweisen, werden Titelnummern nicht oder nicht korrekt vergeben, wenn der eingestellte Auto Track-Pegel niedriger als der Störgeräuschpegel ist. Wählen Sie in diesen Fällen einen Auto Track-Pegel, der höher als der Störgeräuschpegel ist.

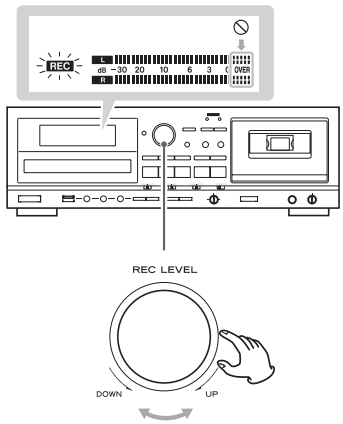
Wählen Sie einen niedrigen Auto Track-Pegel, sofern der Störgeräuschpegel des aufzuzeichnenden Quellmaterials relativ niedrig ist, um ein „Abschneiden" von Titelanfängen, die sehr leise oder mit einer Einblendung beginnen, zu verhindern.

Rauschen	leise ⟷ laut			
Beispiele	CD, MD		Schallplatte, Compact Cassette	
S-LEVEL	-60	-50	-40	-30

5 (Aufnehmen von Cassette, via LINE IN oder via PHONO) Korrigieren des Aufnahmepegels.

Stellen Sie vor Beginn der Aufnahme einen geeigneten Aufnahmepegel ein. Andernfalls riskieren Sie, dass die Aufzeichnung übersteuert (verzerrt) oder untersteuert (verrauscht) ist.

1. Starten Sie die Wiedergabe der aufzunehmenden Signalquelle (Cassette oder externes Gerät).
2. Stellen Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler so ein, dass die „OVER"-Anzeige der Spitzenwertpegelanzeige bei der lautesten Pegelspitze des Quellmaterials nicht leuchtet.



- Unterschiedliche Signalquellen haben unterschiedliche Ausgangspegel. Zur Vermeidung von Pegelunterschieden zwischen den Aufnahmen verschiedener Signalquellen ist eine Anpassung des jeweiligen Aufnahmepegels erforderlich.
- Der Aufnahmepegel digitaler Signalquellen kann nicht korrigiert werden.

6 **Vorbereiten der aufzuzeichnenden Signalquelle**

Aufnehmen von Cassette

Spulen Sie die Cassette an den Anfang zurück, um die gesamte Cassette zu kopieren. Wenn Sie nicht die komplette Cassette kopieren möchten, stoppen oder unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Position, ab der Sie aufnehmen möchten.

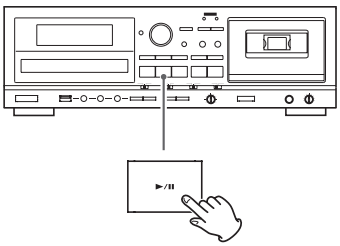
Wählen Sie die gewünschte DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Einstellung (siehe Seite 10).

Um nur Titel einer Cassetten-Seite aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇄. Wählen Sie mittels TAPE Reverse- (◀) oder Normalwiedergabetaste (▶) die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE Stopptaste (■).

Um beide Seiten einer Cassette zu kopieren, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇉ und wählen Sie als Wiedergaberichtung ▶. Wenn Sie als Wiedergaberichtung ◀ wählen, wird lediglich von der „B"-Seite der Cassette aufgenommen.

7 **Betätigen Sie zum Starten der Aufnahme die CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) oder erneut die (● RECORD)-Taste.**

Starten Sie gegebenenfalls die Wiedergabe der externen Signalquelle.



Die rote CD RECORD-Anzeige auf der rechten Seite des Displays und die REC -Anzeige im Display blinken nicht mehr.

⚠ **ACHTUNG**

Schalten Sie den AD-RW900 während der Aufnahme nicht aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, da dies Schäden am AD-RW900 oder an angeschlossenen Geräten verursachen kann.

- Die Aufzeichnung stoppt, sobald die CD-Speicherkapazität der CD erschöpft ist.
- Mittels CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) kann die Aufnahme zeitweilig unterbrochen werden. Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme fort. Nach jeder Aufnahmeunterbrechung wird eine neue Titelnummer vergeben.

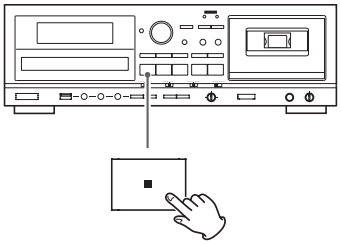
Aufnehmen von Cassette

Sobald die Wiedergabe der Signalquelle endet, wird die Aufzeichnung ebenfalls automatisch gestoppt.
Ein Betätigen der CD Stopptaste (■) beendet die Aufnahme. Hierbei wird die Wiedergabe der Signalquelle ebenfalls gestoppt.

Aufnehmen einer externen Signalquelle

Sobald die Wiedergabe der Signalquelle endet, wird die Aufzeichnung nicht auch automatisch gestoppt. Betätigen Sie zum Stoppen der Aufnahme die CD Stopptaste (■).

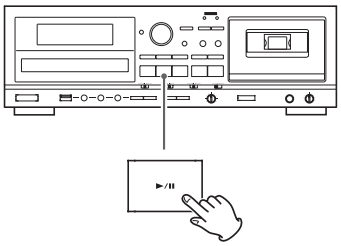
Beenden des Schreibvorgangs



Betätigen Sie zum Beenden des Schreibvorgangs die Stopptaste (■).

- Nachdem eine CD-R finalisiert ist, kann sie auf anderen CD-Playern wiedergegeben werden.
- Eine finalisierte CD-RW kann lediglich auf anderen CD-Playern wiedergegeben werden, die die Wiedergabe von CD-RW Discs unterstützen. Bevor Sie eine finalisierte CD-RW erneut beschreiben können, muss die Finalisierung aufgehoben werden (siehe Seite 37).
- Die Mindestaufzeichnungsdauer beträgt zehn Sekunden. Wird innerhalb der ersten zehn Sekunden die Stopptaste (■) betätigt, wird die Aufnahme dennoch, bis zum Erreichen der Mindestaufzeichnungsdauer, fortgesetzt.

Vorübergehendes Unterbrechen des Schreibvorgangs (Pause)

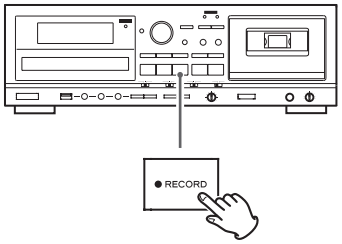


Betätigen Sie die CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚). Die Meldung „WAITING" wird kurz im Display angezeigt und der Schreibvorgang wird unterbrochen.
Betätigen Sie erneut die Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚), um den Schreibvorgang erneut zu starten.

- Der Schreibvorgang kann nicht erneut gestartet werden, während die Meldung „WAITING" im Display angezeigt wird.
- Bedenken Sie bitte, dass nach jedem Unterbrechen oder Stoppen der Aufnahme grundsätzlich eine neue Titelnummer vergeben wird. Ein Titel kann nicht in zwei, zeitlich voneinander getrennten Sitzungen geschrieben werden.

Aufzeichnen auf CD (3)

Titel manuell splitten



Durch Betätigen der (● RECORD)-Taste während der Aufnahme kann ein Titel manuell in mehrere Titel aufgesplittet werden.

- Titel können, unabhängig von der gewählten AUTO-Einstellung, manuell geteilt werden.
- Die Mindestdauer eines Titels muss zehn Sekunden betragen. Innerhalb der ersten zehn Sekunden eines Titels kann die (● RECORD)-Taste nicht verwendet werden.

TAPE LINE IN PHONO DIGITAL → CD

Synchrone Aufzeichnung auf CD

Die bequeme Synchronaufnahmefunktion startet den Schreibvorgang automatisch, sobald das Analog- oder Digitalsignal einer externen Signalquelle, beispielsweise eines CD-Players oder MD Decks, empfangen wird. Der Schreibvorgang stoppt ebenfalls automatisch, wenn die Signalübertragung beendet ist.

Bei Aufnahmen von CD, MD oder DAT

Die synchrone Aufnahme beginnt, sobald ein digitales Signal erkannt wird, das den Titelanfang markiert. Der synchrone Schreibvorgang endet, wenn das Signal den eingestellten Auto Track-Pegel mindestens fünf Sekunden lang unterschreitet.

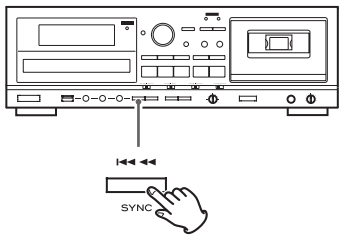
Bei Aufnahmen von anderen digitalen oder analogen Signalquellen

Der synchrone Schreibvorgang startet, sobald der Eingangssignalpegel den eingestellten Auto Track-Pegel überschreitet. Der Schreibvorgang wird beendet, wenn das Signal den eingestellten Auto Track-Pegel mindestens acht Sekunden lang unterschreitet.

1 Führen Sie die Bedienschritte 1 bis 5 des Abschnitts „Aufzeichnen auf CD“ durch, um die jeweiligen Einstellungen vorzunehmen. Betätigen Sie anschließend die CD Stopptaste (■).

- Falls Sie über den Digitaleingang (DIGITAL) des AD-RW900 aufnehmen, können Sie die Bedienschritte 4 und 5 überspringen, da hierfür kein Aufnahmepegel eingestellt werden kann.

2 Betätigen Sie zum Auswählen von „SYNC 1“ oder „SYNC ALL“ die SYNC-Taste.



Bei jedem Betätigen der SYNC-Taste ändert sich der Synchronmodus, wie folgt:

→ ALL → ONE → OFF →

Wählen Sie einen der Modi:

ALL
Alle Titel werden synchron aufgezeichnet.

ONE
Ein Titel wird synchron aufgezeichnet. Danach stoppt die Aufnahme.

OFF
Keine synchrone Aufzeichnung.

3 Vorbereiten der aufzuzeichnenden Signalquelle

Aufnehmen von Cassette

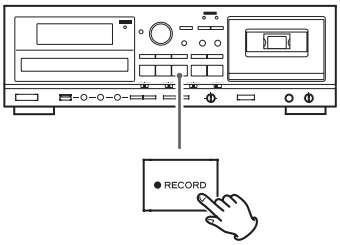
Spulen Sie die Cassette an den Anfang zurück, um die gesamte Cassette zu kopieren. Wenn Sie nicht die komplette Cassette kopieren möchten, stoppen oder unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Position, ab der Sie aufnehmen möchten.

Wählen Sie die gewünschte DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Einstellung (siehe Seite 10).

Um nur Titel einer Cassetten-Seite aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇄. Wählen Sie mittels TAPE Reverse- (◀) oder Normalwiedergabetaste (▶) die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE Stopptaste (■).

Um beide Seiten einer Cassette zu kopieren, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇉ und wählen Sie als Wiedergaberichtung ▶. Wenn Sie als Wiedergaberichtung ◀ wählen, wird lediglich von der „B"-Seite der Cassette aufgenommen.

4 Betätigen Sie die (● RECORD)-Taste.



Die rote CD RECORD-Anzeige auf der rechten Seite des Displays und die REC -Anzeige im Display blinken.

- Während die Meldung „WAITING" angezeigt wird, sind alle Tasten gesperrt. Warten Sie einige Sekunden, bis „WAITING" erlischt. Wenn in Bedienschritt 2 „DIGITAL" gewählt wurde, erscheint, nachdem „WAITING" erloschen ist, im Display kurz die Sampling-Frequenz der digitalen Signalquelle (DIGITAL) („FS 44_1K", „FS 48K" oder „FS 32K").

- „OPTICAL UNLOCK" wird angezeigt, wenn der AD-RW900 kein digitales Eingangssignal erkennt. Schließen Sie in diesem Fall eine digitale Signalquelle an DIGITAL IN an, schalten Sie sie ein und warten Sie einige Sekunden, bis der AD-RW900 in Aufnahmebereitschaft versetzt wird.

- Falls Sie trotz Betätigens der CD Aufnahmetaste (● RECORD) keine Aufnahme erstellen können, laden Sie eine beschreibbare Disc. Vergewissern Sie sich, dass die Meldungen „NO TOC" und „CD-R" (oder „CD-RW") im Display angezeigt werden und betätigen Sie anschließend erneut die CD Aufnahmetaste (● RECORD).

5 Starten Sie die Wiedergabe der Signalquelle.

Die synchrone Aufzeichnung beginnt.
Falls der Signalpegel den Auto Track-Pegel während der synchronen Aufzeichnung länger als acht Sekunden unterschreitet, wird der Schreibvorgang beendet. Deaktivieren Sie die synchrone Aufzeichnung, wenn das Quellmaterial lange Pausen aufweist. Nachdem Sie die synchrone Aufzeichnungsfunktion deaktiviert haben, starten Sie manuell den Schreibvorgang und anschließend die wiedergebende Signalquelle.

- Betätigen Sie die Stopptaste (■), um die Aufzeichnung manuell zu beenden.

- Wenn der Schreibvorgang abgeschlossen ist, wird die Synchronaufnahmefunktion automatisch beendet.

- In Aufnahmebereitschaft sowie während des Schreibvorgangs kann die Synchronaufzeichnung (ein Titel oder alle Titel) nicht geändert werden.

- Wenn „SYNC ALL" gewählt wurde, wird die automatische Titelnummernvergabe (AUTO TRACK) aktiviert. Als Auto Track-Pegel wird –60 dB (–50 dB für analoge Eingangssignale) eingestellt. Mittels AUTO-Taste können Sie den Auto Track-Pegel auswählen.

- Auch dann, wenn mittels AUTO-Taste „MANUAL" gewählt wurde, werden während der synchronen Aufzeichnung automatisch Titelnummern vergeben. Als Auto Track-Pegel ist –60 dB (–50 dB für Aufnahmen via ANALOG-Eingang) eingestellt. Nach Beenden des Schreibvorgangs wird die Einstellung automatisch auf „MANUAL" zurückgesetzt.

- Abhängig vom wiedergebenden Player wird der Schreibvorgang bei der Aufzeichnung digitaler Signalquellen möglicherweise nicht synchron gestartet. Starten und stoppen Sie den Schreibvorgang in diesen Fällen manuell.

- Abhängig von der Signalquelle kann „Stille" (siehe Seite 31) möglicherweise dazu führen, dass die Aufzeichnung während eines Musikstücks gestoppt oder dessen Anfang nicht aufgenommen wird. Wählen Sie in diesem Fall für die AUTO TRACK-Funktion die Einstellung „MANUAL" und führen Sie die Aufnahme manuell durch.

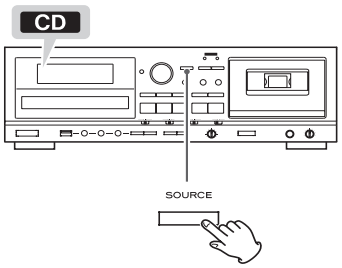
Finalisieren

Das Schreiben des TOC (Table Of Contents - Inhaltsverzeichnis) bezeichnet man als Finalisieren einer Disc.

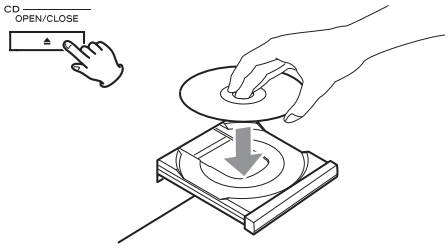
Finalisierte CD-Rs können in anderen CD-Playern wiedergegeben werden. Auf eine finalisierte CD-R Disc können keine weiteren Titel geschrieben werden.

Finalisierte CD-RWs können in anderen CD-Playern wiedergegeben werden, die die Wiedergabe von CD-RW Discs unterstützen.

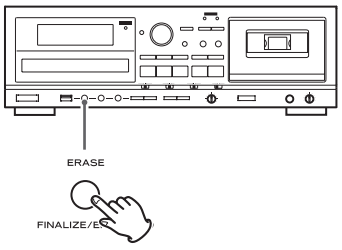
1 Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ die SOURCE-Taste.



2 Laden Sie eine nicht finalisierte (beschreibbare) Disc.



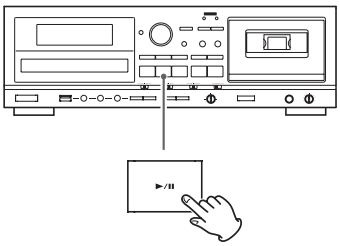
3 Betätigen Sie die FINALIZE/ERASE-Taste, während keine Wiedergabe stattfindet (Stopp).



Betätigen Sie einmal die FINALIZE/ERASE-Taste.
Die Meldung „FINALIZE“ wird im Display angezeigt.

- Falls im Display die Meldung „UNFINALIZE“ angezeigt wird, wurde die Disc bereits finalisiert und muss nicht finalisiert werden.
- Betätigen Sie die Stopptaste (■), um den Vorgang an dieser Stelle abzubrechen.

4 Betätigen Sie zum Starten des Finalisierungsvorgangs die CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚).



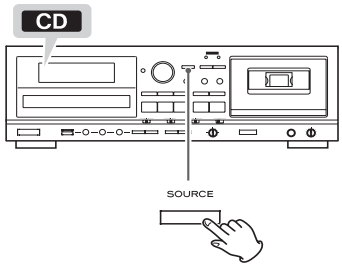
Die Finalisierung beginnt.
Sobald der Finaliserungsprozess abgeschlossen ist, wird im Display kurzzeitig die Meldung „COMPLETE“ angezeigt. Danach erscheinen wieder die üblichen Anzeigen im Display (Gesamtanzahl aller Titel sowie Gesamtwiedergabedauer).

- Schalten Sie den AD-RW900 während des Finalisierungsprozesses niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung.
- Während des Finalisierungsprozesses sind alle Tasten gesperrt.

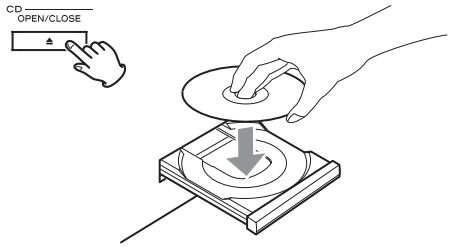
Aufheben der Finalisierung (nur CD-RW)

Wenn die Finalisierung einer finalisierten CD-RW aufgehoben wird, können auf diese CD-RW neue Audiodaten geschrieben und vorhandene gelöscht werden.

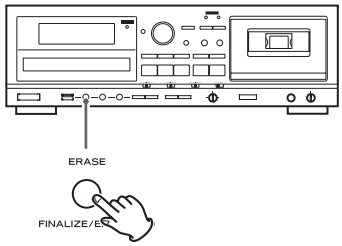
1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ die SOURCE-Taste.**



2 **Laden Sie eine finalisierte (daher nicht beschreibbare) Disc.**



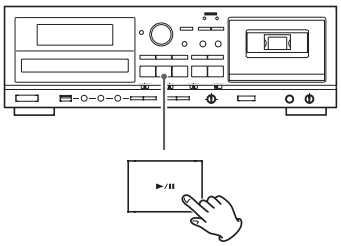
3 **Betätigen Sie die FINALIZE/ERASE-Taste, während keine Wiedergabe stattfindet (Stopp).**



Betätigen Sie einmal die FINALIZE/ERASE-Taste.
Die Meldung „UNFINALIZE“ wird im Display angezeigt.

- Falls im Display die Meldung „FINALIZE“ angezeigt wird, wurde die Disc noch nicht finalisiert, so dass die Finalisierung nicht aufgehoben werden muss.
- Betätigen Sie die Stopptaste (■), um den Vorgang an dieser Stelle abzubrechen.

4 **Betätigen Sie die CD Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚), um das Aufheben der Finalisierung zu starten.**

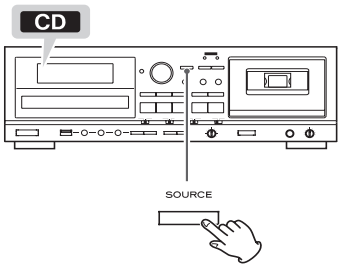


Die Finalisierung wird aufgehoben.
Sobald die Finalisierung aufgehoben ist, wird im Display kurzzeitig die Meldung „COMPLETE“ angezeigt. Danach erscheinen wieder die üblichen Anzeigen im Display (Gesamtanzahl aller Titel sowie Gesamtwiedergabedauer).

- Schalten Sie den AD-RW900 niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, während die Finalisierung aufgehoben wird.
- Während die Finalisierung aufgehoben wird, sind alle Tasten gesperrt.

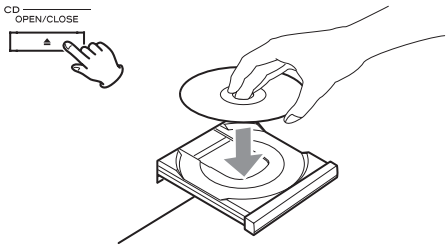
Löschen von Titeln einer Disc (nur CD-RW)

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „CD“ die SOURCE-Taste.**

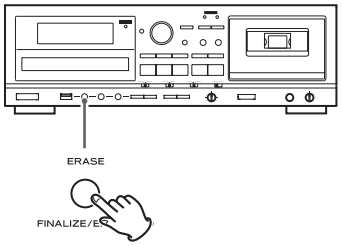


2 **Laden Sie eine nicht finalisierte CD-RW oder eine CD-RW, deren Finalisierung aufgehoben wurde.**

- Wenn Sie eine finalisierte Disc laden, erscheint die Meldung „UNFINALIZE“. Die Finalisierung einer Disc muss aufgehoben sein, um darauf aufgezeichnete Titel zu löschen (siehe Seite 37).



3 **Betätigen Sie die FINALIZE/ERASE-Taste, während keine Wiedergabe stattfindet (Stopp).**



- Bei jedem Betätigen der FINALIZE/ERASE-Taste wechselt die Displayanzeige, wie folgt:

FINALIZE
↓
ERASE #
(# bezeichnet die letzte Titelnummer)
(wird nicht angezeigt, wenn nur ein Titel vorhanden ist)
↓
ERSAE DISC
↓
normale Wiedergabeanzeige
(Gesamtanzahl aller Titel sowie Gesamtwiedergabedauer)

- Falls sich eine finalisierte Disc im Laufwerk befindet, wird die Meldung „UNFINALIZE“ angezeigt, da finalisierte Discs erst nach Aufheben der Finalisierung gelöscht werden können (siehe Seite 37):

Löschen des letzten Titels

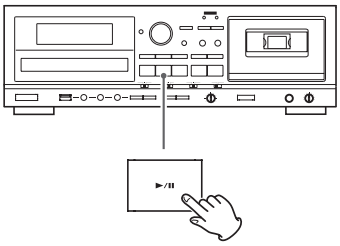
Betätigen Sie die FINALIZE/ERASE-Taste, bis „ERASE“ und die letzte Titelnummer im Display angezeigt werden.

- Sie können auch alle Titel ab der aktuell gewählten Titelnummer bis zur letzen Titelnummer gleichzeitig löschen. Wählen Sie hierzu mittels Sprungfunktionstaste (I◄◄ oder ►►I) die Titelnummer aus, ab der alle weiteren Titel gelöscht werden sollen. (Einzelne Titel vor dem letzten Titel einer CD-RW können nicht gelöscht werden.)

Löschen aller Titel (normaler Löschmodus)

- Betätigen Sie die FINALIZE/ERASE-Taste, bis „ERASE DISC“ im Display angezeigt wird.

4 **Betätigen Sie zum Starten des Löschvorgangs die CD Wiedergabe-/Pausetaste (►/II).**



Der/die Titel werden gelöscht.
Nachdem der Löschvorgang abgeschlossen ist, erscheinen wieder die üblichen Anzeigen im Display (Gesamtanzahl aller Titel sowie Gesamtwiedergabedauer).

- Schalten Sie den AD-RW900 während des Löschvorgangs niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung.
- Während des Löschens sind alle Tasten gesperrt.
- Der Löschvorgang kann nicht rückgängig gemacht werden! Vergewissern Sie sich daher vor dem Ausführen des Löschvorgangs, ob Sie die ausgewählten Titel einer CD-RW wirklich endgültig löschen möchten.

Aufnehmen auf USB-Speichersticks (1)

Der AD-RW900 ermöglicht es, Audiosignale von CD, Cassette oder einer externen, an den LINE IN-, PHONO- oder DIGITAL IN-Anschlüssen betriebenen Signalquelle ins MP3-Format zu konvertieren und auf einem USB-Speicherstick aufzuzeichnen.

- Aufzeichnungen können auch auf CD oder Compact Cassetten erstellt werden. Gleichzeitiges Aufnehmen auf diesen Medien und einem USB-Speicherstick ist jedoch nicht möglich.
- Timer-gesteuerte Aufnahmen auf CD- oder USB-Speichersticks sind nicht möglich.

⚠ **ACHTUNG**

Trennen Sie während der Aufnahme nicht die Verbindung zu USB Speichersticks. Schalten Sie den AD-RW900 niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, da dies den AD-RW900 sowie den angeschlossenen USB-Speicherstick und externe Geräte beschädigen könnte.

Hinweise zum Aufzeichnen von MP3-Dateien

- Bei der Aufzeichnung wird automatisch der Ordner „RECORD" sowie, darin enthalten, die Unterverzeichnisse „CD", „TAPE" und „LINE" für die jeweilige Signalquelle angelegt. MP3-Dateien werden im jeweils zugehörigen Ordner gespeichert.
- Die Dateien werden hierbei wie folgt aufsteigend nummeriert.

Bei Aufnahme von CD

„CD001.MP3", „CD002.MP3" …

Falls sich im „CD"-Ordner beispielsweise bereits folgende Dateien befinden: „CD004.MP3" und „CD009.MP3", erhält die nächste aufgezeichnete Datei den Namen: „CD010.MP3".

- Wird bei Aufnahmestart der aufzunehmende Titel/die Datei bereits wiedergegeben, sind die im Display angezeigte verstrichenen Wiedergabedauer des aufzuzeichnenden Titels/der Datei und die verstrichene Dauer des aktuellen Titels, die ebenfalls im Display angezeigt wird, identisch.

Bei Aufnahme von Cassette

„T001.MP3", „T002.MP3" …

Bei Aufnahme einer externen Signalquelle

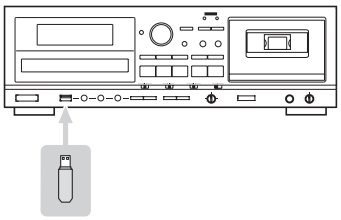
„L001.MP3", „L002.MP3" …

- Wenn die aufzuzeichnende Signalquelle Cassette oder LINE ist, kann die Aufnahme/Datei während der Aufzeichnung manuell gesplittet werden (siehe Seite 41). In diesem Fall erhalten die Dateinamen am Ende eine aufsteigende Nummerierung.

  Beispiel: Falls die Datei „T001.MP3" gesplittet wird, erhalten die „neuen" Dateien die Namen: „T001.MP3" und „T002.MP3".

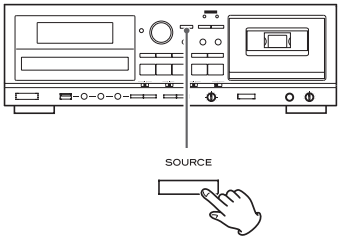
- Der AD-RW900 kann bis zu 999 Dateien auf einem USB-Speicherstick anlegen und verwalten. Dieser Maximalwert schließt bereits auf dem Speicherstick befindliche Dateien mit ein.
- Die maximale Aufzeichnungsdauer einer einzelnen Datei muss weniger als 600 Minuten betragen.
- Bei der Aufzeichnung auf USB-Speichersticks wird das Audiosignal mit einer Bitrate von 128 kbps konvertiert. Die Dateien liegen anschließend im MP3-Format vor.

1 Schließen Sie am USB-Port des AD-RW900 einen USB-Speicherstick an.

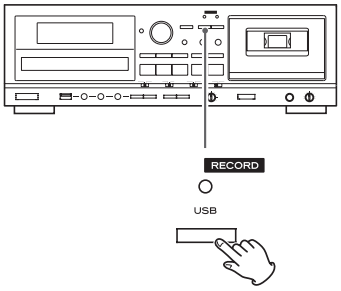


- Auf USB-Speichersticks können keine Daten gespeichert werden, wenn darauf kein freier Speicherplatz vorhanden ist oder das Medium schreibgeschützt ist.
- Überprüfen Sie vor der Aufnahme die verbleibende Kapazität des USB-Speichersticks mit Hilfe eines Computers, da der AD-RW900 diese Information nicht angezeigt.

2 Betätigen Sie zum Auswählen der aufzuzeichnenden Signalquelle (CD, TAPE oder LINE) wiederholt die SOURCE-Taste.



3 Betätigen Sie die RECORD USB-Taste, um den AD-RW900 in USB-Aufnahmebereitschaft zu versetzen.



Die rote Anzeige über der RECORD USB-Taste und das **REC** -Symbol im Display blinken.

- Betätigen Sie zum Beenden der Aufnahme die USB-Stopptaste (■).

DEUTSCH

Fortsetzung auf der folgenden Seite →

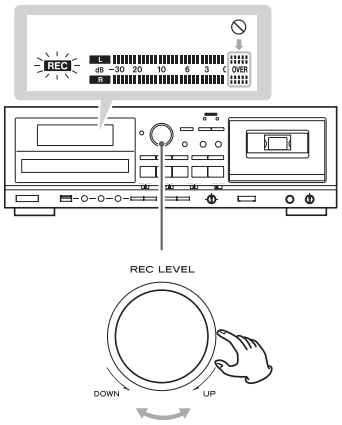
Aufnehmen auf USB-Speichersticks (2)

4 **(Bei Aufnahmen von Cassette, LINE IN oder PHONO) Einstellen des Aufnahmepegels.**

Korrigieren Sie vor Aufzeichnungsbeginn den Aufnahmepegel, um Verzerrungen und Rauschen während der Aufnahme zu vermeiden.

1. Starten Sie die Wiedergabe der aufzuzeichnenden Signalquelle (Cassette oder externe Signalquelle).

2. Stellen Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler so ein, dass die „OVER"-Anzeige des Spitzenwertinstruments beim lautesten Klangereignis gerade nicht leuchtet.



- Unterschiedliche Signalquellen besitzen unterschiedliche Wiedergabepegel. Um stets optimale Aufnahmeergebnisse zu erzielen, ist es erforderlich, dass der Aufnahmepegel auf die jeweilige Signalquelle abgestimmt wird.
- Bei Aufnahmen von CD oder digitalen Signalquellen kann der Aufnahmepegel nicht korrigiert werden.

5 **Bereiten Sie die aufzuzeichnende Signalquelle zur Wiedergabe vor.**

Aufnahmen von CD

Stoppen Sie die CD-Wiedergabe, um alle Titel/Dateien der im Laufwerk befindlichen CD zu kopieren. Wenn Sie nicht die komplette CD kopieren möchten, versetzen Sie die CD an der Stelle, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten, in Wiedergabebereitschaft (Pause).
Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf USB-Speichersticks aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zur Programmerstellung finden Sie auf den Seiten 25-27.

Aufnahmen von Cassette

Spulen Sie bis zum Bandanfang zurück, wenn Sie eine komplette Cassette kopieren möchten. Um mit dem Kopieren ab einer beliebigen Bandstelle zu beginnen, stoppen Sie die Wiedergabe oder aktivieren Sie die Wiedergabebereitschaft (Pause) an der Position, ab der Sie die Aufzeichnung starten möchten.

Wählen Sie die gewünschte DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Einstellung (siehe Seite 10).

Um nur Titel von einer Cassetten-Seite aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇄. Wählen Sie mittels TAPE Wiedergabetasten (▶ oder ◀) die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE Stopptaste (■).
Um beide Cassetten-Seiten zu kopieren, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇉ und betätigen Sie anschließend die TAPE Wiedergabetaste (▶). Wenn Sie die TAPE Reverse-Wiedergabetaste (◀) betätigen, wird lediglich die „B"-Seite der Cassette kopiert.

Aufnahmen von externen Signalquellen

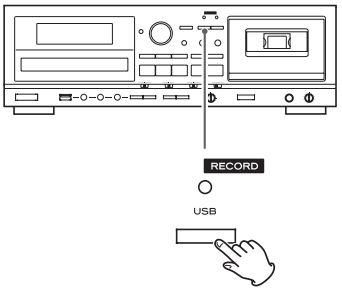
Bereiten Sie die externe Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Beispiele:

Wählen Sie am Verstärker/Receiver die gewünschte Signalquelle.
Legen Sie ein Wiedergabemedium in den angeschlossenen Player.
Stellen Sie am Tuner den Sender ein, dessen Programm Sie aufnehmen möchten.

6 **Betätigen Sie zum Starten der Aufzeichnung erneut die RECORD USB-Taste.**

Falls Sie das Audiosignal einer externen Signalquelle aufzeichnen möchten, starten Sie deren Wiedergabe.



Die rote Anzeige über der RECORD USB-Taste und das **REC** -Symbol im Display blinken nicht mehr.

⚠ **ACHTUNG**

Schalten Sie den AD-RW900 während der Aufnahme niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, da dies den AD-RW900 sowie angeschlossene Geräte beschädigen könnte.

- Sobald die Speicherkapazität eines USB-Speichersticks erschöpft ist, stoppt die Aufnahme automatisch.

- Betätigen Sie zum Unterbrechen der Aufnahme die USB Wiedergabe/Pausetaste (▶/❚❚). Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme fort. Beim jedem Fortsetzen der Aufzeichnung wird eine neue Datei angelegt.

Aufnehmen von CD oder Cassette

Sobald die Wiedergabe der CD oder Cassette endet, stoppt die Aufnahme automatisch. Durch Betätigen der USB-Stopptaste (■) kann die Aufnahme manuell beendet werden. Hierdurch wird die Wiedergabe der jeweiligen Signalquelle ebenfalls beendet.

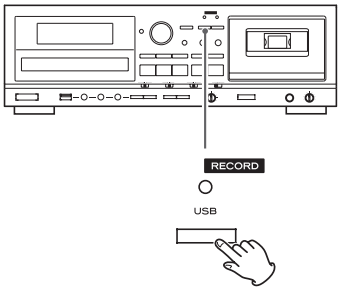
Aufnehmen einer externen Signalquelle

Die Aufnahme wird nicht automatisch beendet, wenn die Wiedergabe der Signalquelle endet. Betätigen Sie zum Beenden der Aufzeichnung die USB-Stopptaste (■).

Dateien manuell splitten

(Hinzufügen von Titelnummern während der Aufnahme)

Während der Aufnahme sowie bei zeitweilig unterbrochener Aufnahme (PAUSE) von Cassette oder einer an den LINE IN oder PHONO-Eingängen angeschlossenen Signalquelle kann die aktuelle Datei mittels RECORD USB-Taste manuell gesplittet werden. Hierbei werden jeweils neue Dateinamen vergeben.
Der Splittvorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.
Aufnahmen von CD können nicht manuell gesplittet werden, da die Dateien automatisch, entsprechend der Titel der CD, geteilt werden.



Aufnehmen einer an den LINE-Eingängen angeschlossenen Signalquelle

Während des Splittens entsteht eine kurze Aufnahmeunterbrechung.

- Mittels AD-RW900 können bereits aufgezeichnete MP3-Dateien nicht nachträglich gesplittet werden. Das Splitten von Dateien funktioniert ausschließlich während der Aufnahme.

- Die aufsteigenden Dateinummern werden nach erfolgtem Splitten einer Datei vergeben.

  Beispiel:
  Falls die Datei „T001.MP3" gesplittet wird, erhalten die „neuen" Dateien die Namen: „T001.MP3" und „T002.MP3".

Dateien eines USB-Speichersticks löschen

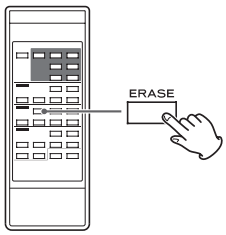
⚠ ACHTUNG

Trennen Sie während des Löschens nicht die Verbindung zu USB-Speichersticks. Schalten Sie den AD-RW900 niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, da dies den AD-RW900 sowie den angeschlossenen USB-Speicherstick und externe Geräte beschädigen könnte.

Löschen einer Datei

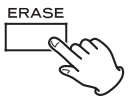
1 Starten Sie die Wiedergabe der Datei, die Sie löschen möchten (siehe Seite 22).

2 Betätigen Sie die ERASE-Taste.



Die Meldung „Erase file?" wird im Display angezeigt.

3 Betätigen Sie innerhalb von sechs Sekunden erneut die ERASE-Taste.



Im Display erscheint die Meldung „Erasing". Die Wiedergabe stoppt, und die derzeit wiedergegebene Datei wird gelöscht.

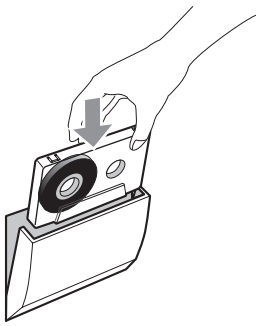
Aufnehmen auf Compact Cassetten (1)

Mit Hilfe des AD-RW900 können Audiosignale von CD, USB-Speichersticks sowie externen, mit LINE IN, PHONO oder DIGITAL IN verbundenen Signalquellen auf Compact Cassette aufgezeichnet werden.

Sie können auf Normal (Typ Ⅰ) sowie Chrom (Typ Ⅱ) Cassetten aufnehmen. Das Erstellen von Aufnahmen auf Metall (Typ Ⅳ) Cassetten wird vom AD-RW900 nicht unterstützt.

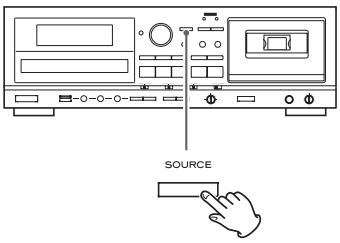
- Aufzeichnungen können auf einer oder beiden Seiten einer Cassette erfolgen.
- Aufzeichnungen können auch auf CD oder USB-Speichersticks erstellt werden. Allerdings kann nicht gleichzeitig auf diese Medien und Cassetten aufgenommen werden.

1 Legen Sie eine Compact Cassette ins Cassettenfach.

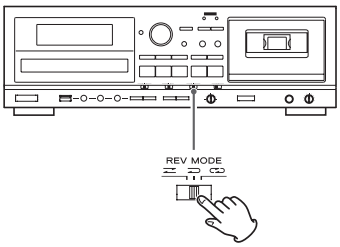


- Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen sind, verschließen Sie die Öffnung(en) mit Klebeband.

2 Betätigen Sie zum Auswählen der aufzuzeichnenden Signalquelle (CD, USB, LINE IN, PHONO oder DIGITAL) wiederholt die SOURCE-Taste.



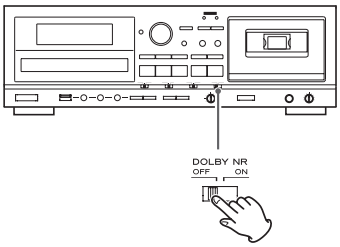
3 **Stellen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die Reverse-Betriebsart ein, und wählen Sie die Laufrichtung.**



Um nur auf einer Cassetten-Seite aufzuzeichnen, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇄. Wählen Sie mittels TAPE Wiedergabe- (▶) oder Reverse-Wiedergabetaste (◀) die Laufrichtung (Seite der Cassette) und betätigen Sie anschließend die TAPE Stopptaste (■).

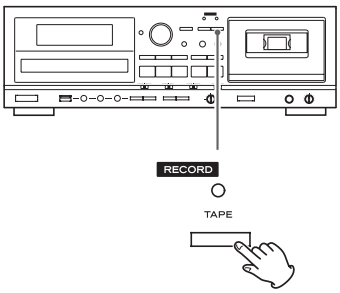
Wenn Sie auf beiden Seiten der Cassette aufzeichnen möchten, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇉ oder ⇆, und wählen Sie als Laufrichtung ▶. Wenn Sie als Laufrichtung ◀ wählen, wird lediglich auf der „B"-Seite der Cassette aufgezeichnet.

4 **Stellen Sie den DOLBY NR (Rauschunterdrückung) Wahlschalter auf „ON" oder „OFF".**



Informationen zu DOLBY NR finden Sie auf Seite 10.

5 **Betätigen Sie die RECORD TAPE-Taste, um den AD-RW900 in Aufnahmebereitschaft zu versetzen.**



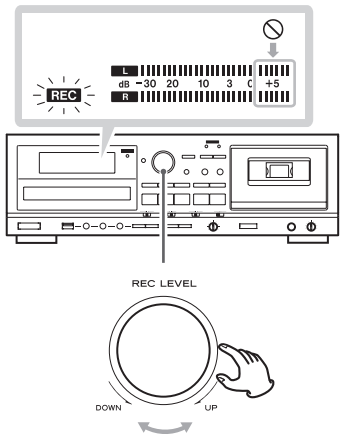
Die rote Anzeige über der RECORD TAPE-Taste und die **REC** -Symbole im Display blinken.

- Betätigen Sie zum Beenden der Aufnahme die TAPE Stopptaste (■).

6 **Einstellen des Aufnahmepegels.**

Korrigieren Sie vor Aufzeichnungsstart den Aufnahmepegel, um Verzerrungen oder Rauschen bei der Aufnahme zu vermeiden.

1. Starten Sie die Wiedergabe der aufzuzeichnenden (externen) Signalquelle.
2. Korrigieren Sie den Aufnahmepegel mittels REC LEVEL-Regler, so dass die „0"-Marke des Spitzenwertinstruments beim lautesten Klangereignis nicht anhaltend überschritten wird.



- Unterschiedliche Signalquellen besitzen unterschiedliche Wiedergabepegel. Um stets optimale Aufnahmeergebnisse zu erzielen, ist es erforderlich, dass der Aufnahmepegel auf die jeweilige Signalquelle abgestimmt wird.

7 **Bereiten Sie die Wiedergabe der aufzuzeichnenden Signalquelle vor.**

Aufnahmen von CD

Stoppen Sie die CD-Wiedergabe, um alle Titel/Dateien der im Laufwerk befindlichen CD zu kopieren. Wenn Sie nicht die komplette CD kopieren möchten, versetzen Sie die CD an der Stelle, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten, in Wiedergabebereitschaft (Pause).
Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf Cassette aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zur Programmerstellung finden Sie auf den Seiten 25-27.

Aufnahmen von USB-Speicherstick

Stoppen Sie die Wiedergabe, um alle Audioinhalte des im USB-Port befindlichen Speichersticks auf Cassette aufzuzeichnen. Falls die Aufnahme ab einem anderen Titel starten soll, unterbrechen Sie die USB-Wiedergabe (Pause) an der Stelle, ab der Sie mit der Aufzeichnung beginnen möchten.
Programmierte Titelfolgen können ebenfalls auf Cassette aufgezeichnet werden. Detaillierte Informationen zur Programmerstellung finden Sie auf den Seiten 25-27.

- Informationen zur Wiedergabereihenfolge von MP3-Dateien finden Sie auf Seite 50.

Fortsetzung auf der folgenden Seite

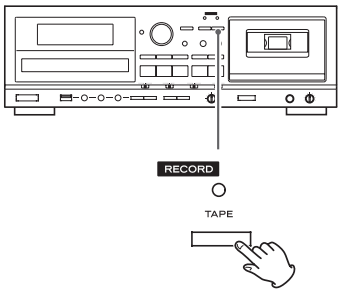
Aufnehmen auf Compact Cassetten (2)

Aufnahmen von externen Signalquellen
Bereiten Sie die externe Signalquelle zur Wiedergabe vor.

Beispiele:
Wählen Sie am Verstärker/Receiver die gewünschte Signalquelle.
Legen Sie ein Wiedergabemedium in den angeschlossenen Player.
Stellen Sie am Tuner den Sender ein, dessen Programm Sie aufnehmen möchten.

8 Betätigen Sie zum Starten der Aufnahme erneut die RECORD TAPE-Taste.

Falls Sie das Audiosignal einer externen Signalquelle aufzeichnen möchten, starten Sie deren Wiedergabe.



Die rote Anzeige über der RECORD TAPE-Taste und die **REC** -Symbole im Display blinken nicht mehr.

⚠ **ACHTUNG**
Schalten Sie den AD-RW900 während der Aufnahme niemals aus und unterbrechen Sie nicht die Spannungsversorgung, da dies den AD-RW900 sowie angeschlossene Geräte beschädigen könnte.

- Betätigen Sie zum Unterbrechen der Aufnahme die TAPE Pausetaste (❚❚). Nochmaliges Betätigen setzt die Aufnahme fort.

Aufnahmen von CD oder USB-Speicherstick

Sobald die Wiedergabe der Signalquelle endet, stoppt die Aufnahme automatisch. Durch Betätigen der TAPE Stopptaste (■) kann die Aufnahme manuell beendet werden. Hierdurch wird die Wiedergabe der jeweiligen Signalquelle ebenfalls beendet.

- Wenn Inhalte von CD oder USB-Speichersticks im Auto Reverse-Betrieb auf beide Seiten der Cassette aufgezeichnet werden und das Bandende der „A"-Seite während eines Titels erreicht wird, startet die Aufnahme auf der „B"-Seite der Cassette ab dem Titel, der zuvor unterbrochen wurde. Dieser Titel wird erneut von Anfang an aufgenommen.

Aufnahmen von externen Signalquellen
Die Aufnahme wird nicht automatisch gestoppt, wenn die Wiedergabe der Signalquelle endet. Betätigen Sie zum Beenden der Aufzeichnung die TAPE-Stopptaste (■).

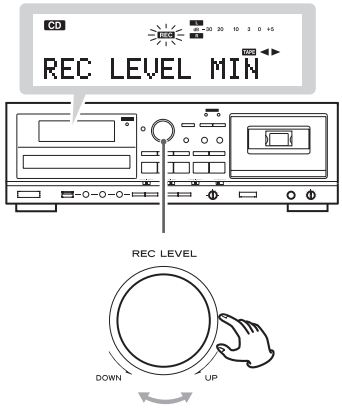
Aufnahmen löschen

Durch jede neue Aufzeichnung werden bestehende Aufnahmen einer Cassette überschrieben (die vorherigen Aufnahmen werden gelöscht). Sie können den Inhalt einer Cassette löschen, indem Sie als Aufnahmepegel „MIN" einstellen und somit kein Signal aufzeichnen.

- Wir empfehlen, dass Sie eine Signalquelle zur Aufzeichnung auswählen, über deren Anschluss für die Dauer des Löschvorgangs kein Signal wiedergegeben wird.

1 Betätigen Sie die RECORD TAPE-Taste, um den AD-RW900 in Aufnahmebereitschaft zu versetzen.

2 Stellen Sie den REC LEVEL-Regler auf seine Minimalstellung (MIN).



3 Betätigen Sie zum Starten des Löschvorgangs (es wird kein Signal aufgezeichnet) die Wiedergabetaste (▶) oder die Reverse-Wiedergabetaste (◀).

Timer-gesteuerte Aufnahme/Wiedergabe (1)

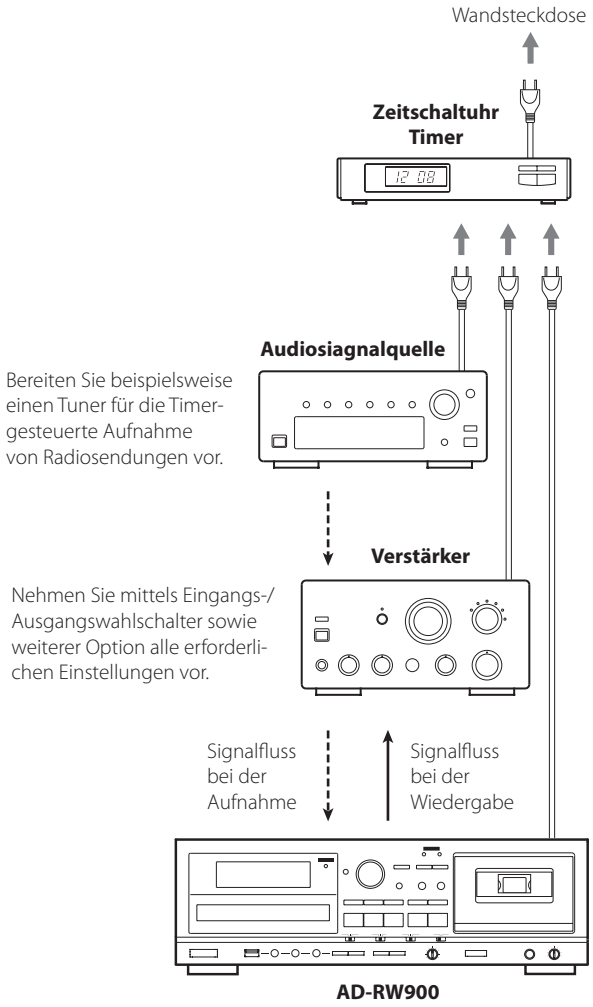
Wenn Sie Ihr Audiosystem an einer handelsüblichen Zeitschaltuhr (Timer) betreiben, können Sie sich durch Ihre Lieblingsmusik wecken lassen oder zu vorprogrammierbaren Zeitpunkten Aufnahmen starten.

- Als Signalquelle muss bei Timer-gesteuerter Wiedergabe „CD", „TAPE" oder „USB" gewählt werden. Die Timer-gesteuerte Wiedergabe von externen, am LINE-Eingang angeschlossenen Geräten ist nicht möglich.

- Im Timerbetrieb kann lediglich das Audiosignal einer externen, an LINE IN angeschlossenen Signalquelle auf Cassette aufgezeichnet werden.

Anschließen einer Zeitschaltuhr (Timer)

Schließen Sie die Komponenten Ihres Audiosystems gemäß folgender Abbildung an einer Zeitschaltuhr an.



⚠ **Schalten Sie vor dem Herstellen der Verbindungen alle Geräte aus.**

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am AD-RW900 betreiben möchten.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel verlegen.

Timer-gesteuerte Wiedergabe (CD USB TAPE)

- Als Signalquelle muss bei der Timer-gesteuerten Wiedergabe „CD", „TAPE" oder „USB" gewählt werden. Eine Timer-gesteuerte Wiedergabe von externen, am LINE-Eingang angeschlossenen Geräten ist nicht möglich.

1 **Schließen Sie den AD-RW900 sowie weitere Komponenten Ihres Audiosystems an einem handelsüblichen Timer an (siehe vorherige Seite).**

Vergewissern Sie sich, dass der Timer an einer Spannung-führenden Steckdose angeschlossen ist.

2 **Schalten Sie alle Komponenten ein (ON).**

3 **Bereiten Sie die gewünschte Signalquelle zur Timergesteuerten Wiedergabe vor.**

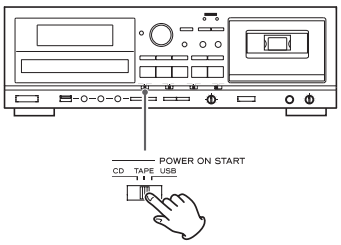
Bei Cassetten-Wiedergabe

➔ Wählen Sie mittels REV MODE-Wahlschalter die gewünschte Laufrichtung. Um beide Seiten einer Cassette kontinuierlich wiederzugeben, wählen Sie die Schalterstellung ⇄.

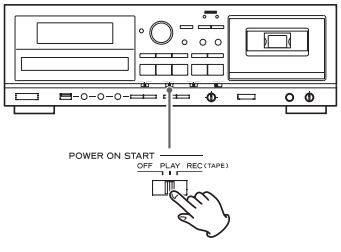
➔ Schalten Sie DOLBY NR (Rauschunterdrückung) ein oder aus (siehe Seite 10).

Die Wiedergabe beginnt grundsätzlich mit der „A"-Seite.

4 **Wählen Sie mittels CD-TAPE-USB-Schalter die gewünschte Signalquelle für die Timer-gesteuerte Wiedergabe aus.**



5 **Stellen Sie den OFF-PLAY-REC-Schalter auf „PLAY".**



Im Display des AD-RW900 erscheint die Meldung „TIMER".

Fortsetzung auf der folgenden Seite

6 **Programmieren Sie am Timer die gewünschten Ein- (Power On) und Ausschaltzeiten (Power Off).**

Nachdem Sie diese Programmierung vorgenommen haben, sollten alle vom Timer gesteuerten Komponenten ausgeschaltet werden.

Betätigen Sie zu diesem Zeitpunkt nicht mehr die POWER-Taste des AD-RW900. Belassen Sie die Taste in der „ON"-Position. Falls sich die POWER-Taste in der „OFF"-Position befindet, kann keine Timer-gesteuerte Wiedergabe stattfinden.

Bei Erreichen der Einschaltzeit werden die Audiokomponenten über den Timer mit Strom versorgt und die Wiedergabe startet automatisch.

- Wenn Sie den Timer nicht verwenden möchten, wählen Sie für den OFF-PLAY-REC-Schalter die Schalterstellung „OFF".

Timer-gesteuerte Aufnahme (LINE → TAPE)

- Im Timerbetrieb kann lediglich das Audiosignal einer externen, am LINE-Eingang des AD-RW900 angeschlossenen Signalquelle ausschließlich auf Cassette aufgezeichnet werden.
- Als Aufnahmepegel sind 0 dB eingestellt. Dieser Wert kann nicht verändert werden

(Beispiel: Aufnehmen einer Radiosendung)

1 **Schließen Sie den AD-RW900 sowie weitere Komponenten Ihres Audiosystems an einem handelsüblichen Timer an (siehe vorherige Seite).**

2 **Schalten Sie alle Komponenten ein (ON).**

3 **Legen Sie die Cassette, auf die Sie im Timerbetrieb aufzeichnen möchten, ins Cassettenfach.**

Die Aufnahme beginnt grundsätzlich auf der „A"-Seite.

Wenn nur auf einer Seite der Cassette aufgezeichnet werden soll, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇒.
Wenn auf beiden Seiten der Cassette aufgezeichnet werden soll, stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇄ oder ↻.

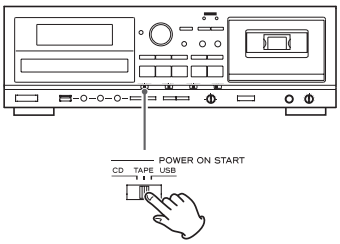
Schalten Sie DOLBY NR ein oder aus (siehe Seite 10).

Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen sind, verschließen Sie die Öffnung(en) mit Klebeband.

Verwenden Sie zu Aufnahmezwecken im AD-RW900 grundsätzlich Normal (Typ I) oder Chrom (Typ II) Compact Cassetten.

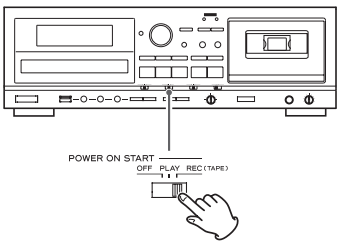
HINWEIS
Bei Verwendung einer Cassette, deren Aufnahme oder Wiedergabe auf der „B"-Seite gestoppt wurde, beginnt die Timergesteuerte Aufnahme an der entsprechenden Bandposition auf der „A"-Seite. Um zu vermeiden, dass wichtige Aufnahmen versehentlich gelöscht werden, vergewissern Sie sich bei Wiederverwendung einer Cassette stets vor der Aufnahme, ob sich die Cassette so im Laufwerk befindet, dass eine Timer-gesteuerte Aufnahme an der korrekten Bandposition auf der entsprechenden Seite einer Cassette beginnt. Bedenken Sie bitte auch, dass der REV MODE-Schalter entsprechend eingestellt sein sollte.

4 **Stellen Sie den CD-TAPE-USB-Schalter auf „TAPE“.**



- Timer-gesteuerte Aufnahmen auf CD sowie USB-Speicherstick werden vom AD-RW900 nicht unterstützt.

5 **Stellen Sie den OFF-PLAY-REC-Schalter auf „REC“.**



„TIMER“ und **REC** werden im Display des AD-RW900 angezeigt.

6 **Stellen Sie zur Aufzeichnung einer Radiosendung am verwendeten Tuner/Receiver den Sender ein, dessen Programm Sie Timer-gesteuert aufzeichnen möchten.**

7 **Programmieren Sie am Timer die gewünschten Ein- (Power On) und Ausschaltzeiten (Power Off).**

Nachdem diese Programmierung abgeschlossen ist, werden alle vom Timer gesteuerten Komponenten ausgeschaltet.

Betätigen Sie zu diesem Zeitpunkt nicht mehr die POWER-Taste des AD-RW900. Belassen Sie die Taste in der „ON“-Position. Falls sich die POWER-Taste in der „OFF“-Position befindet, ist eine Timer-gesteuerte Aufnahme nicht möglich.

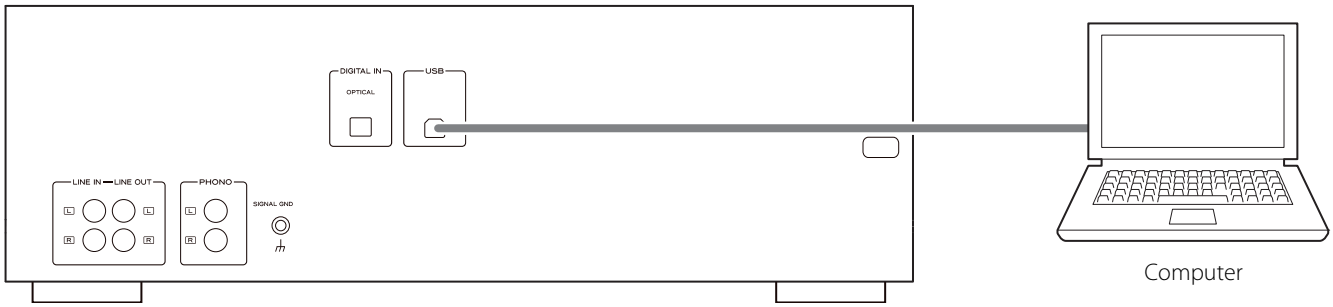
Bei Erreichen der Einschaltzeit werden die Audiokomponenten über den Timer mit Strom versorgt und die Aufnahme startet automatisch.

- Wenn Sie den Timer nicht verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass sich der OFF-PLAY-REC-Schalter in der Schalterstellung „OFF“ befindet, da andernfalls wichtige Aufnahmen durch unbeabsichtigte Timer-Einschaltung gelöscht werden könnten.

Audiodaten auf einen Computer übertragen

Anschlussschaubild

AD-RW900 (Rückansicht)



Der USB-Port auf der Rückseite des AD-RW900 dient zum Anschluss eines Computers. Die mittels USB-Kabel übertragenen Audiosignale werden zuvor im AD-RW900 konvertiert und als digitale Daten an den Computer übertragen.

- Die Verbindung kann mittels eines handelsüblichen USB-Kabels hergestellt werden.

Anschließen an einen Computer

1 **Schalten Sie den Computer ein.**

Vergewissern Sie sich, dass das Betriebssystem korrekt gestartet wurde.

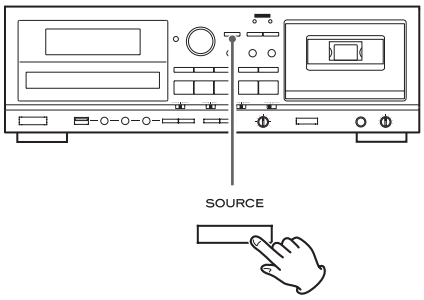
2 **Schließen Sie den AD-RW900 mittels USB-Kabel am Computer an.**

3 **Betätigen Sie zum Einschalten des AD-RW900 die POWER-Taste.**

Nach der Verbindungsherstellung sollte der Computer den AD-RW900 automatisch erkennen und als „USB Audio CODEC" identifizieren.

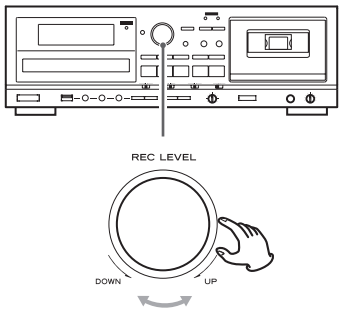
Auswählen einer Signalquelle

Die vom AD-RW900 wiedergegebenen Audiosignale werden an den Computer übertragen. Wählen Sie mittels SOURCE-Taste die gewünschte Signalquelle (siehe Seite 19).



Einstellen des Aufnahmepegels

Bei der Übertragung von Audiodaten an einen Computer dient der REC LEVEL-Regler zum Einstellen des Audiopegels.



Kontrollieren Sie den Audiopegel der übertragenen Daten in der Audioaufzeichnungssoftware des Computers oder anhand der Wiedergabe am Computer. Erhöhen Sie mittels REC LEVEL-Regler den Audiopegel, bis das Signal optimal in der Anzeige der Audioanwendung angezeigt wird oder die Wiedergabelautstärke so laut wie möglich ist, ohne zu verzerren.

- Wenn ein Computer via USB-Verbindung am AD-RW900 angeschlossen ist, beeinflusst der REC LEVEL-Regler während der Aufnahme und in Aufnahmebereitschaft auch weiterhin das Aufnahmesignal.

- Falls der Aufnahmepegel auch in der auf dem Computer verwendeten Recording-Software geregelt werden kann, positionieren Sie den Eingangspegelregler (Fader) des Programms ungefähr in der Mitte des verfügbaren Regelbereichs.

- Vermeiden Sie folgende Maßnahmen während der Übertragung von Audiodaten an einen am AD-RW900 angeschlossenen Computer, da hierdurch ernsthafte Fehlfunktionen hervorgerufen werden können. Schließen Sie grundsätzlich die verwendete Audioanwendung, bevor Sie folgende Maßnahmen durchführen:

  - Trennen des USB-Kabels
  - Ausschalten des AD-RW900

Hilfe bei Funktionsstörungen (1)

Falls beim AD-RW900 Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie bitte, anhand der folgenden Hinweise selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes TEAC-Servicecenter wenden.
Darüberhinaus könnte die Störung auch durch ein anderes Gerät Ihres Audiosystems hervorgerufen werden. Überprüfen Sie im Störfall bitte auch die einwandfreie Funktion aller anderen Komponenten.

Allgemein

Kein Strom

➜ Überprüfen Sie die Verbindung zwischen AD-RW900 und Wandsteckdose. Stellen Sie sicher, dass diese nicht über einen Schalter ausgeschaltet ist. Überprüfen Sie die verwendete Steckdose, indem Sie andere Verbraucher (Ventilator, Lampe) daran testen.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

➜ Schalten Sie den AD-RW900 mittels POWER-Taste ein.
➜ Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch frische.
➜ Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen innerhalb des Betriebsradius (5 m) auf den Infrarotsensor auf der Gerätevorderseite.
➜ Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem AD-RW900.
➜ Schalten Sie helle Lichtquellen in unmittelbarer Nähe des AD-RW900 aus.

Andere Geräte, die mittels Fernbedienung gesteuert werden können, zeigen Fehlfunktionen.

➜ Infrarot-Streustrahlung der AD-RW900 Fernbedienung kann die Funktion anderer fernbedienbarer Geräte beeinträchtigen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie anstelle der Bedienelemente auf der Fernbedienung die Bedienelemente am AD-RW900.

Die Tastensteuerung funktioniert nicht einwandfrei.

➜ Falls derzeit ein anderer Prozess ausgeführt wird, warten Sie einen Moment, bevor Sie es erneut versuchen.

Keine Wiedergabe oder nur sehr leise Wiedergabe

➜ Überprüfen Sie die Verbindungen zum Verstärker.
➜ Überprüfen Sie, ob die Lautsprecherboxen und andere Komponenten Ihres Systems korrekt und sicher angeschlossen sind.
➜ Überprüfen Sie die Funktion der angeschlossenen Geräte.
➜ Die ⊕/⊖-Leiter eines Lautsprecherkabels könnten sich berühren (Kurzschluss). Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel.
➜ Wählen Sie mittels SOURCE-Taste die korrekte Signalquelle.

Starkes Rauschen oder Brummen

➜ Platzieren Sie den AD-RW900 in größtmöglichem Abstand zu TV-Geräten/Monitoren.
➜ Bündeln Sie Audiokabel nicht und verlegen Sie sie nicht parallel zu Lautsprecher- und Netzkabeln.

CD-Player-/Recorderteil

Keine Wiedergabe

➜ Laden Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben.
➜ Reinigen Sie die Oberfläche verschmutzter Discs. Versuchen Sie verkratzte oder mit Kleberückständen behaftete Discs vor der Wiedergabe in einwandfreien Zustand zu versetzen. Verwenden Sie niemals Klebeetiketten oder Disc-Stabilizer, die auf der Disc angebracht werden oder diese umschließen.
➜ Falls sich eine „leere" Disc im Laufwerk befindet, laden Sie eine industriell gefertigte Audio-CD.
➜ Einige CD-R/RW Discs können aufgrund verschiedener Faktoren nicht wiedergegeben werden. Verwenden Sie eine andere Disc.
➜ Nicht finalisierte CD-R/RW Discs können nicht wiedergegeben werden. Finalisieren Sie solche Discs im CD-Recorder und versuchen Sie es erneut.
➜ Falls sich Kondensation auf internen Bauteilen des AD-RW900 niedergeschlagen hat, lassen Sie ihn ein bis zwei Stunden eingeschaltet, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Tonaussetzer bei der Wiedergabe

➜ Wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem der AD-RW900 keinen Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt ist.
➜ Reinigen Sie die Disc, falls sie verschmutzt ist.
➜ Verwenden Sie keine verkratzte, beschädigte oder verformte Disc.

Die Disc kann nicht beschrieben werden (Aufnahme).

➜ Im Laufwerk des AD-RW900 befindet sich eine industriell gefertigte Audio-CD oder eine bereits finalisierte Disc. Verwenden Sie eine beschreibbare Disc.
➜ Der eingestellte Aufnahmepegel ist zu gering. Korrigieren Sie den Aufnahmepegel.
➜ Auf der im Laufwerk befindlichen CD-R ist nicht mehr ausreichend Speicherplatz vorhanden. Verwenden Sie eine andere Disc.
➜ Falls auf der im Laufwerk befindlichen CD-RW nicht mehr ausreichend Speicherplatz vorhanden ist, löschen Sie die letzten Titel oder verwenden Sie eine andere Disc.
➜ Die synchrone Aufzeichnung startet nicht, wenn der Audiopegel des gewählten Eingangssignals niedriger ist als der eingestellte Auto Track-Pegel.

Titelnummerierung und Wiedergabedauer eines Titels weichen vom Original ab.

➜ Der AD-RW900 identifiziert den Titelstart anhand des Überschreitens des gewählten Auto Track-Pegels. Hierdurch wird eine etwaige Pause vor einem Titel beim Setzen der Titelnummer möglicherweise nicht berücksichtigt.

Cassetten Deck-Teil

Das Cassettenfach lässt sich nicht schließen.

➜ Die Cassette wurde nicht korrekt ins Fach gelegt. Legen Sie sie erneut ein.

Schlechte Klangqualität

➜ Reinigen Sie die Tonköpfe (siehe Seite 6).
➜ Falls der Tonkopf magnetisiert ist, verwenden Sie zum Entmagnetisieren einen handelsüblichen Tonkopfentmagnetisierer.
➜ Überprüfen Sie, ob sich der Dolby NR-Schalter in der gleichen Schalterstellung befindet, wie bei der Aufnahme.

DEUTSCH

Fortsetzung auf der folgenden Seite ➜

Hilfe bei Funktionsstörungen (2)

Die Wiedergabegeschwindigkeit scheint nicht zu stimmen.

➔ Überprüfen Sie die Stellung des „Pitch Control"-Reglers (siehe Seite 30).

Der Auto-Reverse-Betrieb funktioniert nicht.

➔ Stellen Sie den REV MODE-Schalter auf ⇉ oder ⇄.

➔ Falls sich der REV MODE-Schalter in der Schalterstellung ⇉ befindet, starten Sie die Wiedergabe der zu Ihnen weisenden Seite der Cassette („A"-Seite).

Aufnahmen können nicht erstellt werden.

➔ Falls die Schreibschutzlasche(n) der Cassette herausgebrochen ist (sind), verschließen Sie die Öffnung(en) mit Klebeband.

➔ Überprüfen Sie die Aufnahmepegeleinstellung. (siehe Seite 43).

USB

Keine Wiedergabe, obwohl die USB Wiedergabe-/Pausetaste (▶/❚❚) betätigt wurde.

➔ Vergewissern Sie sich, dass auf dem USB-Speicherstick Dateien im MP3- oder WMA-Format vorhanden sind.

➔ Ausschließlich MP3- sowie WMA-Dateien können wiedergegeben werden. Andere Dateiformate (MPEG 1 LAYER 2, usw.) können nicht wiedergegeben werden.

Aufnahmen können nicht erstellt werden.

➔ Vergewissern Sie sich, dass auf dem USB-Speicherstick ausreichend freie Speicherkapazität vorhanden ist.

➔ Vergewissern Sie sich, dass der USB-Speicherstick nicht schreibgeschützt ist.

➔ Überprüfen Sie bei Aufzeichnungen von analogen Signalquellen den eingestellten Aufnahmepegel (siehe Seite 40).

MP3/WMA-Dateien

Im Display werden merkwürdige Zeichen angezeigt.

➔ Doppelbyte-Zeichen (japanisch, chinesisch, usw.) können nicht korrekt dargestellt werden. Dateinamen werden nur dann korrekt angezeigt, wenn sie ausschließlich alphanumerische Zeichen beinhalten.

MP3-Dateien

„Title No" (keine Titelinformationen verfügbar), „Artist No" (keine Informationen zum Künstler verfügbar) oder „Album No" (keine Informationen zum Album verfügbar) erscheinen im Display

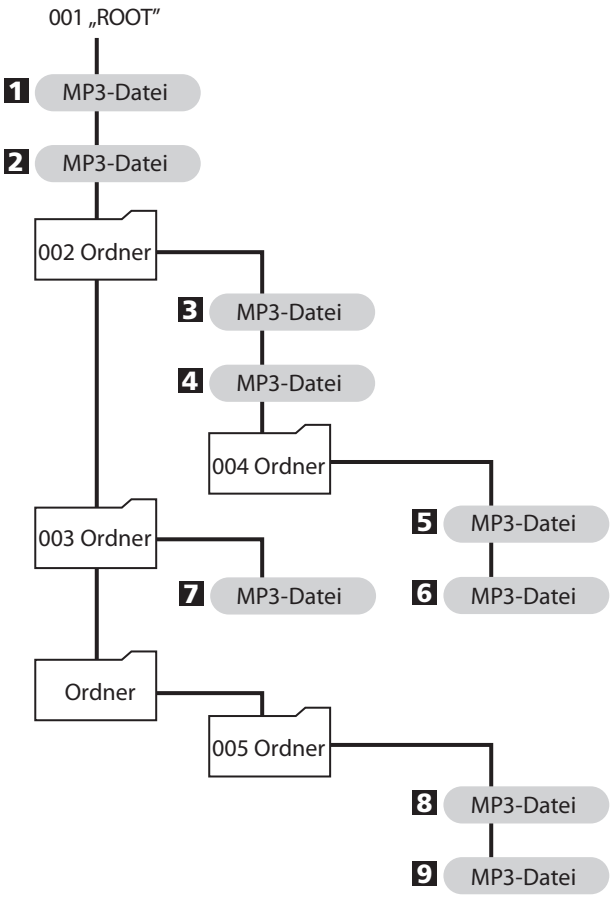
➔ Der betreffenden Audiodatei fehlen die entsprechenden ID3-Tag-Informationen (Titel-, Künstler- oder Albumname). Editieren Sie den/die Titel in Ihrer bevorzugten MP3-Applikation auf dem PC, um die fehlenden Informationen hinzuzufügen.

Falls normaler Betrieb des AD-RW900 dennoch nicht möglich sein sollte, ziehen Sie bitte den Netzstecker und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie ihn wieder anschließen. Hierdurch wird der interne Mikroprozessor, der durch äußere Einflüsse oder andere Interferenzen gestört werden kann, zurückgesetzt.

MP3-Wiedergabereihenfolge

MP3-Dateien einer CD sowie eines USB-Speichersticks können in unterschiedlichen Ordnern gespeichert und ebenso, wie Dateien auf der Festplatte eines Computers, verwaltet werden. Zusätzlich kann ein Verzeichnis weitere Unterordner enthalten.

Die folgende Abbildung zeigt die Datei-/Ordnerstruktur einer MP3-Disc oder eines USB-Speichersticks. Anhand dieses Beispiels können Sie den strukturellen Aufbau der Ordner und Unterverzeichnisse (001 „ROOT" bis 005) sowie die Wiedergabereihenfolge der Dateien (1 bis 9) ersehen.



Technische Daten

CD-Rekorderteil

Pickup ..... 3-Strahl, Halbleiter-Laser
Geeignete CD-Rohlinge ..... CD-R/CD-RW Audio Discs
Sampling-Frequenz bei Aufzeichnung ..... 44.1 kHz
Frequenzgang ..... 20 Hz–20 kHz
(bei Wiedergabe: ±1.5 dB,
bei Aufnahme/Wiedergabe: ±2.0 dB)
Rauschabstand (S/N) ..... 90 dB oder mehr (bei Wiedergabe)
90 dB oder mehr (bei Digitalaufnahme/Wiedergabe)
80 dB oder mehr (bei Analogaufnahme/Wiedergabe)
Dynamikumfang ..... 86 dB oder mehr (bei Wiedergabe)
86 dB oder mehr (bei Digitalaufnahme/Wiedergabe)
78 dB oder mehr (bei Analogaufnahme/Wiedergabe)
Verzerrung (T.H.D.) ..... 0.05% oder weniger (bei Wiedergabe)
0.05% oder weniger (bei Aufnahme/Wiedergabe)
Analoge Ausgangsspannung ..... 2,0 V (RCA)

Cassettenteil

Spurlage ..... 4-Spur, 2-Kanal Stereo
Tonköpfe ..... Aufnahme-/Wiedergabekopf x 1 (Drehkopfsystem)
Löschkopf ×1
Bandtyp ..... C-60 Compact Cassette
Bandgeschwindigkeit ..... 4,76 cm/Sek.
Motor ..... DC-Servomotor ×1
Variable Geschwindigkeit ..... ungefähr ±10% (nur Wiedergabe)
Gleichlaufschwankung ..... 0,25% (W.RMS)
Gesamtfrequenzgang ..... Chrom: 50–12,000 Hz ±3 dB
Normal: 50–12,000 Hz ±3 dB
Gesamtrauschabstand (S/N) ... 59 dB (Dolby NR aus, 3% THD-Pegel, WTD)
69 dB (Dolby NR an, 5 kHz oder höher)
Umspuldauer ..... ungefähr 150 Sek. (C-60 Cassette)
Line-Eingang (RCA) ..... 0,46 V (Eingangsimpedanz 20 kΩ oder mehr)
Line-Ausgang (RCA) ..... 0,46 V (Lastimpedanz 50 kΩ oder mehr)
Kopfhörerausgang ..... 10 mW/32 Ω

PHONO-Eingang

Eingangsempfindlichkeit ..... 2,5 mV, 47 kΩ

Digitaler Audioeingang

Eingangsabtastfrequenz ..... 32, 44.1, 48 kHz

USB

USB-Port (A-Typ)
Wiedergabeformat (MP3)
Unterstütztes Format ..... MPEG-1/2 Audio Layer-3
Dateierweiterung ..... „.mp3"
Abtastfrequenzen ..... 32, 44.1, 48 kHz
Bitrate ..... 8–320 kbps
Anzahl unterstützter Verzeichnisse ..... maximal 255
Anzahl unterstützter Dateien ..... maximal 999
Wiedergabeformat (WMA)
Unterstütztes Format ..... Windows Media Audio Standard
(DRM wird nicht unterstützt)
Dateierweiterung ..... „.wma"
Aufzeichnungsformat (MP3)
Aufzeichnungsbitrate ..... 128 kbps
Abtastfrequenz ..... 44.1 kHz

USB-Port (B-Typ) ..... ×1

Allgemein

Spannungsversorgung ..... AC 230 V, 50 Hz (Europa-/UK-Modell)
AC 120 V/230 V, 50 - 60 Hz (allgemeines Exportmodell)
Leistungsaufnahme ..... 28 W
Abmessungen (B x H x T) ... 435 × 145 × 288 mm (inklusive Anbauteilen)
Gewicht ..... 5,6 kg
Betriebstemperaturbereich ..... +5° C bis +35° C
Luftfeuchtigkeitsbereich (Betrieb) ..... 5–85% (nicht kondensierend)
Lagerungstemperaturbereich ..... –20° C bis +55° C

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (RC-1283) ×1
Batterien für die Fernbedienung (AAA)×2
RCA (Cinch) Audiokabel ×2
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) ×1
Garantiekarte ×1

- Änderungen in Design und technischer Ausstattung, aus Gründen der Produktverbesserung, vorbehalten.
- Abbildungen in dieser Anleitung können geringfügig vom Endprodukt abweichen.

- Non esporre questo apparecchio al rischio di ricevere spruzzi d'acqua o di altri liquidi.
- Non appoggiarvi sopra oggetti contenenti acqua o liquidi di altro genere.
- Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto come il vano di una libreria o un ripiano simile.
- Questo apparecchio quando l'interruttore di accensione (POWER /STAND BY) è nella posizione STAND BY consuma una insignificante quantità di corrente.
- Questo apparecchio deve essere collocato sufficientemente vicino alla presa di corrente affinché questa possa essere raggiunta con facilità in ogni momento.
- La presa di corrente deve essere considerata come il mezzo per isolare l'apparecchio e pertanto dovrà essere sempre facilmente raggiungibile.
- Questo apparecchio è provvisto di presa a tre spinotti con quello centrale di messa a terra. Questa può essere inserita soltanto in una presa di rete anch'essa provvista d'ingresso per lo spinotto di messa a terra.
- Batterie (pacchetto di batterie o le batterie installate) non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- ATTENZIONE: pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- Nell'utilizzo di cuffie si raccomanda di non alzare il volume ad alti livelli per evitare che ciò provochi danni al vostro udito.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

(d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Smaltimento delle pile e/o accumulatori

(a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.

Pb, Hg, Cd

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Indice dei contenuti

Grazie per l'acquisto di questo apparecchio TEAC. Si consiglia di leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità.

Cosa si può fare con questa unità 53
Prima dell'uso 54
Dischi 55
Chiavi USB 56
File MP3 57
Cassette 57

Collegamenti 58

Identificazione delle parti (unità principale) 60
Identificazione delle parti (unità telecomando) 62
Unità telecomando 63
Display 64

Operazioni di base 66

Ascoltare un CD 68
Ascoltare file da una chiave USB (MP3/WMA) 70
Riproduzione casuale 72
Riproduzione ripetuta 72
Riproduzione programmata 73
Ascoltare una cassetta 76

Informazioni sulla registrazione 78
Prima di registrare 79
Registrare un CD 79
Registrazione sincronizzata di un CD 82
Finalizzazione 84
Definalizzazione (solo CD-RW) 85
Cancellare tracce da un CD (solo CD-RW) 86
Registrare su una chiave USB 87
Cancellare file da una chiave USB 90
Registrare una cassetta 90

Riproduzione e registrazione con il timer 93

Registrare su un computer 96

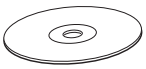
Risoluzione dei problemi 97

Ordine di riproduzione MP3 98

Specifiche 99

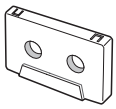
Cosa si può fare con questa unità

Riprodurre



CD/CD-R/CD-RW
(CD audio/disco MP3/WMA)

➡ "Ascoltare un CD" a pagina 68-69



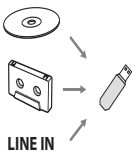
Cassetta

➡ "Ascoltare una cassetta" a pagina 76-78

File MP3/WMA su una chiave USB

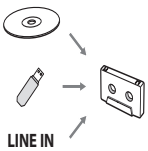
➡ "Ascoltare file da una chiave USB (MP3/WMA)" a pagina 87-89

Registrare



Registrare su una chiave USB da CD, cassetta o sorgente esterna collegata a questa unità

➡ "Registrare su una chiave USB" a pagina 87-89



Registrare su cassetta da CD, chiave USB o sorgente esterna collegata a questa unità

➡ "Registrare una cassetta" a pagina 90-92

Registrare su CD da un dispositivo esterno

➡ "Registrare un CD" a pagina 79-82

Registrare su un computer da un CD, cassetta, chiave USB o un dispositivo esterno collegato a questa unità

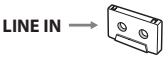
➡ "Registrare su un computer" a pagina 96

Operazioni con il timer

Richiede un timer disponibile in commercio

➡ "Riproduzione controllata da timer" a pagina 93

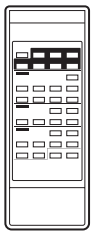
➡ "Registrazione controllata da timer" a pagina 94-95



Contenuto della confezione

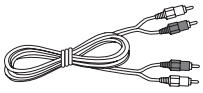
Assicurarsi che siano presenti gli accessori standard.

Unità telecomando (RC-1283) x 1



Batterie (AAA) per l'unità telecomando x 2

Cavo stereo pin RCA x 2



Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

- Conservare il manuale in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Cartolina di garanzia x 1

⚠ CAUTELA

- Non spostare l'unità durante la riproduzione CD.
  Durante riproduzione CD, il disco gira ad alta velocità. Non alzare o spostare l'unità durante la riproduzione per non danneggiare il disco o l'unità.
- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere al voltaggio stampato sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un tecnico.
- Non aprire l'apparecchio per non causare danni ai circuiti o scossa elettrica. Se un oggetto dovesse penetrare all'interno dell'unità, contattare il rivenditore o un centro assistenza.
- Quando si toglie l'alimentazione dalla presa di rete, tirare sempre afferrando la spina, mai strattonare il cordone.
- Rimuovere sempre il disco prima di spostare questa unità. Muovere l'unità con un disco inserito potrebbe causare malfunzionamenti.

Posizionamento dell'unità

- Scegliere con cura il luogo dove installare l'unità. Evitare di collocare l'unità alla luce solare diretta o vicina a una sorgente di calore. Evitare anche luoghi con eccessive vibrazioni, polvere, calore, freddo o umidità.
- Dato che l'unità può riscaldarsi durante l'operatività, lasciare sempre sufficiente spazio attorno all'unità per l'aerazione.
- Non collocare l'unità sopra un amplificatore o ricevitore o qualsiasi altro dispositivo che generi calore.
- Quando l'unità è accesa, potrebbe causare la visione di righe sullo schermo TV nelle vicinanze, a seconda delle frequenze di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità o dell'apparecchio TV. Se si vedono righe sullo schermo, allontanare questa unità o l'apparecchio televisivo.

Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene spostata da un luogo freddo a uno caldo o usato dopo un repentino sbalzo di temperatura, si può verificare il rischio di condensa. Il vapore dell'aria potrebbe condensarsi sulle meccaniche interne, rendendo le operazioni impossibili. Per prevenire ciò o se ciò accade, lasciare l'unità accesa per una o due per ore. L'unità si adatterà gradualmente alla temperatura ambiente.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, pulire con un panno morbido o usare un po' di sapore liquido neutro. Far asciugare completamente la superficie dell'unità prima dell'uso.

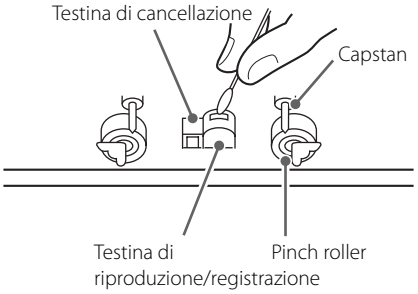
⚠ Per maggior sicurezza, scollegare il cordone di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.

- Non usare mai spray liquidi direttamente su questa unità.
- Non usare diluenti, benzene o alcol perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Pulizia e smagnetizzazione della piastra a cassette

Pulizia

Una testina sporca può causare un suono scadente o salti nella riproduzione. Lo sporco sul trascinamento del nastro potrebbe catturare il nastro.
Pulire la testina, il pinch roller e il capstan con un cotton fioc inumidito con un prodotto per la pulizia delle testine disponibile in commercio, circa ogni dieci ore di utilizzo.



Smagnetizzazione

Quando la testina è magnetizzata, il rumore incrementa nascondendo le note acute.
Se ciò accade, smagnetizzare la testina usando un apposito pulisci testina disponibile in commercio.

- Attendere che la testina sia completamente asciutta prima di inserire la cassetta nel vano dell'unità.

Dischi riproducibili in questa unità

CD (12 cm/8 cm) che riportano il logo "COMPACT disco DIGITAL AUDIO" possono riprodotti da questa unità.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Il logo deve essere sul lato etichetta o sulla copertina del CD.

CD-R e CD-RW correttamente registrati in formato CD e finalizzati, così come CD-R e CD-RW finalizzati contenenti file MP3 o WMA, possono essere riprodotti da questa unità.

Questa unità può riprodurre questi tipi di dischi senza adattatore. Non può riprodurre nessun altro tipo di disco.

⚠ La riproduzione di altri tipi di disco potrebbe causare forte rumore e danneggiare gli altoparlanti così come l'udito. Non riprodurre mai altri tipi di disco.

- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile.
- Questa unità non può leggere o riprodurre i seguenti tipi di dischi: CD video, CD-ROM, Super Audio CD, DVD video, DVD audio e DVD-ROM.

⚠ **CAUTELA**

Se si mette un DVD video o audio, DVD-ROM o altro tipo di DVD nel vassoio del disco, l'unità tenterà di leggere il disco e girare ad alta velocità. Se si inserire per errore un tale disco, attendere che l'unità si fermi prima di espellere il disco per evitare possibili danni. Non rimuovere il disco quando "READING" appare sul display.

- Dischi protetti e altri dischi non conformi allo standard CD potrebbe non essere riprodotti correttamente in questo lettore. Se si usano tali dischi in questa unità, l'azienda TEAC e le sue filiali non saranno ritenuti responsabili per qualsiasi conseguenza o garantire la qualità di riproduzione. Se si sperimentano problemi con tali dischi non-standard, contattare i rispettivi produttori.

Si prega di utilizzare CD, CD-R e CD-RW con il simbolo "DIGITAL AUDIO".

CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CD-R

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

CD-RW

COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

- A seconda della qualità del disco e/o le condizioni di registrazione, alcuni CD-R o CD-RW potrebbero non essere riproducibili.

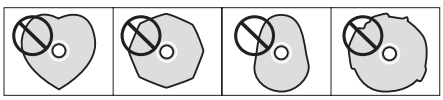
Informazioni sui dischi CD-R/CD-RW

Questa unità può riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in formato CD audio (CD-DA) e in formato MP3 o WMA.

- Dischi creati da un registratore CD devono essere finalizzati prima dell'uso con questa unità.
- A seconda della qualità del disco e delle condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile. Si prega di consultare il manuale del dispositivo usato per creare il disco.
- Se non si è certi circa la gestione di un disco CD-R o CD-RW, si prega di contattare il venditore del disco direttamente.

CAUTELA

- Non riprodurre mai un disco piegato, deformato o danneggiato. Tali dischi possono causare danni irreparabili al meccanismo di riproduzione.
- Si raccomanda di non usare dischi CD-R e CD-RW stampabili, perché il lato etichetta potrebbe diventare adesivo e danneggiare l'unità.
- Non incollare pezzi di carta, stabilizzatori o fogli protettivi sui dischi e non usare alcuno spray protettivo.
- Non usare mai stabilizzatori. Gli stabilizzatori di CD disponibili in commercio potrebbero danneggiare il meccanismo e causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non usare dischi con forme irregolari (ottagonali, a forma cuore, a forma di biglietto da visita ecc.) perché possono danneggiare l'unità.



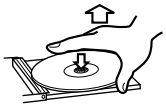
ITALIANO

Continua a pagina seguente

Dischi (2)

Precauzioni per il maneggiamento

- Inserire sempre il disco nell'apertura con l'etichetta rivolta verso l'alto. I Compact Disc possono venire riprodotti o registrati solo su un lato.
- Non toccare il lato segnale (il lato privo di etichetta).
  Impronte digitali, oli e altre sostanze possono causare errori durante la riproduzione.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere al centro e sollevare il disco dai lati con attenzione.



Come rimuovere il disco

Come tenere il disco

Precauzioni per il mantenimento

- I dischi dovrebbero venire riposti nella custodia dopo l'uso per evitare polvere e graffi che potrebbero causare "salti" del pickup laser.
- Non esporre a lungo i dischi alla luce diretta del sole o ad alte temperature e umidità. L'esposizione prolungata alle alte temperature può piegare il disco.
- I dischi CD-R e CD-RW sono più sensibili al calore e ai raggi ultravioletti dei normali CD. È importante che vengano custoditi al riparo della luce solare e lontani da fonti di calore come termosifoni o apparecchi elettrici che generano calore.
- Per pulire il lato segnale di un disco strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto dal centro verso l'esterno.
  La sporcizia sui dischi può abbassare la qualità del suono, pertanto è necessario pulirli e conservarli sempre puliti.

Manutenzione

- Se il disco è sporco, pulire con un panno morbido e asciutto delicatamente con un movimento dal centro verso l'esterno.

- Non usare mai prodotti chimici come spray per dischi, liquidi antistatici, benzene o diluenti per pulire i dischi. Tali prodotti provocano danni irreparabili alla superficie in plastica del disco.

Se si è in dubbio riguardo la cura e il manutenzione dei CD-R o CD-RW, leggere le avvertenze allegate al disco o contattare il produttore del disco.

Chiavi USB

⚠ CAUTELA

Non spegnere mai l'unità o scollegare una chiave USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file.
In questo si possono danneggiare l'AD-RW900 e la chiave USB collegata.

Compatibilità

- Possono essere usate solo chiavi USB flash. Tuttavia, alcuni dispositivi flash USB non sono compatibili con l'AD-RW900.
- Alcuni lettori di memorie flash che si caricano da terminale USB non possono venire usati per la riproduzione.
- Non possono venire usati hard disk, CD/DVD drive e altri dispositivi simili via USB.
- Questa unità non può copiare o spostare file.
- Formati riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32
- Non possono venire usati formati NTFS, HFS e HFS+.
- Massimo numero di cartelle riproducibili: 255
- Massimo numero di cartelle file riproducibili/registrabili: 999
- A seconda delle condizioni della chiave USB, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre i file al suo interno o saltarne qualcuno.

Registrazione

Questa unità può registrare materiale sonoro da CD, cassette e dispositivi esterni collegati, inclusi sintonizzatori, verso la chiave USB in formato MP3. Vedere pagine 39-41 per i dettagli.

File MP3

Questa unità può riprodurre file MP3 che sono su CD-R/CD-RW e chiavi USB esterne.

- Questa unità può riprodurre file MP3 mono e stereo in formato MPEG-1 Audio Layer 3 con una frequenza di campionamento di 16-48 kHz e un bit rate di 320 kbps o inferiore.
- Questa unità non è compatibile con dischi registrati usando sessioni multiple. Solo la prima sessione può venire riprodotta.
- Vedere a pagina 87 le informazioni sui formati di registrazione di questa unità.

Informazioni dei file sul display

Il display di questa unità può mostrare solo lettere e numeri a singolo byte.

- Se un file di informazioni usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà visualizzato correttamente. In tali casi verrà visualizzato "****".

Precauzione nella preparazione di file MP3 usando un computer o un altro dispositivo

- Includere sempre l'estensione nel nome del file. Questa unità riconosce i file MP3 dall'estensione ".mp3".
- Chiudere sempre la sessione (completare la creazione del disco). Questa unità non può riprodurre se la sessione non viene chiusa.
- Leggere attentamente il manuale del software con cui è stato creato il disco MP3.

File non riproducibili o parzialmente riproducibili

- I file senza estensione non possono venire riprodotti. I file che non sono in formato MP3 non possono venire riprodotti anche se hanno l'estensione ".mp3".
- I file con Variable Bit Rate potrebbe non venire riprodotti correttamente.
- Se il supporto contiene più di 999 file o più di 255 cartelle, questa unità non può riprodurre nessun file della 256ma cartella o successiva o il 1000mo file o successivo all'interno di una cartella.
- A seconda delle condizioni del disco, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre il disco o provocare salti.

Cassette (1)

Tipi di nastro

Esistono diversi tipi di cassette a nastro.

Nastri che possono essere riprodotti da questa unità

Normale (tipo Ⅰ) Cromo (tipo Ⅱ) Metal (tipo Ⅳ)

Nastri che possono essere registrati su questa unità

Normale (tipo Ⅰ) Cromo (tipo Ⅱ)

CAUTELA

- Non aprire la cassetta o tirare fuori il nastro.
- Non toccare il nastro.

Precauzioni di stoccaggio

- Tenere le cassette lontano da magneti o oggetti magnetizzati perché potrebbero causare rumore o cancellare il contenuto registrato.
- Non lasciare le cassette in luoghi polverosi.
- Non lasciare le cassette in luoghi molto caldi o molto umidi.

Tipi di cassette da evitare

I seguenti tipi di cassette potrebbero causare un funzionamento anormale dell'unità. Il nastro di tali cassette potrebbe impigliarsi all'interno dell'unità e causare problemi imprevedibili.

Cassette deformate

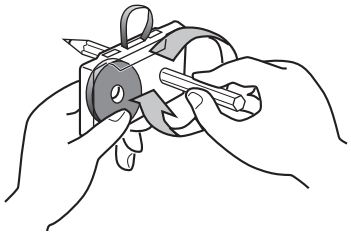
Cassette deformate, che non hanno il nastro ben teso o quelle molto rumorose durante l'avanzamento veloce o il riavvolgimento.

Nastri a lunga durata

I nastri di 90 minuti e oltre potrebbero talvolta impigliarsi nel capstan perché il nastro è troppo sottile. Per quanto possibile, evitare l'uso di tali cassette.

Allentamento del nastro

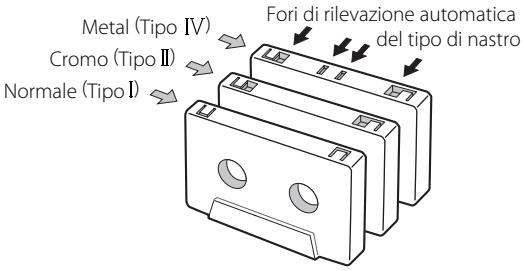
Il nastro allentato potrebbe impigliarsi nel capstan o altre parti. Tendere il nastro usando una matita o un oggetto simile.



Cassette (2)

Rilevamento automatico del nastro

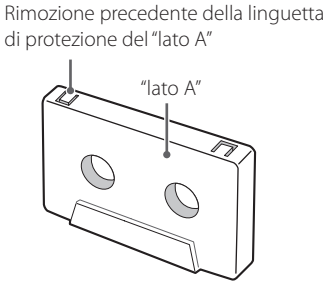
Questa piastra a cassette è in grado di rilevare il tipo di nastro in uso tramite i fori presenti sul dorso della cassetta. Assicurarsi di usare cassette con fori di rilevamento.



Linguette di protezione

Le linguette sulla parte superiore della cassetta permettono di proteggere importanti registrazioni dalla cancellazione accidentale. Sono presenti due linguette, una per il "lato A" e una per il "lato B."

Se le linguette di protezione sono state asportate, la registrazione non è possibile in nessun modo.

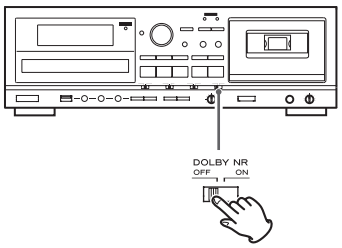


- Per registrare su una cassetta senza linguette di protezione, coprire i fori con del nastro adesivo. Attenzione a non coprire gli eventuali fori per il rilevamento automatico del tipo di nastro.

Dolby NR (noise reduction)

Dolby NR serve a ridurre il fruscio del nastro, ovvero un rumore introdotto durante la registrazione e la riproduzione. Questa piastra a cassette è dotata di circuito di riduzione del rumore tipo Dolby B.

Usare l'interruttore DOLBY NR per attivare/disattivare il Dolby NR.



- Il sistema Dolby NR influisce sia nella qualità di registrazione che nella riproduzione. Per la riproduzione, assicurarsi di impostare la stessa impostazione di DOLBY NR usata per la registrazione.

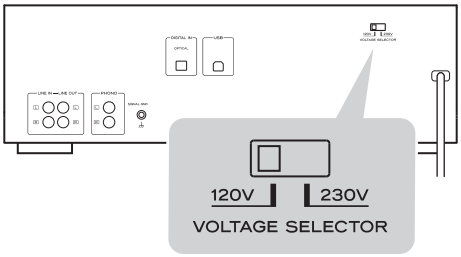
Collegamenti

Selezione della tensione (Modelli di esportazione nel Nord America)

⚠ Assicurarsi di rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa AC prima di cambiare la posizione del selettore di tensione.

1. Individuare il selettore di tensione VOLTAGE SELECTOR sul pannello posteriore..

2. Utilizzando un cacciavite a testa piatta, impostare nella posizione corretta (230 V o 120 V) per l'alimentazione utilizzata nella zona.



IN NORD AMERICA USARE SOLO 120 V.

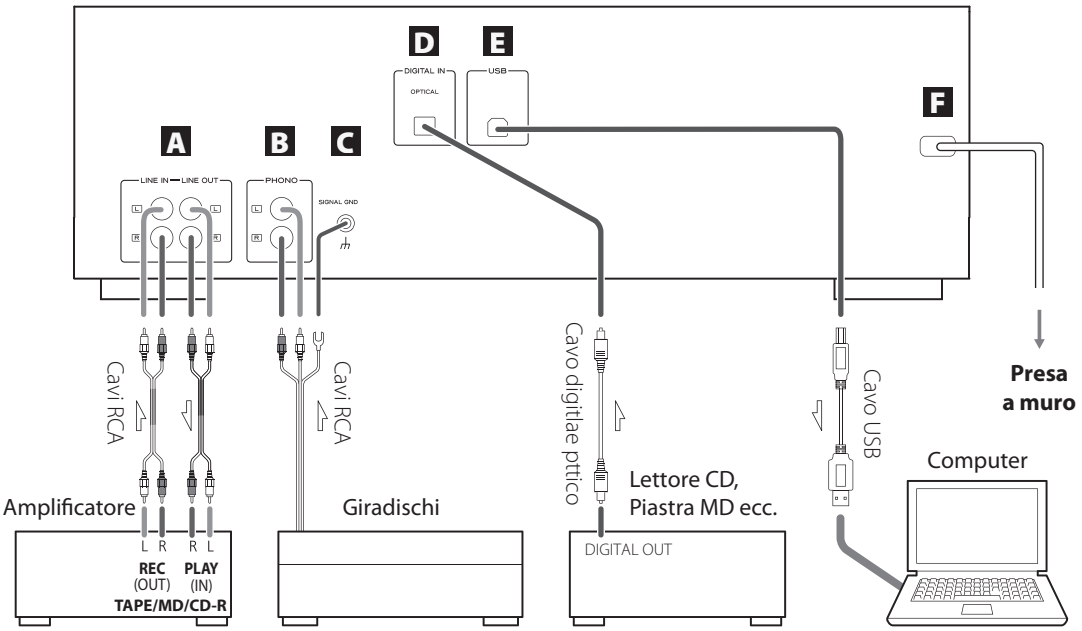
Note sull'accensione e spegnimento

Quando un amplificatore è collegato all'AD-RW900, attivare o disattivare l'alimentazione dell'AD-RW900 e dell'amplificatore nella seguente sequenza.

Accensione
1. AD-RW900
2. Amplificatore

Spegnimento
1. Amplificatore
2. AD-RW900

AD-RW900 (retro)



⚠ **Dopo aver completato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro AC.**

- **Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende utilizzare con questa unità.**
- **Assicurarsi di collegare ogni presa in modo sicuro. Per evitare ronzii e rumori, non intrecciare i cavi di connessione.**

A Prese LINE IN/OUT

Queste prese di mandano un segnale audio analogico a 2 canali. Collegare i componenti utilizzando i cavi pin RCA.

Assicurarsi di collegare:

Spinotto bianco ➔ Presa bianca (L: canale sinistro)
Spinotto bianco ➔ Presa bianca (L: canale sinistro)

B Prese PHONO [PHONO]

Collegare i cavi RCA del giradischi nelle prese PHONO.

Assicurarsi di collegare:

Spinotto bianco ➔ Presa bianca (L: canale sinistro)
Spinotto bianco ➔ Presa bianca (L: canale sinistro)

- Si può utilizzare con questa unità testine MM (Moving Magnet).

C SIGNAL GND [SIGNAL GND]

Collegare il cavo di massa del giradischi a questo terminale.

- Questa non è una presa di terra di sicurezza.
- Se il cavo di massa del giradischi non è collegato a questo terminale, può verificarsi del ronzio.

D Terminale DIGITAL IN [DIGITAL IN]

Per registrare i segnali audio digitali, collegare con un normale cavo ottico digitale questo terminale al terminale di uscita digitale di un dispositivo digitale come un lettore CD.

Se la frequenza di campionamento del segnale di ingresso digitale viene cambiata mentre un cavo ottico digitale viene collegato, potrebbe non essere riconosciuto correttamente. ("UNLOCK OPTICAL" apparirà sullo schermo). In questo caso, scollegare il cavo ottico digitale dal connettore e ricollegarlo dopo aver cambiato la frequenza. In alternativa, dopo aver cambiato la frequenza, è possibile spegnere una volta e poi riaccendere.

- Quando la frequenza di campionamento del segnale di ingresso digitale è di 48 kHz, alcuni valori delle specifiche audio possono differire.

E Porta USB (tipo B) [USB]

Collegare a un porta USB del computer per convertire l'audio da questa unità in un segnale digitale e mandarlo in uscita al computer.

F Cavo di alimentazione AC

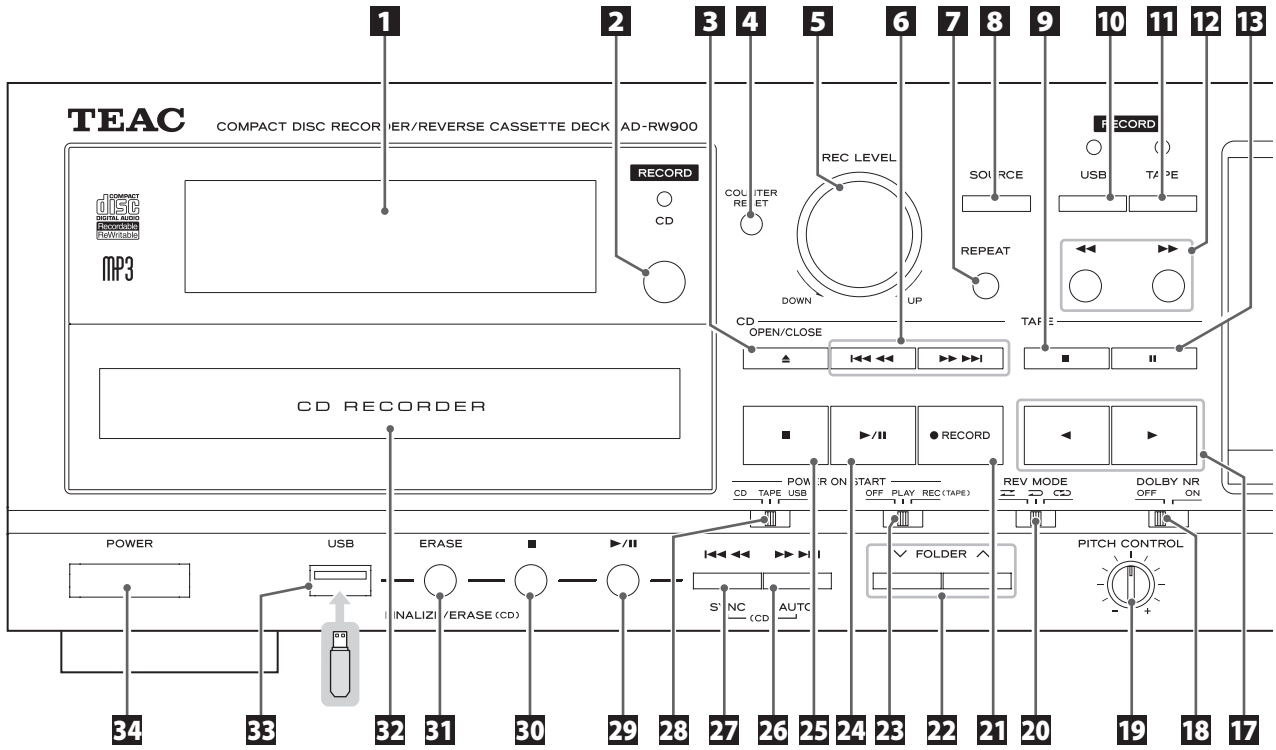
Al termine di tutti i collegamenti collegare la spina a una presa di corrente.

⚠ Se non si utilizza questa unità per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

⚠ Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione a una presa AC che fornisca la giusta tensione.

⚠ Prendere in mano la spina di alimentazione quando la si stacca dalla presa di corrente. Mai tirare o strattonare il cavo di alimentazione.

Identificazione delle parti (unità principale)



1 **Display**

Vedere "Display" a pagina 64-66.

2 **Sensore telecomando**

Quando si usa il telecomando, puntare qui.

3 **CD** **OPEN/CLOSE (⏏)**

Premere questo pulsante per aprire e chiudere il vassoio.

4 **TAPE** **COUNTER RESET**

Premere questo pulsante per reimpostare il contatore su "0000".

5 **Pomello REC LEVEL**

Ruotare questo pomello per regolare il livello di registrazione. Utilizzare per regolare il livello l'uscita di un computer collegato tranne quando è in standby di registrazione o in registrazione.

6 **CD** **Skip (⏮/⏭)/Search (◀◀/▶▶)**

Premere questi pulsanti per saltare tracce/file. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di una traccia/file.

7 **CD** **USB** **REPEAT**

Usare questo pulsante per impostare la ripetizione (pagina 72).

8 **SOURCE**

Usare questo pulsante per selezionare la sorgente (pagina 67).

9 **TAPE** **Stop (■)**

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione del nastro.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione del nastro.

10 **RECORD USB**

Usare per registrare su una chiave USB esterna. Premere il pulsante una volta per abilitare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 87-89). Premere durante la registrazione per dividere il file in quel punto (pagina 89) (se si registra un CD i file non possono essere divisi).

11 **RECORD TAPE**

Usare per registrare su nastro. Premere il pulsante una volta per abilitare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 90-92).

12 **TAPE** **Avanti veloce/riavvolgimento(◀◀/▶▶)**

Premere questi pulsanti per l'avanzamento veloce e il riavvolgimento della cassetta.

13 **TAPE** **Pause (❚❚)**

Premere questo pulsante per mettere in pausa la cassetta in riproduzione o registrazione. Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

14 **TAPE** **Vano cassetta**

15 **Presa e pomello PHONES/LEVEL**

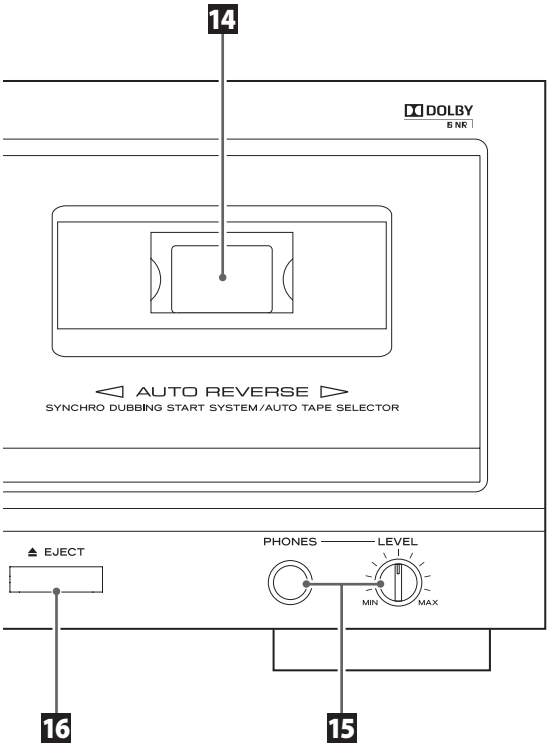
Per l'ascolto in cuffia, ruotare il pomello LEVEL per portare al minimo il volume prima di collegare la cuffia PHONES. Poi, regolare il volume dopo aver collegato la spina.

⚠ CAUTELA

Non indossare la cuffia quando la si collega alla presa PHONES. Inoltre, non scollegare la cuffia o spegnere/accendere l'unità quando si indossa la cuffia. Suoni improvvisi in cuffia potrebbero DANNEGGIARE L'UDITO. Non indossare mai la cuffia prima di inserirla nella presa.

16 **TAPE** **EJECT (⏏)**

Quando il nastro è fermo, premere questo pulsante per aprire il vano cassetta.



17 TAPE Riproduzione avanti/indietro (◀/▶)

Premere questi pulsanti per avviare la riproduzione del nastro avanti e indietro. Premere il pulsante durante la riproduzione del nastro/attesa di registrazione per riavviare la riproduzione/registrazione.

18 TAPE Interruttore DOLBY NR

Usare questo interruttore per attivare e disattivare la riduzione di rumore Dolby (pagine 58 e 77).

19 TAPE Pomello PITCH CONTROL

Ruotare questo pomello per variare la velocità di riproduzione (pagina 78).

20 TAPE Interruttore REV (Reverse) MODE

Interruttore per selezionare la modalità Reverse (pagina 76).

21 CD Record (●)

Premere questo pulsante per registrare su un CD. Premere una volta per entrare in attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 79-81). Premere il pulsante durante la registrazione per aggiungere un numero di traccia all'interno d una traccia (pagina 82).

22 CD USB FOLDER (∨/∧)

Usare questi pulsanti per selezionare cartelle (pagine 69 e 71).

23 POWER ON START OFF-PLAY-REC (TAPE)

Usare questo interruttore per selezionare l'impostazione del timer (Play, Record o Off). Per usare questo quando si imposta per riprodurre o registrare, collegare un timer audio a disponibile in commercio a questa unità (pagine 93-95).

24 CD Play/Pause (▶/❚❚)

Premere questo pulsante durante la riproduzione o la registrazione di un CD. Premere ancora per riavviare la riproduzione. Usare anche per finalizzare, definalizzare e cancellare tracce.

25 CD Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione CD.

26 USB Skip (►►I)/Search (►►)
CD Auto (AUTO)

Premere questi pulsanti per saltare da un file all'altro. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte in un file. Durante la registrazione di un CD, premere per cambiare il modo in cui i numeri vengono aggiunti alle tracce (pagine 79-80).

27 USB Skip (I◄◄)/Search (◄◄)
CD Sync (SYNC)

In modalità USB, premere per passare al brano precedente. Tenere premuto durante la riproduzione per la ricerca all'indietro.
Durante la registrazione di un CD, premere per cambiare la modalità di registrazione sincrona (una traccia o tutte le tracce) (pagine 82-83).

28 POWER ON START CD-TAPE-USB

Usare questo interruttore per impostare la sorgente sonora che viene attivata quando l'alimentazione viene accesa.
Usare questo interruttore per impostare il supporto usato per il timer di riproduzione/registrazione (il timer di registrazione può registrare solo su cassetta).
Per usare il timer di riproduzione/registrazione, collegare un timer audio disponibile in commercio a questa unità (pagine 93-95).

29 USB Play/Pause (▶/❚❚)

Premere questo pulsante durante la riproduzione del drive USB o la registrazione per mettere in pausa. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione o la registrazione.

30 USB Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione USB.
Premere questo pulsante anche per fermare la registrazione USB.

31 USB Cancella (ERASE)
CD Finalizza/cancella (FINALIZE/ERASE)

In modalità USB, utilizzare per cancellare file dal disco flash USB (pagina 90). In modalità CD, utilizzare per finalizzare un CD-R/CD-RW registrato e per cancellare le canzoni registrate o definalizzare un CD-RW (pagine 84-86).

32 CD Vassoio del disco

33 USB Porta USB (tipo A)

Collegare qui una chiave USB esterna.

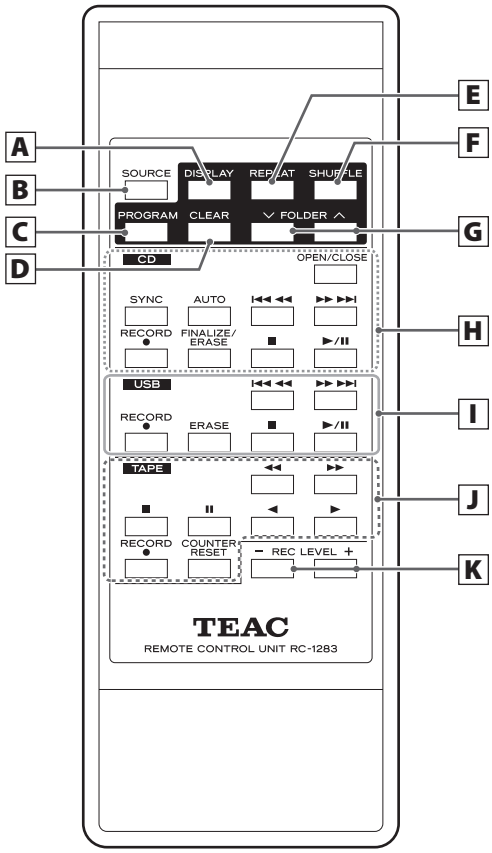
34 POWER

Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.

⚠ CAUTELA
Mai spegnere l'unità o scollegare una chiave USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file.
Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-RW900 e la chiave USB collegata.

⚠ CAUTELA
Non spegnere l'unità quando sta scrivendo su un CD (registrazione, finalizzazione, definalizzazione, eliminazione di una traccia). Ciò potrebbe rendere il disco non riproducibile o danneggiare l'AD-RW900.

Identificazione delle parti (unità telecomando)



Per semplificare le spiegazioni, le istruzioni in questo manuale si riferiscono solo all'unità principale o al telecomando. In tali casi, gli stessi controlli sul telecomando e sull'unità principale funzionano in modo simile.

A **CD** **USB** **DISPLAY**

Premere questo pulsante per cambiare le informazioni sul display (pagine 64-66).

B **SOURCE**

Usare questo pulsante per selezionare una sorgente (pagina 67).

C **CD** **USB** **PROGRAM**

Usare questo pulsante per programmare tracce o file (pagine 73-75).

D **CD** **USB** **CLEAR**

Usare questo pulsante per cancellare tracce o file programmate (pagina 75).

E **CD** **USB** **REPEAT**

Usare questo pulsante per impostare la ripetizione (pagina 72).

F **CD** **USB** **SHUFFLE**

Usare questo pulsante per la riproduzione casuale (pagina 72).

G **CD** **USB** **FOLDER (∨/∧)**

Usare questi pulsanti per selezionare cartelle MP3 (pagine 69 e 71).

H **CD**

OPEN/CLOSE (⏏)

Premere il pulsante per aprire e chiudere il vassoio del disco.

SYNC

Durante la registrazione di un CD, premere per cambiare la modalità di sincronizzazione della registrazione (una traccia o tutte le tracce) (pagine 82-83).

AUTO

Durante la registrazione di un CD, premere per cambiare il modo in cui i numeri vengono aggiunti alle tracce (pagine 79-80).

Skip (⏮/⏭)/Search (◀◀/▶▶)

Premere pulsanti per saltare tracce/file. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di una traccia/file.

RECORD (●)

Utilizzare per registrare su un CD. Premere una volta per entrare in attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 79-81).
Premere il pulsante durante la registrazione per aggiungere un numero di traccia all'interno d una traccia (pagina 82).

FINALIZE/ERASE

In modalità CD, utilizzare questo pulsante per finalizzare un CD-R/CD-RW registrati e per cancellare le tracce registrate o per definalizzare un CD-RW (pagine 84-86).

Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione di CD.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione su CD.

Play/Pause (⏸/▶)

Premere questo pulsante durante la riproduzione o la registrazione di un CD per mettere in pausa. Premere il pulsante di nuovo per riprendere la riproduzione o la registrazione. Utilizzare anche per finalizzare, definalizzare e cancellare tracce.

I USB

Skip (I◄◄/►►I)/Search (◄◄/►►)

Premere questi pulsanti per saltare tracce/file.
Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di una traccia/file.

RECORD (●)

Utilizzare questa opzione per registrare su un dispositivo esterno USB. Premere una volta per l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 87-89).
Premere durante la registrazione per dividere il file in quel punto (pagina 89) (quando si registra da un CD, tuttavia, i file non possono essere divisi).

ERASE

Utilizzare questo pulsante per cancellare i file da un dispositivo di memorizzazione USB (pagina 90).

Stop (■)

Premere questo tasto per fermare la riproduzione.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione su USB.

Play/Pause (►/❚❚)

Premere durante la riproduzione del flash drive USB o la registrazione per mettere in pausa. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione o la registrazione.

J TAPE

Avanzamento veloce/riavvolgimento(◄◄/►►)

Premere questi pulsanti per l'avanzamento veloce e il riavvolgimento della cassetta.

Stop (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.
Premere questo pulsante per fermare la registrazione su nastro.

Pause (❚❚)

Premere questo pulsante per mettere in pausa la riproduzione o la registrazione.
Premere questo pulsante di nuovo per riavviare la riproduzione o la registrazione.

Riproduzione avanti/indietro (◄/►)

Premere questi pulsanti per avviare la riproduzione del nastro indietro (◄) e in avanti (►). Premere il pulsante durante la riproduzione/attesa di registrazione per riavviare la riproduzione/registrazione.

RECORD (●)

Usare per registrare su un nastro. Premere il pulsante una volta per avviare l'attesa di registrazione e premere di nuovo per avviare la registrazione (pagine 90-92).

COUNTER RESET

Premere questo pulsante per reimpostare il contatore su "0000".

K REC LEVEL (–/+)

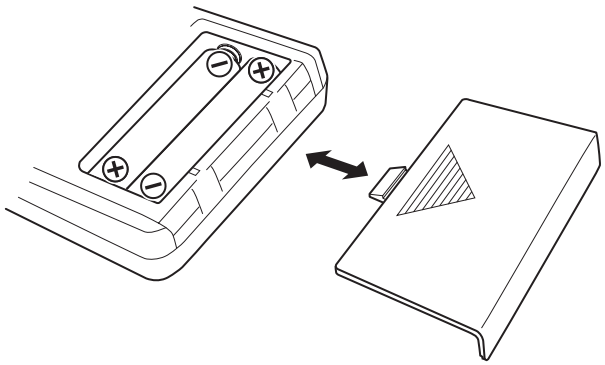
Usare questi pulsanti e per regolare il livello di uscita audio. Usare questi pulsanti anche per regolare il livello di uscita di un computer collegato tranne quando è in standby di registrazione o durante la registrazione.

Unità telecomando (1)

Il telecomando incluso permette di operare questa unità a distanza. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore sul pannello frontale dell'unità principale.

- Anche se l'unità telecomando viene usata all'interno del raggio effettivo, l'operatività del telecomando potrebbe essere impossibile se sono presenti ostacoli fra l'unità e il telecomando.
- Se l'unità telecomando viene usata vicino ad altri dispositivi che generano infrarossi o se altri telecomandi che usano infrarossi vengono usati vicino all'unità, questa unità potrebbe non operare correttamente così come gli altri dispositivi a infrarossi.

Installazione delle batterie



1. Rimuovere il coperchio del vano pile.
2. Inserire due batterie AAA (R03). Assicurarsi di inserire le pile rispettando la polarità con il polo positivo ⊕ e negativo (⊖) nel verso corretto.
3. Chiudere il coperchio.

Sostituzione delle batterie

Se la distanza operativa fra l'unità telecomando e l'unità principale si riduce, le batterie sono scariche. In questo caso, sostituire le batterie con batterie nuove.
Per ulteriori informazioni riguardo lo smaltimento delle batterie scariche, si prega di contattare l'autorità locale., il servizio di smaltimento dei rifiuti o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

Unità telecomando (2)

Precauzioni riguardo l'uso delle batterie

⚠ L'uso non corretto delle batterie potrebbe causare rotture o perdite provocando incendi, ferite o macchie sugli oggetti. Si prega di leggere con attenzione le seguenti precauzioni.

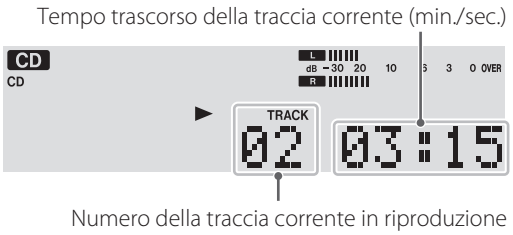
- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità positiva (⊕) e negativa (⊖).
- Usare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi differenti di batterie assieme.
- Possono essere usate sia batterie ricaricabili che non-ricaricabili. Fare riferimento alle precauzioni riportate nell'etichetta.
- Se il telecomando non viene usato per un lungo periodo di tempo (più di un mese), rimuovere le batterie per evitare perdite.
- Se le batterie perdono, pulire a fondo il liquido della perdita nel vano batterie e sostituire le batterie con batterie nuove.
- Non usare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere assieme batterie vecchie con batterie nuove o usare differenti tipi di batterie.
- Non scaldare o smontare le batterie.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbe venire messe in cortocircuito, quindi causare perdite di liquido o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria se non si è sicuri che sia di tipo ricaricabile.

Display (1)

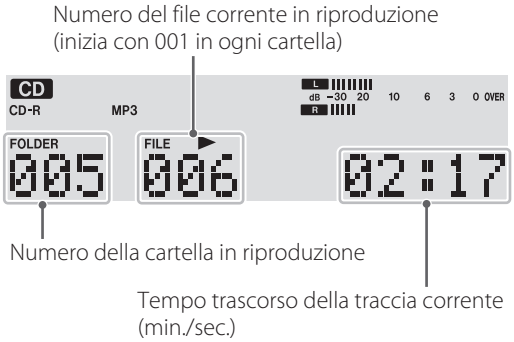
Modalità CD

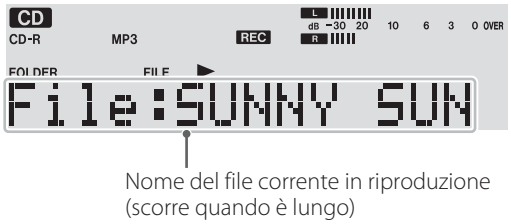
Durante la riproduzione

CD audio



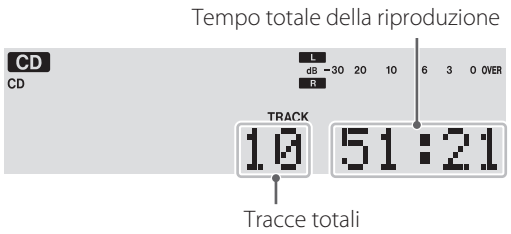
Disco MP3



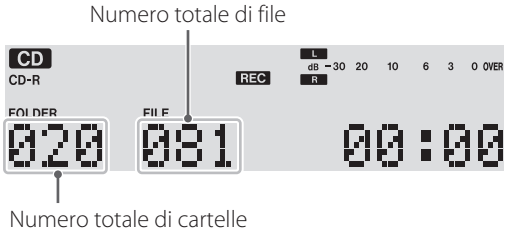


Quando la riproduzione è ferma

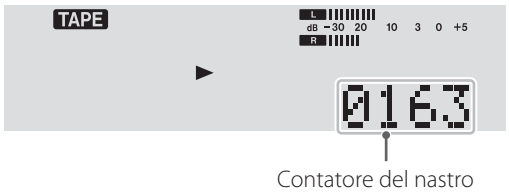
CD audio



Disco MP3



Modalità TAPE

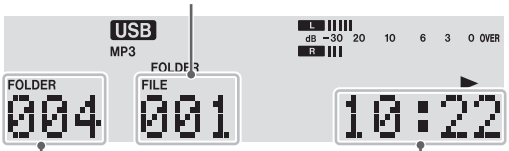


Contatore del nastro

Modalità USB

Durante la riproduzione

Numero del file corrente in riproduzione (inizia con 001 in ogni cartella)



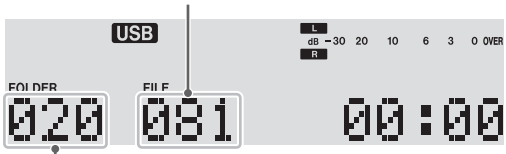
Numero della cartella in riproduzione

Tempo trascorso della traccia corrente (min./sec.)

Nome del file corrente in riproduzione (scorre quando è lungo)

Quando la riproduzione è ferma

Numero totale di file

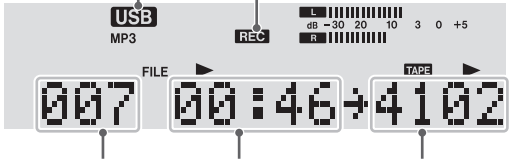


Numero totale di cartelle

Modalità registrazione

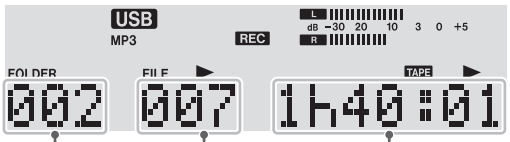
(Esempio: registrare su cassetta da una chiave USB)

Sorgente di registrazione Indicatore di registrazione



Numero del file corrente | Tempo trascorso del file (min./sec.) | Contatore del nastro

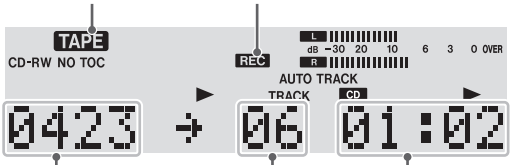
(Esempio: registrazione da un file di oltre 100 minuti di lunghezza)



Numero della cartella corrente | Numero del file corrente | Tempo trascorso del file corrente (ore/min./sec.)

(Esempio: registrazione su un CD da un nastro a cassetta)

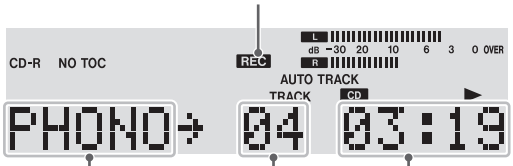
Sorgente di registrazione Indicatore di registrazione



Contatore del nastro | Numero della traccia in registrazione | Tempo trascorso (min:sec) della traccia in registrazione

(Esempio: registrazione su un CD da un dispositivo esterno collegato alle prese PHONO).

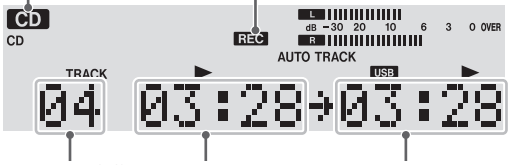
Indicatore di registrazione



Sorgente di registrazione | Numero della traccia in registrazione | Tempo trascorso (min:sec) della traccia in registrazione

(Esempio: registrazione su una chiave USB da un CD)

Sorgente di registrazione Indicatore di registrazione

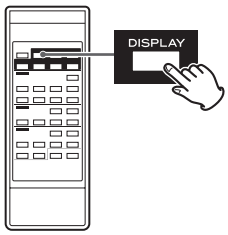


Numero della traccia corrente in riproduzione | Tempo trascorso (min:sec) della traccia corrente | Tempo trascorso (min:sec) della traccia in registrazione

ITALIANO

Display (2)

Cambiare il display (modalità CD/USB)



Durante la riproduzione in modalità CD o in modalità USB, ogni volta che si preme il pulsante DISPLAY, questo cambia come segue:

CD audio

Tempo rimanente della traccia corr. (min./sec.)
↓
Tempo trascorso totale del disco (min./sec.)
↓
Tempo totale rimanente del disco (min./sec.)
↓
Numero di traccia correntemente in riproduzione e tempo trascorso della traccia corrente (min./sec.)

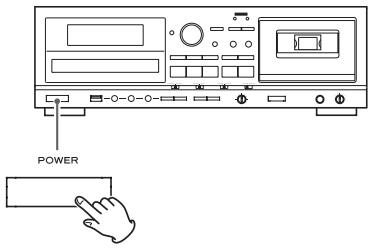
Disco MP3/USB

Nome file
↓
Titolo
↓
Artista
↓
Album
↓
Cartella e numero del file correntemente in riproduzione, tempo trascorso della traccia corr. (min./sec.), e numero del file correntemente in riproduzione

- "Title No (informazioni sul titolo non disponibili), "Album No (informazioni sull'album non disponibili) o "Artist No (informazioni sull'artista non disponibili)" appare quando non sono presenti le rispettive informazioni.
- "✱✱✱✱" appare quando l'unità non può leggere le informazioni.
- Il display di questa unità può mostrare solo caratteri a singolo byte. Se un file usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente. In tali casi, verrà visualizzato "✱✱✱✱".

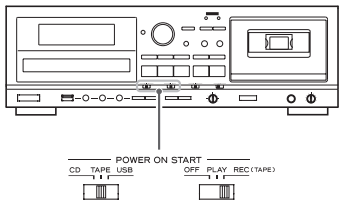
Operazioni di base

Accendere e spegnere l'unità



Premere il pulsante POWER per accendere o spegnere l'unità. Quando l'unità si accende, il display si illumina.

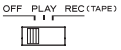
Controllare gli interruttori POWER ON START che determinano cosa l'unità deve fare all'accensione.



Quando viene data l'alimentazione e l'interruttore POWER ON START (OFF-PLAY-REC) del timer è impostato su PLAY o REC

la sorgente impostata con l'interruttore POWER ON START (CD-TAPE-USB) inizia riproduzione/registrazione.
Il timer di registrazione può solo registrare cassette (pagine 93-95).

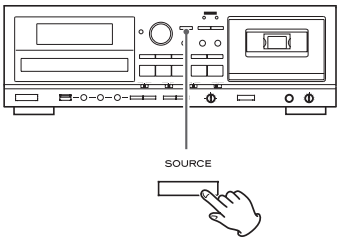
Quando viene data l'alimentazione e l'interruttore POWER ON START (OFF-PLAY-REC) del timer è impostato su OFF



La sorgente impostata con l'interruttore POWER ON START (CD-TAPE-USB) diventa la sorgente attiva.

- Quando non si vuole usare il timer, assicurarsi di impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC sulla posizione OFF per prevenire registrazioni accidentali su una cassetta importante.

Selezionare una sorgente per la riproduzione/ registrazione



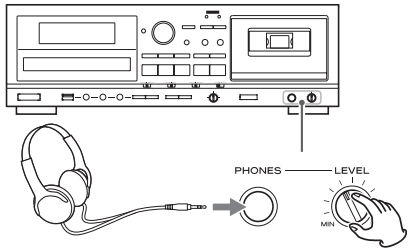
Ogni volta che si preme il pulsante SOURCE, la sorgente cambia come segue:

CD → TAPE → USB → LINE IN
DIGITAL ← PHONO ←

La sorgente selezionata viene mostrata in alto a sinistra del display ad eccezione di PHONO IN che viene visualizzato nella parte inferiore del display.

- Durante la registrazione, la sorgente non può essere modificata.
- Premendo il pulsante di riproduzione di una sorgente si seleziona e si avvia la riproduzione di quella sorgente.
- Selezionare "LINE IN" per ascoltare una sorgente collegata alle prese analogiche LINE IN.
- Selezionare "PHONO IN" per ascoltare un giradischi collegato alle prese PHONO.
- Selezionare "DIGITAL" per ascoltare una sorgente digitale collegata al terminale DIGITAL IN.

Ascolto in cuffia

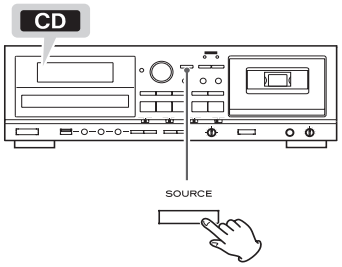


Per l'ascolto in cuffia, abbassare il pomello LEVEL al minimo prima di collegare la cuffia alla presa PHONES. Poi, regolare opportunamente il volume dopo aver collegato la spina.

⚠ **CAUTELA**
Non indossare la cuffia quando la si collega alla presa PHONES.
Inoltre, non scollegare la cuffia o spegnere/accendere l'unità quando si indossa la cuffia. Suoni improvvisi in cuffia potrebbero
DANNEGGIARE L'UDITO. Non indossare mai la cuffia prima di averla inserita nella presa.

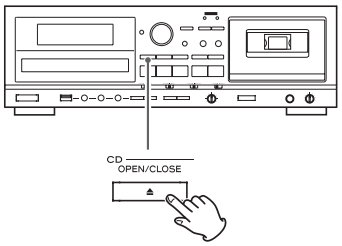
Ascoltare un CD

1 **Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare "CD".**

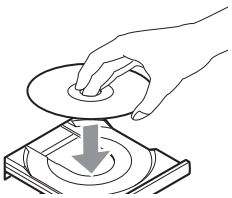


- Quando viene selezionata una sorgente differente, premendo il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) si seleziona automaticamente il CD e, se un disco è inserito, la riproduzione si avvia.

2 **Premere il pulsante CD OPEN/CLOSE (⏏) per aprire il vassoio del disco.**



3 **Mettere un disco sul vassoio con l'etichetta verso l'alto.**



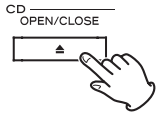
- Assicurarsi sempre che il disco sia centrato sul vassoio. Il disco deve essere centrato sul vassoio. Se un disco non viene caricato correttamente, potrebbe non essere più possibile aprire il vassoio dopo che si è chiuso.

CAUTELA

- Non caricare più di un disco.
- Non forzare il vassoio con la mano durante l'apertura e la chiusura.
- Non attaccare adesivi o simili sui lati del disco.
- Non usare dischi con forme irregolari.

Se le suddette indicazioni vengono ignorate potrebbero verificarsi malfunzionamenti e danni all'unità.

4 **Premere il pulsante CD OPEN/CLOSE (⏏) di nuovo per chiudere il vassoio.**



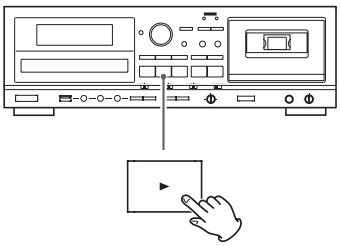
⚠ CAUTELA

Fare attenzione alle dita quando il vassoio si chiude.

Il caricamento di un disco impiega alcuni secondi.
Durante il caricamento, "READING" appare sul display e nessun pulsante sarà attivabile. Attendere finché non appare il numero totale di tracce/file.

- Quando nessun disco è caricato, viene visualizzato "NO DISC".

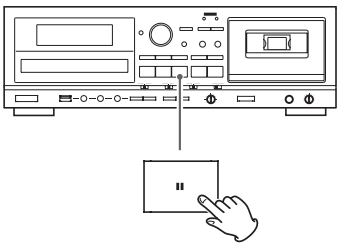
5 **Premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) per avviare la riproduzione.**



La riproduzione inizia dalla prima traccia/file del disco.

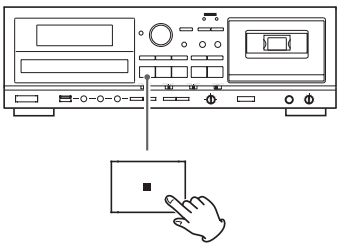
- Se si carica un disco e poi si preme il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) senza aver prima chiuso il vassoio del disco, il vassoio del disco si chiude e la riproduzione inizia.
- Quando la riproduzione di tutte le tracce/file è terminata, l'unità si ferma automaticamente.
- I file MP3 che non sono all'interno di cartelle vengono automaticamente messi nella cartella "ROOT". La riproduzione inizia dal primo file della cartella ROOT.
- Vedere a pagina 98 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

Sospendere la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



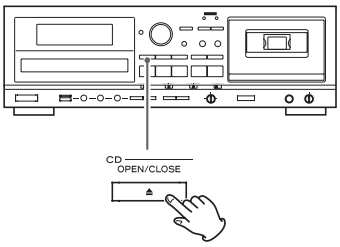
Premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) di nuovo.

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante CD Stop (■) per fermare la riproduzione.

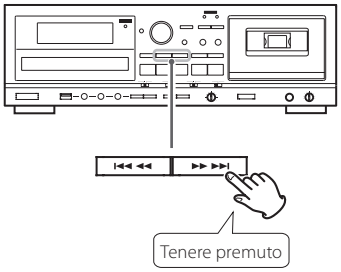
Aprire il vassoio del disco



Premere il pulsante CD OPEN/CLOSE (⏏) per aprire il vassoio del disco.

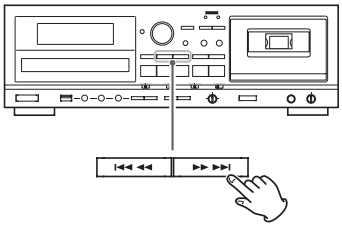
- Non sii può aprire il vassoio quando la modalità è diversa dalla modalità CD.

Ricerca di una parte in una traccia/file



Durante la riproduzione, tenere premuto un pulsante CD Search (◄◄ o ►►) per la ricerca di una parte in una traccia/file. Rilasciare il pulsante quando si trova il punto da cui iniziare la riproduzione.

Saltare su una traccia/file precedente o successiva



Durante la riproduzione

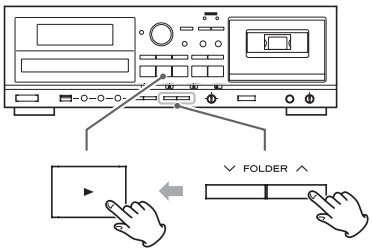
Premere un pulsante CD Skip (I◄◄ o ►►I) ripetutamente finché non si seleziona la traccia/file. La traccia/file selezionata verrà riprodotta dall'inizio.

- Se si preme il pulsante I◄◄ una volta durante la riproduzione, la traccia/file in riproduzione verrà riprodotta di nuovo dal suo inizio. Per tornare all'inizio della precedente traccia/file, premere il pulsante I◄◄ due volte.

Quando la riproduzione è ferma o messa in pausa

Premere un pulsante CD Skip (I◄◄ o ►►I) ripetutamente per selezionare la traccia/file che si vuole ascoltare. Poi, premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) per avviare la riproduzione della traccia/file selezionata.

Selezionare una cartella (disco MP3/WMA)



Premere un pulsanti FOLDER (∨ o ∧) per selezionare una cartella. Poi, premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) per avviare la riproduzione.

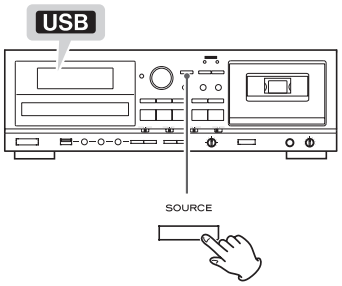
Ascoltare file da una chiave USB (MP3/WMA)

⚠ **CAUTELA**

Mai spegnere l'unità o scollegare una chiave USB quando è in uso, per esempio, durante la scrittura, la riproduzione, la registrazione o la cancellazione di file.
Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-RW900 e la chiave USB collegata.

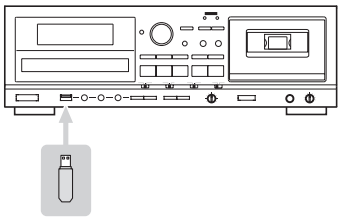
- Questa sezione utilizza file MP3 negli esempi per spiegare l'operatività, che è comunque identica se si usano file WMA.

1 **Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare "USB".**



- Quando una è selezionata differente sorgente, avviando la riproduzione USB si seleziona automaticamente la modalità USB.

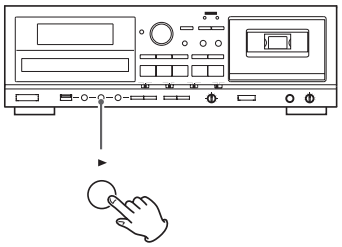
2 **Collegare una chiave USB esterna alla porta USB di questa unità.**



La lettura della chiave USB impiega alcuni secondi.

- Se nessun file MP3 è presente nella chiave USB, viene visualizzato "NO MUSIC FILE".

3 **Premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚) per avviare la riproduzione.**

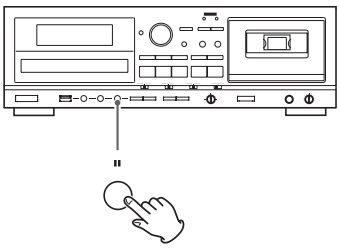


- Quando la riproduzione di tutti i file è terminata, l'unità si ferma automaticamente.

- I file MP3 che non sono all'interno di cartelle vengono automaticamente messi nella cartella "ROOT". La riproduzione inizia dal primo file della cartella ROOT.

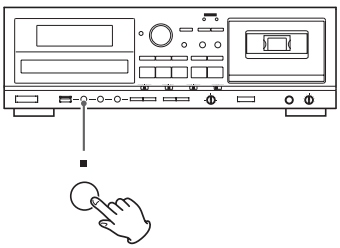
- Vedere a pagina 98 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

Pausa temporanea della riproduzione



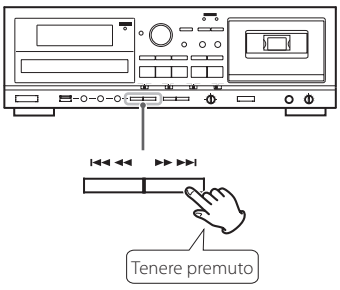
Premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚) di nuovo o premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚).

Fermare la riproduzione



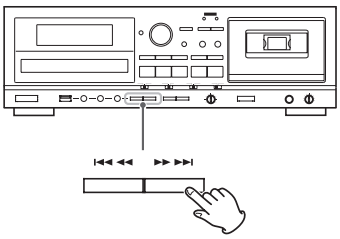
Premere il pulsante USB Stop (■) per fermare la riproduzione.

Ricerca di una parte all'interno di un file



Durante la riproduzione, tenere premuto un pulsante USB Search (I◀◀ o ▶▶I) per la ricerca di una parte all'interno di un file. Tenendo premuto un pulsante Search si incrementa la velocità di ricerca.
Rilasciare il pulsante quando si trova il punto da cui iniziare la riproduzione.

Saltare su un file precedente o successivo



Durante la riproduzione

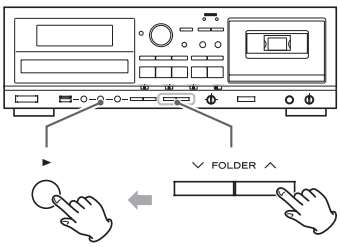
Premere un pulsante USB Skip (⏮ o ⏭) ripetutamente finché non si seleziona il file. Il file selezionato verrà riprodotto dall'inizio.

- Se si preme il pulsante ⏮ una volta durante la riproduzione, il file in riproduzione verrà riprodotto di nuovo dall'inizio. Per tornare all'inizio del precedente file, premere il pulsante ⏮ due volte.

Quando la riproduzione è ferma o messa in pausa

Premere un pulsante USB Skip (⏮ o ⏭) ripetutamente per selezionare il file che si vuole ascoltare. Poi, premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚) per riavviare la riproduzione del file selezionato.

Selezionare una cartella



Premere i pulsanti FOLDER (∨ o ∧) per selezionare una cartella. Quindi, premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚) per avviare la riproduzione.

Riproduzione Repeat, Shuffle e Program

Queste funzioni può essere usate in modalità USB.
Si prega di leggere le seguenti sezioni per i dettagli nell'uso.

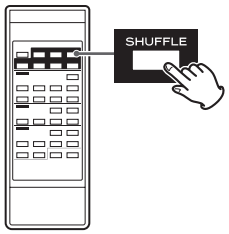
Riproduzione ripetuta ➡ pagina 72
Riproduzione casuale ➡ pagina 72
Riproduzione programmata ➡ pagine 73-75

CD USB

Riproduzione casuale

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.

Usare questa funzione per riprodurre le tracce/file di un disco/chiave USB in ordine casuale.



Premendo il pulsante SHUFFLE la mode viene attivata/disattivata.

Durante la riproduzione casuale, "SHUFFLE" appare sul display.

Dopo aver riprodotto tutti le tracce/file, l'unità esce dalla modalità di riproduzione"Shuffle" e interrompe la riproduzione.

Per terminare la riproduzione casuale, premere il pulsante CD/USB Stop (■).

- Se si preme il pulsante ►►I durante la riproduzione casuale, la successiva traccia/file sarà selezionata casualmente e riprodotta. Se si preme il pulsante I◄◄, la traccia/file riprodotta correntemente verrà riprodotta dall'inizio. Durante la riproduzione casuale, una traccia/file che ha completato la riproduzione non sarà riprodotta di nuovo.

- La funzione Shuffle non funziona durante la riproduzione programmata.

- Se uno qualsiasi del seguenti pulsanti viene premuto, la modalità Shuffle sarà annullata.

In modalità CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (⏏), REPEAT, SHUFFLE

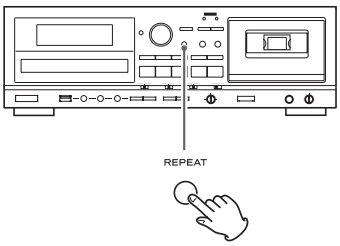
In modalità USB

POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

CD USB

Riproduzione ripetuta

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.



Premere il pulsante REPEAT per scorrere ciclicamente le seguenti modalità di riproduzione:

CD audio

RIPET. 1 → RIPET. TUTTI
RIPET. NORMALE

MP3

RIPET. 1 → RIPET. TUTTI → RIPET. CARTELLA
RIPROD. NORMALE

- Se uno qualsiasi dei seguenti pulsanti viene premuto, la modalità di ripetizione verrà annullata.

In modalità CD

POWER, SOURCE, CD OPEN/CLOSE (⏏), REPEAT, SHUFFLE

In modalità USB

POWER, SOURCE, REPEAT, SHUFFLE

- Se si preme il pulsante SHUFFLE quando è selezionato "REPEAT 1" o "REPEAT FOLDER", la modalità di riproduzione cambia a "REPEAT ALL".

REPEAT 1 (ripetere una traccia/file)

La traccia/file in riproduzione verrà riprodotta ripetutamente.
"REPEAT 1" appare sul display.

- Se si usa un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ o ►►I) per selezionare una differente traccia/file, quella traccia/file verrà riprodotta ripetutamente.

- Si può selezionare una traccia/file da ripetere quando la riproduzione è ferma. Premere il pulsante REPEAT, selezionare una traccia/file usando un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ o ►►I) e poi premere il pulsante CD/USB Play/Pause (►/❚❚) o CD/USB Play/Pause (❚❚) per avviare la riproduzione.

REPEAT ALL (ripetere tutte le tracce/file)

Tutte le tracce/file sul disco verranno riprodotte ripetutamente.
"REPEAT ALL" appare sul display.

- Durante la riproduzione programmata, le tracce/file programmate verranno riprodotte ripetutamente.

REPEAT FOLDER (ripetere tutti i file in una cartella) (solo MP3)

I file nella cartella selezionata verranno riprodotti ripetutamente.
"REPEAT FOLDER" appare sul display.

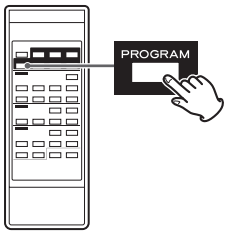
CD USB

Riproduzione programmata (1)

Questa funzione può essere usata in modalità CD e USB.

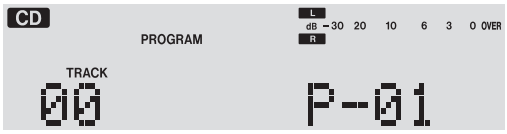
Si possono programmare nell'ordine desiderato fino a 30 tracce/file.

1 **Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM per entrare nella modalità programma.**



"PROGRAM" lampeggia e "P-01" appare sul display.

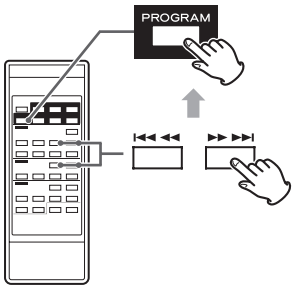
Esempio in modalità CD



- Per fermare la programmazione, premere il pulsante CD/USB Stop (■).

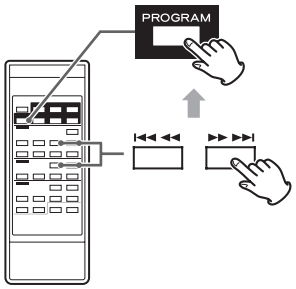
2 **(Quando si programmano file MP3)**

Usare un pulsante FOLDER ∨ o ∧ per selezionare un file.



- I file MP3 non collocati in una specifica cartella sono nella cartella "001" (ROOT).

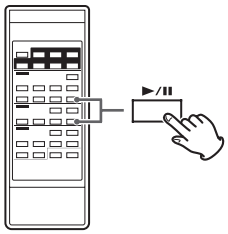
3 **Premere un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ o ►►I) per selezionare una traccia/file, poi premere il pulsante PROGRAM.**



La traccia/file viene programmata e viene visualizzato "P-02".

- Ripetere i passi **2** e **3** per programmare ulteriori tracce/file.
- Si possono programmare fino a 30 tracce/file.
- Per fermare la programmazione, premere il pulsante CD/USB Stop (■). La programmazione viene annullata, ma il contenuto del programma viene mantenuto in memoria. Se si vuole ripartire con la riproduzione programmata, premere il pulsante PROGRAM e poi premere il pulsante CD/USB Play/Pause (►/❚❚).

4 **Quando la selezione dei numeri di traccia/file è completata, premere il pulsante CD/USB Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione programmata.**



Per fermare la riproduzione programmata premere il pulsante CD/USB Stop (■).

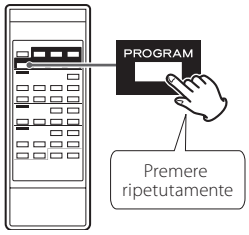
- Al termine della riproduzione programmata, premere il pulsante CD/USB Play/Pause (►/❚❚) per riprodurre il programma di nuovo.
- Si può usare un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ e ►►I) durante la riproduzione programmata per selezionare e riprodurre atre tracce/file del programma.
- La funzione Shuffle non funziona durante la riproduzione programmata.
- La riproduzione "REPEAT 1" e "REPEAT ALL" sono possibili durante la riproduzione programmata. Quando impostato su "REPEAT ALL", le tracce/file programmate verranno riprodotte ripetutamente.

ITALIANO

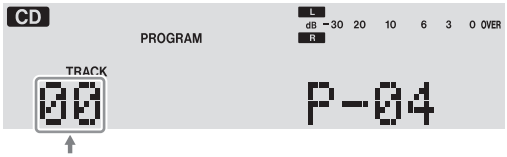
Riproduzione programmata (2)

Aggiungere tracce/file alla fine del programma

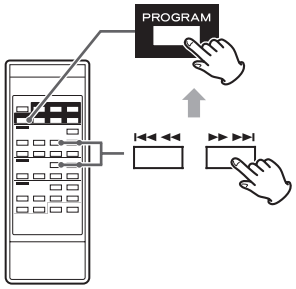
Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente finché non appare **"TRACK 00"** sul display.



Esempio:



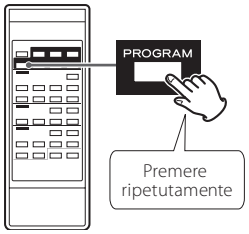
Selezionare un numero di traccia/file che si vuole aggiungere usando un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ e ►►I) e poi premere il pulsante PROGRAM.



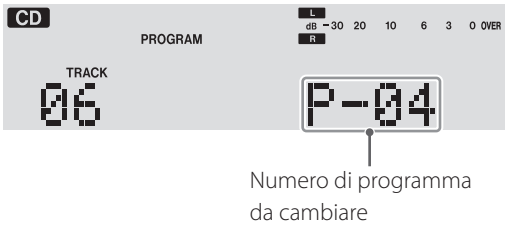
La traccia/file viene aggiunta alla fine del programma.

Sovrascrivere parte del programma

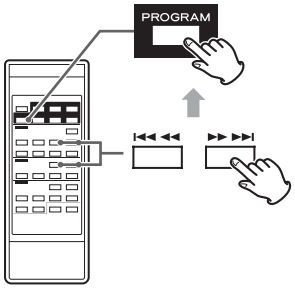
Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM pulsante ripetutamente **finché il numero di programma della traccia che si vuole cambiare appare** sul display.



Esempio:

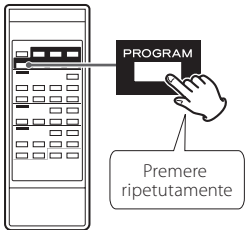


Selezionare il numero di traccia/file che si vuole aggiungere usando un pulsante CD/USB Skip (I◄◄ e ►►I) e poi premere il pulsante PROGRAM.



La traccia/file selezionata viene aggiunta al programma, sostituendo la traccia corrispondente al numero della traccia programmata precedentemente.

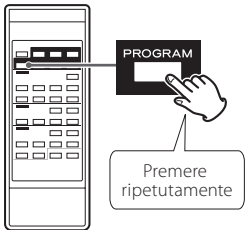
Controllare l'ordine del programma



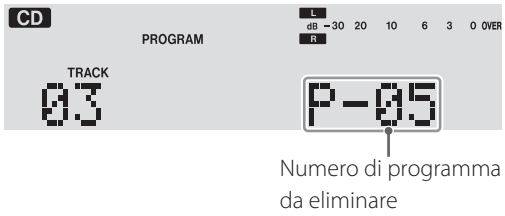
Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente.
I numeri delle tracce/file programmate e i numeri di programma verranno mostrano nell'ordine.

Cancellare tracce/file dal programma

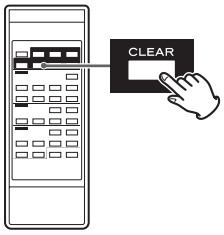
Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PROGRAM ripetutamente **finché il numero di programma della traccia che si vuole cancellare appare** sul display.



Esempio:



Premere il pulsante CLEAR.



La traccia/file viene cancellata dal programma.

Cancellare il programma

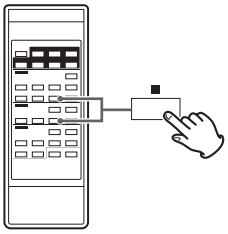
Durante la riproduzione, premere il pulsante PROGRAM, seguito dal pulsante CLEAR o CD/USB Stop (■) per più di 1 secondo.
L'indicatore PROGRAM scompare e tutto il contenuto del programma viene cancellato.

- Se l'indicatore PROGRAM non viene mostrato, premere il pulsante PROGRAM per attivare la modalità programma prima di premere il pulsante CLEAR.

- Se uno dei seguenti pulsanti viene premuto, il contenuto del programma viene cancellato.

In modalità CD
POWER, CD OPEN/CLOSE (⏏), SOURCE
In modalità USB
POWER, SOURCE

Uscire dalla modalità programma



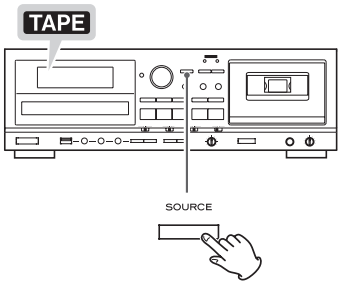
Quando la riproduzione è ferma, tenere premuto il pulsante PROGRAM per più di 1 secondo. L'indicatore PROGRAM scomparirà.

- Questo non cancella il contenuto del programma. Premere il pulsante PROGRAM di nuovo e poi premere il pulsante CD/USB Play/Pause (▶/❚❚) se si vuole riavviare la riproduzione programmata.

Ascoltare una cassetta (1)

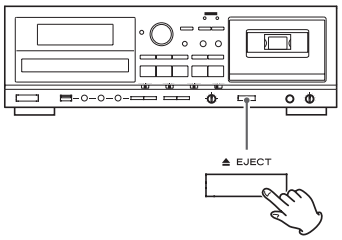
Si possono riprodurre cassette Normale (tipo Ⅰ), Cromo (tipo Ⅱ) e Metal (tipo Ⅳ) con questa unità.

1 **Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare "TAPE".**

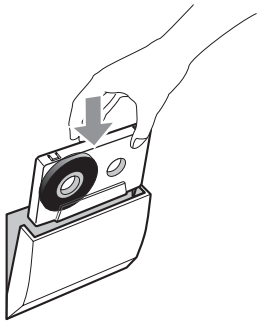


- Quando viene selezionata una differente sorgente, avviando la riproduzione del nastro si seleziona automaticamente il nastro.

2 **Premere il pulsante TAPE EJECT (⏏) per aprire il vano cassetta.**



3 **Inserire una cassetta nel vano.**



Inserire la cassetta con il lato aperto verso il basso e il lato che si vuole riprodurre rivolto di fronte. Quindi, chiudere il vano cassetta spingendo sullo sportellino.

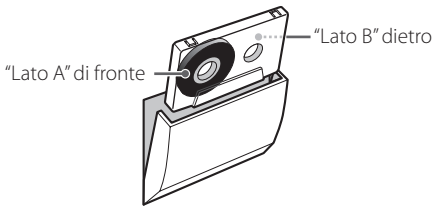
CAUTELA

- Non usare cassette deformate o allentate.
- Non forzare lo sportellino del vano quando si apre.

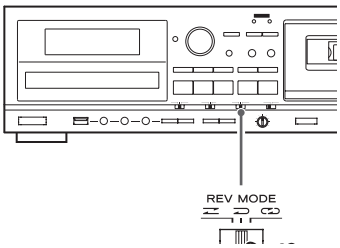
Se le suddette indicazioni vengono ignorate potrebbero verificarsi malfunzionamenti e danni all'unità.

NOTA

In questo manuale, per semplicità di spiegazione, si farà riferimento al lato frontale del nastro chiamandolo "lato A" e, al nastro del lato opposto, "lato B".
Quando si inserisce una cassetta con il "lato A" e il "lato B" rivoltati, leggere "lato A" come "lato B" e "lato B" come "lato A".



4 **Impostare la modalità Reverse (inversione) usando l'interruttore REV MODE.**



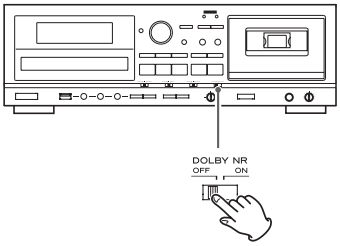
Si può selezionare una di queste tre impostazioni.

modalità una direzione

modalità due direzioni

modalità ripetizione

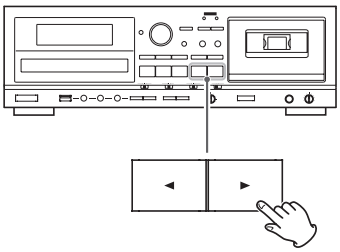
5 **Impostare l'interruttore DOLBY NR (noise reduction).**



Impostare l'interruttore sulla posizione ON quando si sta riproducendo un nastro registrato con Dolby NR.
Per riprodurre nastri registrati senza Dolby NR, impostare l'interruttore nella posizione OFF.

Informazioni su Dolby NR
Dolby NR serve a ridurre il fruscio del nastro, ovvero un rumore introdotto durante la registrazione e la riproduzione. Questa piastra a cassette è dotata di circuito di riduzione del rumore tipo Dolby B.

6 **Premere il pulsante Play Forward (▶) o Reverse (◀) per avviare la riproduzione in avanti o indietro.**



Riproduzione in avanti (▶)
Premendo questo pulsante, inizia la riproduzione del "lato A".

Quando la modalità Reverse è impostata su
la riproduzione si ferma alla fine del "lato A".

Quando la modalità Reverse è impostata su
la riproduzione continua sul "lato B", fermandosi alla fine del "lato B".

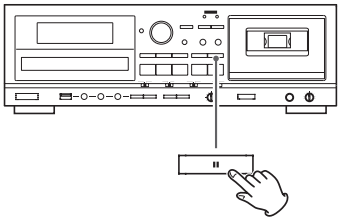
Quando la modalità Reverse è impostata su
la riproduzione passa da un lato all'altro per 5 volte.

Riproduzione indietro (◀)
Premendo questo pulsante inizia la riproduzione del "lato B".

Quando la modalità Reverse è impostata su o
la riproduzione si ferma alla fine del "lato B".

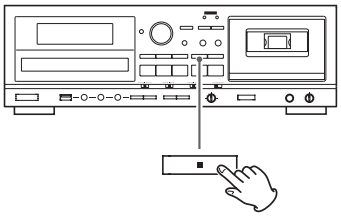
Quando la modalità Reverse è impostata su
il "lato B" viene riprodotto e poi la riproduzione passa da un lato all'altro per 4 volte.

Pausa temporanea della riproduzione



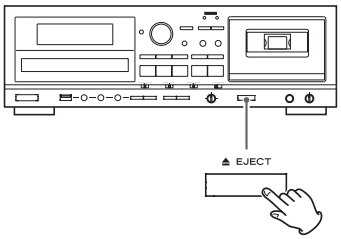
Premere il pulsante TAPE Pause (❚❚) durante la riproduzione per fermare la riproduzione nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante TAPE Pause (❚❚) di nuovo o premere il pulsante riproduzione avanti/indietro (◀ o ▶).

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante TAPE Stop (■) per fermare la riproduzione.

Aprire il vano cassetta



Quando il nastro è fermo o messo in pausa, premere il pulsante TAPE EJECT (⏏) per aprire il vano cassetta.

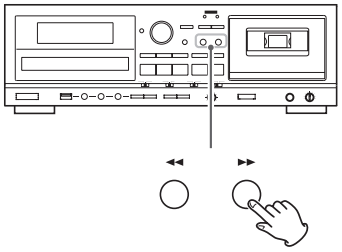
- Si può aprire il vano anche quando è selezionata una modalità diversa da TAPE.

ITALIANO

TAPE

Ascoltare una cassetta (2)

Avanzare velocemente/riavvolgere un nastro

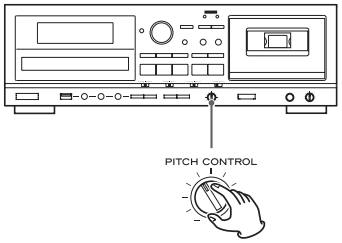


Premere il pulsante di riavvolgimento (◄◄) o avanzamento veloce (►►) per avvolgere il nastro rapidamente indietro e in avanti.
L'avvolgimento si ferma alla fine del nastro. Per fermare l'avvolgimento prima della fine, premere il pulsante TAPE Stop (■).

- Si può avvolgere il nastro quando è selezionata CD/USB/LINE come sorgente. Questi pulsanti non funzionano in modalità di registrazione.

Controllo dell'intonazione

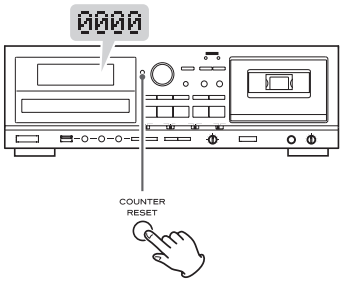
Questo controllo varia l'intonazione della musica durante la riproduzione.



Ruotando il pomello PITCH CONTROL in senso orario si incrementa la velocità di riproduzione e si alza l'intonazione fino a un massimo di +10%. Ruotando il pomello PITCH CONTROL in senso antiorario si riduce la velocità di riproduzione e si abbassa l'intonazione fino a un massimo di –10%.

- Questo controllo non funziona durante la registrazione.

Contatore del nastro



Premere il pulsante COUNTER RESET per reimpostare il contatore a "0000". Si può usare questa funzione per localizzare qualsiasi punto del nastro.

CD

Informazioni sulla registrazione

CD-R e CD-RW

Un disco CD-R può essere registrato una sola volta. Le tracce registrate non possono essere cancellate. Tuttavia, se è ancora disponibile lo spazio per la registrazione, è possibile effettuare una registrazione supplementare. Una volta completata la registrazione e finalizzato il disco CD-R, può essere riprodotto in un normale lettore CD (alcuni lettori CD potrebbero non essere compatibili).

Su un disco CD-RW, anche se non è disponibile ulteriore spazio per la registrazione, è possibile cancellare le tracce già registrate e registrare le tracce ancora una volta. È possibile cancellare tutte le tracce in una volta o solo l'ultima traccia. Tuttavia, non è possibile cancellare le tracce solo a metà del disco.
Una volta completata la registrazione e finalizzato il disco CD-RW, può essere riprodotto in un normale lettore CD (pagina 84). Solo i lettori CD che supportano i CD-RW possono farlo.
Se si vuole registrare di nuovo su un CD-RW, bisogna definalizzare il disco (pagina 85).
Con la definalizzazione (invertendo la finalizzazione), si potrà nuovamente registrare e cancellare le tracce del CD-RW.

I CD-RW possono essere riprodotti solo con lettori CD compatibili.

Serial Copy Management System

Questa unità è conforme allo standard Serial Copy Management System. Questo standard è stato stabilito per limitare la copia da digitale a digitale solo per la prima generazione. Le regole di base che regolano questo sistema sono le seguenti:

Regola 1

Una registrazione digitale su un CD-R, CD-RW, MD o DAT è possibile da una sorgente digitale, come un CD, DAT o MD attraverso un collegamento digitale. Tuttavia, ulteriori copie da digitale a digitale vengono vietate per la seconda e le seguenti generazioni.

Regola 2

Quando una sorgente analogica, come un disco analogico o una trasmissione FM viene registrata digitalmente utilizzando un CD-R, CD-RW, MD o DAT, questa sorgente registrata può essere registrata in digitale su un altro CD-R, CD-RW, MD o DAT. Tuttavia, un'ulteriore copia digitale è proibita.

Prima di registrare

Prima di iniziare la registrazione, assicurarsi di aver compreso i seguenti punti:

- Si possono registrare fino a 99 tracce secondo gli standard CD. Quando la traccia 100 sta per essere registrata, la registrazione si interrompe automaticamente.
- Una traccia inferiore a 10 secondi di lunghezza non può essere registrata su un CD audio.
- Se viene premuto il pulsante Stop (■) o Pausa (❚❚) entro 10 secondi dall'inizio di una traccia, l'unità continua a registrare nessun segnale e si ferma quando la lunghezza della traccia raggiunge 10 secondi.
- Al termine della registrazione, "PMA WRITE" lampeggia per alcuni secondi, e poi l'unità passa in modalità di arresto. Non applicare urti o vibrazioni all'unità durante la registrazione o mentre "PMA WRITE" lampeggia.
- Quando il tempo di registrazione disponibile raggiunge lo 0, la registrazione si interrompe automaticamente.
- Se viene inserito un disco registrato a metà, la registrazione continua dopo la traccia registrata.
- È possibile aggiungere tracce a un disco registrabile non finalizzato. Una volta finalizzato, un disco CD-R viene "fissato" e si comporta nello stesso modo di un CD. Un disco CD-RW, tuttavia, può essere definalizzato, cancellato e ri-registrato.
- Quando viene utilizzata la funzione Auto Track, le tracce vengono separate in base al livello specificato. Pertanto, se una parte silenziosa è contenuta all'inizio o nel mezzo di una traccia, il tempo di riproduzione potrebbe non essere lo stesso della lunghezza effettiva della traccia.
- Quando vengono aggiunti numeri alle tracce di musica continua, come esibizioni dal vivo, il suono viene interrotto per un momento.
- Se un disco registrato con questa unità viene riprodotto con un altro lettore, possono verificarsi rumori quando si cambia traccia.

Livello Auto Track

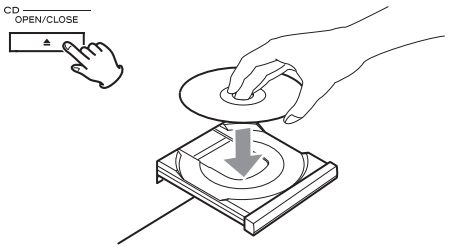
Livello sonoro per rilevare il "silenzio" in modo da aggiungere i numeri delle tracce tramite la funzione Auto Track durante la registrazione da dispositivi esterni da ANALOG o per eseguire la registrazione sincrona da sorgenti digitali come CD, MD e DAT.

Questo manuale di istruzioni descrive "silenzio" come la situazione in cui il livello sorgente di registrazione è inferiore al livello specifico di Auto Track.

Può essere selezionato il livello –60, –50, –40 e –30 dB.

Registrare un CD (1)

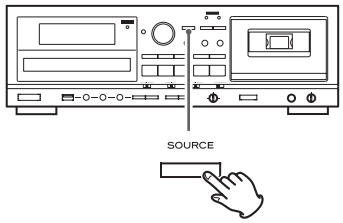
1 Caricare un disco registrabile CD-R o CD-RW nell'unità.



Premere il pulsante OPEN/CLOSE (⏏), mettere un disco sul vassoio del disco con il lato etichetta verso l'alto e poi premere il pulsante OPEN/CLOSE (⏏) per chiudere il vassoio del disco.

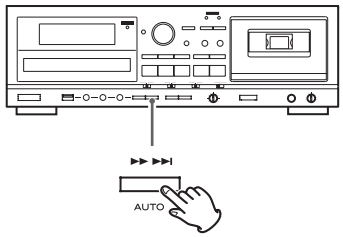
Assicurarsi che gli indicatori "NO TOC" e "CD-R" (o "CD-RW") si accendano sul display.

2 Selezionare la sorgente da registrare usando il pulsante INPUT SELECT (TAPE, LINE IN, PHONO o DIGITAL)



- La sorgente di ingresso non può essere modificata durante la registrazione.
- Non è possibile registrare da USB a CD.

3 Selezionare la modalità di assegnazione numero della traccia con il tasto AUTO.



Quando si preme una volta il pulsante AUTO, il livello Auto Track corrente viene visualizzato. Premere ripetutamente il pulsante AUTO per selezionare un'altra impostazione.

S-LVL -60 → S-LVL -50 → S-LVL -40 → S-LVL -30 → MANUAL →

- Dopo 2 secondi il display torna alla visualizzazione traccia/tempo.

ITALIANO

Continua a pagina seguente →

Registrare un CD (2)

S-LVL-60/50/40/30 (i numeri di traccia vengono aggiunti automaticamente)

La funzione Auto Track attiva "AUTO TRACK". Il numero visualizzato indica il livello per la creazione della traccia automatica.

I numeri di traccia vengono aggiunti automaticamente durante la registrazione.

Se un cambiamento di traccia viene rilevato tramite DIGITAL o se un silenzio (inferiore al livello Auto Track) continua per tre secondi o più e inizia la traccia successiva (quando il suono diventa più forte rispetto al livello Auto Track) tramite ANALOG, il numero della traccia viene automaticamente aggiornato.

MANUAL (i numeri di traccia non vengono aggiunti automaticamente)

In modalità MANUAL, i numeri di traccia non vengono aggiunti automaticamente. Per aggiungere i numeri delle tracce manualmente, premere il pulsante di registrazione (● RECORD).

- L'impostazione può essere configurata per DIGITAL e ANALOG rispettivamente.
  Quando l'unità è acceso, l'impostazione è -60dB per DIGITAL e -50dB per ANALOG.
- L'impostazione è memorizzata fino a quando l'alimentazione viene spenta.
- Se un CD è registrato tramite DIGITAL (**DIGITAL**), i numeri di traccia vengono aggiunte sulla base di segnali digitali del CD. Di solito non c'è bisogno di cambiare il livello Auto Track.
- Nella registrazione digitale, anche se la funzione Auto Track è attivata, i numeri delle tracce non possono essere aggiunti a seconda del lettore digitale sorgente. In tal caso, aggiungere i numeri di traccia manualmente (vedere pagina 82).
- Quando si registrano trasmissioni digitali o altre sorgenti, senza numeri di traccia, i numeri delle tracce non vengono aggiunti anche se la funzione Auto Track è attivata. Per aggiungere un numero di traccia, premere il pulsante di registrazione (● RECORD) durante la registrazione di una traccia.
- Quando si registra musica classica o altre sorgenti contenenti parti silenziose tramite ANALOG, i numeri di traccia non possono essere correttamente aggiunti anche se la funzione Auto Track è attivata. Per aggiungere un numero di traccia, in questo caso, disattivare la funzione Auto Track e premere il pulsante di registrazione (● RECORD) durante la registrazione di una traccia.
- Quando si registra un disco in vinile o altre sorgenti analogiche con molti disturbi, possono essere aggiunti involontariamente numeri di traccia più del previsto.
- Il pulsante AUTO non può essere usato durante la registrazione.

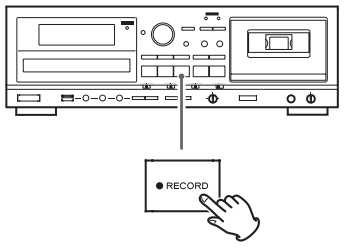
Se numeri di traccia non vengono correttamente aggiunti

Quando si registra da sorgenti con disturbi tramite ANALOG, i numeri di traccia non possono essere aggiunti se il livello Auto Track è inferiore al livello del disturbo. In questo caso, impostare il livello Auto Track più alto del livello del disturbo.

Se c'è un piccolo disturbo e la traccia inizia con un suono breve risultante all'inizio troncato della traccia, impostare il livello Auto Track più basso.

Rumore	basso ← → alto			
Esempi	CD, MD			Vinile, nastro a cassetta
S-LVL	-60	-50	-40	-30

4 **Premere il pulsante di registrazione (● RECORD).**



L'indicatore rosso CD RECORD a destra del display e l'indicatore **REC** sul display lampeggiano.

- Nessun pulsante funziona mentre viene visualizzato "WAITING". Attendere qualche secondo fino a quando "WAITING" scompare dal display. Quando è selezionato DIGITAL al passo **2**, la frequenza di campionamento della sorgente digitale (**DIGITAL**) ("FS 44_1K", "FS 48K" o " FS 32K") appare brevemente dopo "WAITING".

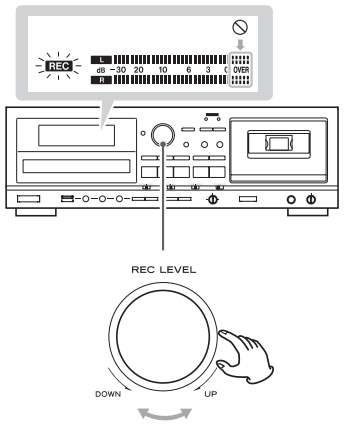
- "OPTICAL UNLOCK" appare quando l'unità non può agganciare il segnale digitale. In tal caso, collegare un dispositivo digitale al terminale DIGITAL IN, accenderlo e attendere qualche secondo fino a quando l'apparecchio entra in modalità di pausa di registrazione.

- Se non è possibile registrare anche se si preme il pulsante CD Record (● RECORD), caricare un disco registrabile. Verificare che appaia sul display "NO TOC" e "CD-R" (o "CD-RW") e premere di nuovo il pulsante di registrazione (● RECORD).

5 **(Quando si registra da un nastro, LINE IN e PHONO) Regolare il livello di registrazione.**

Prima di registrare, regolare il livello di registrazione. In caso contrario, il suono potrebbe venire registrato distorto.

1. Riprodurre la sorgente (cassetta o dispositivo esterno) da registrare.
2. Utilizzare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione in modo che il suono più forte non faccia apparire l'indicatore "OVER" sul misuratore del livello di picco.



- Sorgenti diverse hanno volumi diversi. Per registrare a livello ottimale ogni sorgente, è necessario regolare in modo opportuno il livello di registrazione per ciascuna sorgente.
- Non è possibile regolare il livello di registrazione per una sorgente digitale.

6 **Preparare la sorgente di registrazione.**

Registrazione da una cassetta

Per registrare l'intero nastro, riavvolgere il nastro all'inizio. Per registrare dalla metà del nastro, mettere in pausa nel punto da cui si desidera avviare la registrazione.

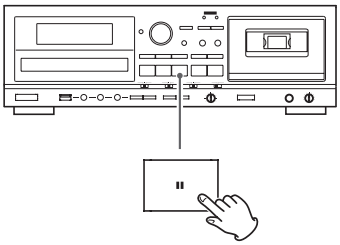
Selezionare il DOLBY NR (Noise Reduction) (pagina 58).

Per registrare un lato singolo del nastro, impostare l'interruttore MODE REV su ⇄ e impostare la direzione di riproduzione mediante il pulsante Reverse (◀) o Forward (▶). Quindi premere il pulsante TAPE Stop (■).

Per registrare entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇉ e impostare la direzione di riproduzione mediante su ▶. Se si imposta la direzione su ◀, verrà effettuata la registrazione solo del "lato B".

7 **Premere di nuovo il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) o di registrazione (● RECORD) per avviare la registrazione.**

Quando si registra da una sorgente esterna, è necessario avviare la riproduzione della sorgente.



L'indicatore rosso CD RECORD a destra del display e l'indicatore REC sul display smettono di lampeggiare.

⚠ **CAUTELA**

Non spegnere l'unità o scollegare il cavo di alimentazione durante la registrazione. Ciò potrebbe danneggiare l'unità e i dispositivi collegati.

- Se il CD esaurisce la capacità durante la registrazione, la registrazione si fermerà.
- Per mettere in pausa la registrazione, premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚). Una seconda pressione del tasto riprende la registrazione. Ogni volta che si mette in pausa la registrazione verrà aggiunto un nuovo numero di traccia.

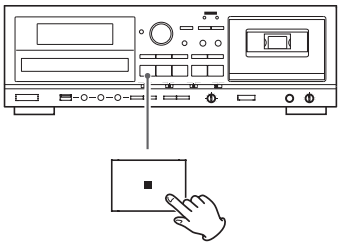
Registrazione da una cassetta

Quando la sorgente in riproduzione si ferma, anche la registrazione si arresta automaticamente. Per interrompere la registrazione, premere il pulsante CD Stop (■). In questo modo si ferma anche la riproduzione della sorgente di registrazione.

Registrazione da una sorgente esterna

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, la registrazione non si interrompe automaticamente. Premere il pulsante CD Stop (■) per fermare la registrazione.

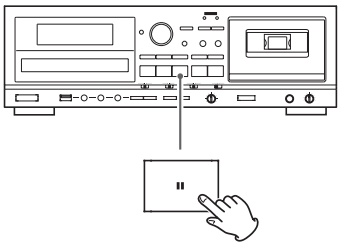
Fermare la registrazione



Premere il pulsante Stop (■) per fermare la registrazione.

- Se il CD-R viene finalizzato, può essere riprodotto con un altro lettore CD.
- Se si finalizza un disco CD-RW, diventerà riproducibile su altri lettori CD compatibili CD-RW. Se si vuole registrare di nuovo su un CD-RW, effettuare la definalizzazione (pagina 85).
- La lunghezza minima di una traccia richiesta per la registrazione è di 10 secondi. Se si preme il pulsante Stop (■) entro 10 secondi dall'inizio di una traccia, la registrazione si ferma solo dopo che la traccia viene registrato per 10 secondi..

Per mettere in pausa la registrazione

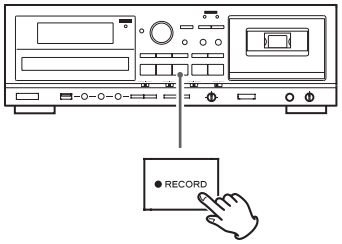


Premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚). "WAITING" appare brevemente sul display, quindi la registrazione viene messa in pausa.
Per riavviare la registrazione, premere pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚).

- Non è possibile riavviare la registrazione, mentre viene visualizzato "WAITING" .
- Ricordate che ogni registrazione sospesa o interrotta crea un numero nuovo di traccia. Non è possibile registrare in due "tappe" all'interno di una stessa traccia.

Registrare un CD (3)

Divisione manuale della traccia



È possibile dividere una traccia in più tracce premendo il pulsante di registrazione (● RECORD) durante la registrazione.

- La divisione manuale della traccia è possibile indipendentemente dalle impostazioni AUTO.
- Una traccia non può essere inferiore a 10 secondi di lunghezza. Il pulsante di registrazione (● RECORD) non funziona se viene premuto entro 10 secondi dall'inizio di una traccia.

TAPE LINE IN PHONO DIGITAL → CD

Registrazione sincronizzata di un CD

La comoda funzione di registrazione sincrona avvia automaticamente la registrazione quando si ricevono segnali analogici o digitali da un dispositivo esterno collegato, ad esempio un lettore CD o piastra MD, e ferma la registrazione quando termina la ricezione del segnale.

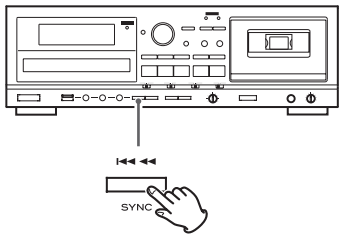
Per CD, MD o DAT
La registrazione sincrona inizia quando un segnale digitale viene rilevato, ovvero rileva l'inizio di una traccia. La registrazione sincrono si ferma se il suono è più basso rispetto al livello Auto Track specificato per la durata di cinque secondi.

Per sorgenti digitali diverse da quelle sopra o analogiche
La registrazione sincrona inizia quando viene rilevato un suono più forte rispetto al livello Auto Track specificato. La registrazione sincrona si ferma se il suono è più basso rispetto al livello Auto Track specificato per la durata di 8 secondi.

1 Completare i passi da 1 a 5 in "Informazioni sulla registrazione" per effettuare le impostazioni e premere il tasto CD Stop (■).

- Poiché il livello di registrazione non può essere regolato quando la sorgente di ingresso in registrazione è digitale (DIGITAL) saltare i passi 4 e 5

2 Premere il pulsante SYNC e selezionare "SYNC 1" o "SYNC ALL".



Ogni volta che si preme il pulsante di registrazione sincrona (SYNC) l'impostazione di registrazione cambierà.

→ ALL → ONE → OFF →

Selezionare una delle tre modalità.

ALL
Registrazione sincrona di tutte le tracce.

ONE
Registrazione sincrona di una traccia e poi la registrazione si ferma.

OFF
Nessuna registrazione sincrona.

3 **Preparare la sorgente di registrazione.**

Registrazione da una cassetta

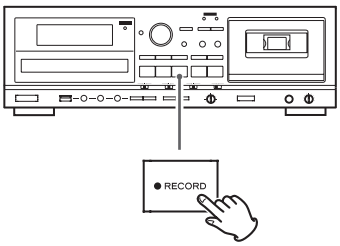
Per registrare l'intero nastro, riavvolgere il nastro all'inizio. Per registrare dalla metà del nastro, mettere in pausa nel punto da cui si desidera avviare la registrazione.

Selezionare il DOLBY NR (Noise Reduction) (pagina 58).

Per registrare un lato singolo del nastro, impostare l'interruttore MODE REV su ⇄ e impostare la direzione di riproduzione mediante il pulsante Reverse (◀) o Forward (▶). Quindi premere il pulsante TAPE Stop (■).

Per registrare entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇉ e impostare la direzione di riproduzione mediante su ▶. Se si imposta la direzione su ◀, verrà effettuata la registrazione solo del "lato B".

4 **Premere il pulsante di registrazione (● RECORD).**



L'indicatore rosso CD RECORD a destra del display e l'indicatore **REC** sul display lampeggiano.

- Nessun pulsante funziona mentre viene visualizzato "WAITING". Attendere qualche secondo fino a quando "WAITING" scompare dal display. Quando è selezionato DIGITAL al passo **2**, la frequenza di campionamento della sorgente digitale (**DIGITAL**) ("FS 44_1K", "FS 48K" o " FS 32K") appare brevemente dopo "WAITING".

- "OPTICAL UNLOCK" appare quando l'unità non può agganciare il segnale digitale. In tal caso, collegare un dispositivo digitale al terminale DIGITAL IN, accenderlo e attendere qualche secondo fino a quando l'apparecchio entra in modalità di pausa di registrazione.

- Se non è possibile registrare anche se si preme il pulsante CD Record (● RECORD), caricare un disco registrabile. Verificare che appaia sul display "NO TOC" e "CD-R" (o "CD-RW") e premere di nuovo il pulsante di registrazione (● RECORD).

5 **Avviare la riproduzione della sorgente.**

Registrazione sincrona ha inizio.
Se non viene rilevato alcun suono per 8 secondi o più durante la registrazione sincrona, la registrazione si interrompe. Per registrare musica con silenzi, disattivare la registrazione sincrona. Dopo aver spento la registrazione sincrona, avviare la registrazione manualmente, poi riprodurre la sorgente da registrare.

- Premere il pulsante Stop (■) per fermare la registrazione manualmente.

- La funzione di registrazione sincrona si disattiva automaticamente dopo la registrazione.

- La modalità di registrazione sincrona (una traccia o tutte le tracce) non può essere cambiata durante la registrazione o in modalità di pausa di registrazione.

- Se si seleziona SYNC ALL, verrà attivato AUTO TRACK e il livello di traccia automatica sarà impostato a -60 dB (-50 dB per l'ingresso del segnale analogico). Utilizzare il pulsante AUTO per selezionare il livello AUTO TRACK.

- Anche se il pulsante AUTO è impostato su MANUAL, la funzione Auto Track sarà attiva durante la registrazione sincrona. Il livello Auto Track è impostato a -60 dB (-50 dB durante la registrazione tramite ANALOG). L'impostazione torna automaticamente su MANUAL dopo la registrazione.

- Nella registrazione digitale, la registrazione sincrona non può iniziare a seconda del lettore digitale sorgente. In tal caso, avviare e fermare la registrazione manualmente.

- A seconda della sorgente, potrebbe essere rilevato del silenzio, causando l'interruzione della registrazione nel mezzo di una traccia o il taglio dell'inizio di una esecuzione. In questo caso, impostare AUTO TRACK su MANUAL e registrare manualmente.

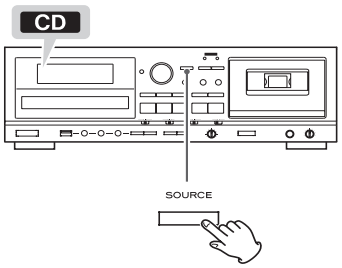
Finalizzazione

La finalizzazione è la scrittura sul disco del TOC (informazioni sui dati registrati).

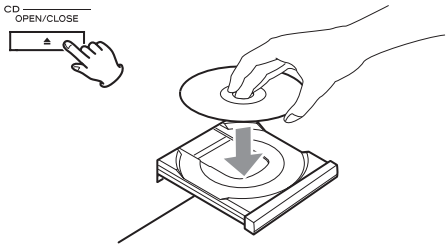
Se si finalizza un CD-R, diventerà riproducibile su altri lettori CD. Un disco CD-R non può essere utilizzato per registrazioni supplementari.

Se si finalizza un disco CD-RW, diventerà riproducibile su altri lettori CD compatibili con CD-RW.

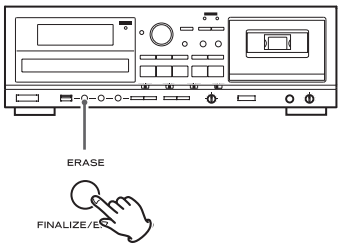
1 **Premere il pulsante SOURCE di ingresso e selezionare la modalità CD.**



2 **Caricare un disco non finalizzato (registrabile).**



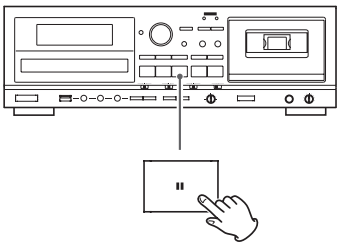
3 **Premere il pulsante FINALIZE/ERASE in modalità Stop.**



Premere il pulsante FINALIZE/ERASE una volta.
"FINALIZE" appare sul display.

- Se appare "UNFINALIZE" sul display, il disco è già finalizzato, pertanto la finalizzazione non è necessaria.
- Per annullare l'operazione a questo punto, premere il pulsante Stop (■).

4 **Premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) per iniziare la finalizzazione.**



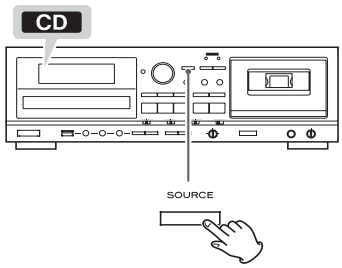
La finalizzazione inizia.
Al termine della finalizzazione, il display visualizza "COMPLETE" brevemente prima di tornare al suo aspetto normale (numero totale di brani e tempo di riproduzione totale).

- Non spegnere né scollegare il cavo di alimentazione durante la finalizzazione.
- Durante la finalizzazione, nessun pulsante funziona.

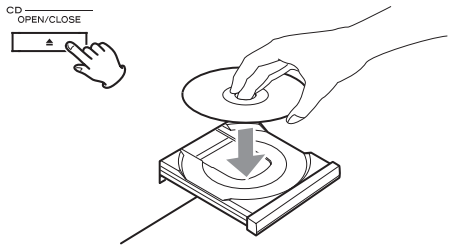
Definalizzazione (solo CD-RW)

Se si vuole registrare di nuovo su un CD-RW, è necessario effettuare la definalizzazione.
Con la definalizzazione (invertendo la finalizzazione), si potrà di nuovo registrare e cancellare le tracce sul CD-RW.

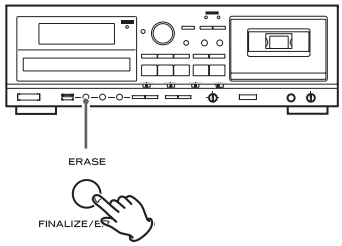
1 **Premere il pulsante SOURCE di ingresso e selezionare la modalità CD.**



2 **Caricare un disco finalizzato (non registrabile).**



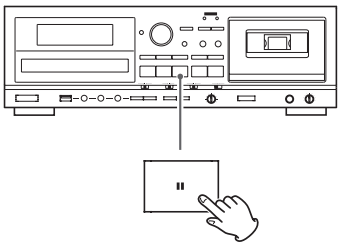
3 **Premere il pulsante FINALIZE/ERASE in modalità Stop.**



Premere il pulsante FINALIZE/ERASE una volta.
"UNFINALIZE" appare sul display.

- Se appare "FINALIZE" sul display, il disco è già definalizzato, pertanto la definalizzazione non è necessaria.
- Per annullare l'operazione a questo punto, premere il pulsante Stop (■).

4 **Premere il pulsante CD Play/Pause (▶/❚❚) per iniziare la definalizzazione.**

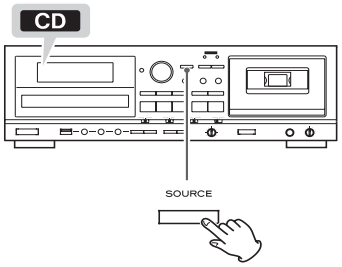


La definalizzazione inizia.
Al termine della definalizzazione, il display visualizza "COMPLETE" brevemente prima di tornare al suo aspetto normale (numero totale di brani e tempo di riproduzione totale).

- Non spegnere né scollegare il cavo di alimentazione durante la definalizzazione.
- Durante la definalizzazione, nessun pulsante funziona.

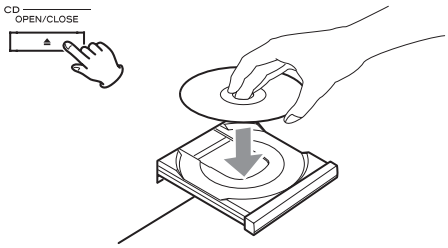
Cancellare tracce da un CD (solo CD-RW)

1 **Premere il pulsante SOURCE di ingresso e selezionare la modalità CD.**

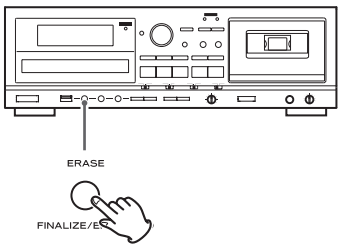


2 **Caricare un CD-RW che non sia stato finalizzato o sia stato definalizzato.**

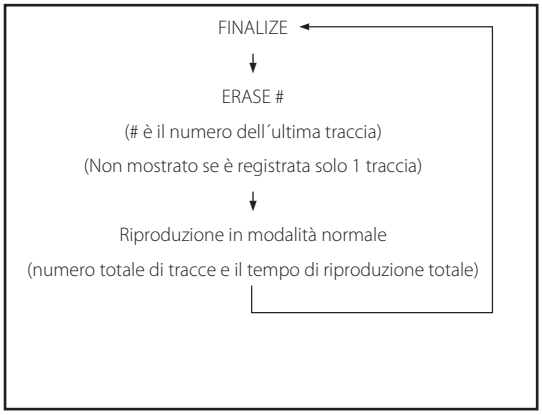
- Se si carica un disco finalizzato, apparirà "UNFINALIZE". È necessario effettuare la definalizzazione del disco prima di poter cancellare le tracce su di esso (pagina 85).



3 **Premere il pulsante FINALIZE/ERASE in modalità Stop.**



- Ogni volta che viene premuto il pulsante ERASE, il display cambia come segue:


FINALIZE
ERASE #
(# è il numero dell´ultima traccia)
(Non mostrato se è registrata solo 1 traccia)
Riproduzione in modalità normale
(numero totale di tracce e il tempo di riproduzione totale)

- Se viene caricato un disco definalizzato, viene visualizzato "UNFINALIZE". Siccome un disco finalizzato non può essere cancellato, è necessario prima definalizzarlo (pagina 85).

Cancellazione dell'ultima traccia

Premere il pulsante FINALIZE/ERASE fino a quando "ERASE" e il numero dell'ultima traccia appaiono sul display.

- È inoltre possibile cancellare tutte le tracce dal numero di traccia attualmente selezionata fino all'ultima traccia in una volta. Per fare questo, utilizzare un pulsante Skip (I◄◄ o ►►I) per selezionare la traccia da cui si desidera avviare la cancellazione (non è possibile cancellare solo alcune tracce prima dell'ultima traccia).

Cancellazione di tutte le tracce (modalità normale)

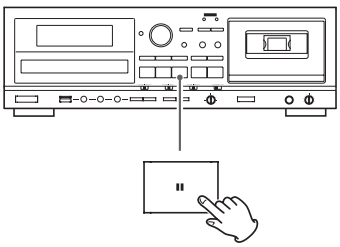
- Premere il pulsante FINALIZE/ERASE fino a quando appare sul display "ERASE DISC".

Cancellazione di tutte le tracce (modalità Refresh)

Se si verificano errori durante la registrazione di un disco, tramite la modalità Refresh si potrebbe risolvere questo problema.
Premere il pulsante FINALIZE/ERASE fino a quando appare sul display "REFRESH".

- La cancellazione in modalità Refresh richiede un certo tempo, per cui di solito si consiglia di utilizzare "ERASE DISC" per cancellare tutte le tracce.

4 **Premere un pulsante CD Play/Pause (►/II) per iniziare la cancellazione.**



La traccia/tracce verranno cancellate.
Al termine della cancellazione, il display tornerà al suo aspetto normale (numero totale di brani e tempo totale di riproduzione).

- Non spegnere o scollegare il cavo di alimentazione durante la cancellazione.
- Durante la cancellazione, i pulsanti sono disattivati.
- La cancellazione non può essere annullata! Assicurarsi di voler effettivamente cancellare il contenuto di un CD prima di iniziare.

Registrare su una chiave USB (1)

Utilizzando questa unità, il contenuto di CD, cassette e l'ingresso audio da altri dispositivi dalle prese LINE IN, PHONO e il terminale DIGITAL IN possono essere convertiti in formato MP3 e registrati su unità flash USB.

- Questa unità può anche registrare su CD e cassette, ma non può registrare contemporaneamente su questi supporti e su drive USB.
- La registrazione con timer non è possibile con CD o USB.

⚠ **CAUTELA**

Non scollegare la chiave USB durante la registrazione. Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'ADRW-900 e la chiave USB collegata.

Informazioni sui file MP3 registrati

- Quando si registra, viene creata automaticamente una cartella "RECORD" e anche una sottocartella con il nome della sorgente ("CD", "TAPE" o "LINE") al suo interno. I file MP3 vengono aggiunti nella cartella corrispondente.
- I nomi dei file vengono assegnati automaticamente con un numero crescente alla fine del nome.

  File registrati da CD

  "CD001.MP3", "CD002.MP3" …

  Se ci sono già, per esempio, file nominati "CD004.MP3" e "CD009.MP3" nella cartella USB e si registra, il nuovo file successivo sarà rinominato "CD010.MP3".
  - Se si inizia a registrare una traccia/file che ha già iniziato la riproduzione, il tempo trascorso della traccia/file in fase di registrazione che viene visualizzata sul display sarà lo stesso del tempo trascorso della traccia corrente anch'esso mostrato sul display.

  File registrati da cassetta

  "T001.MP3", "T002A.MP3" …

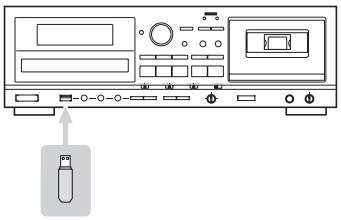
  File registrati da una sorgente esterna

  "L001.MP3", "L002.MP3" …
- Durante la registrazione da nastro o ingresso LINE (l'unità non può dividere il file durante l'attesa di registrazione) è possibile dividere il file manualmente (pagina 89). In questo caso, vengono aggiunti numeri consecutivi alla fine dei nomi.

  Esempio:

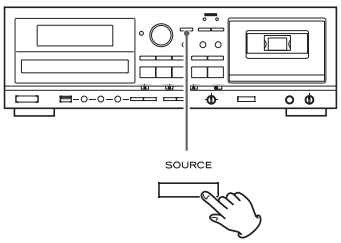
  Se "T001.MP3" viene diviso manualmente, verranno creati i file "T001.MP3" e "T002.MP3".
- Questa unità può registrare fino a 999 file su una chiave USB. Tuttavia, se la chiave USB contiene già dei file, questi verranno inclusi nel totale massimo di 999 file durante la registrazione.
- Il tempo di registrazione di un file è inferiore a 600 minuti.
- Le tracce registrate su una chiave USB vengono convertite in file MP3 con bit rate di 128 kbps.

1 **Collegare una chiave USB esterna alla porta USB di questa unità.**

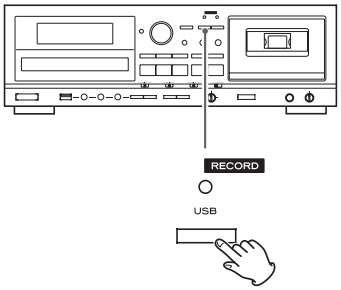


- Non si può registrare su una chiave USB esterna se non c'è sufficiente spazio o se il dispositivo è protetto in scrittura.
- Prima di registrare, controllare la capacità rimanente della chiave USB usando un PC. Non è possibile controllare la memoria con questa unità.

2 **Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare la sorgente da cui registrare (CD, TAPE o LINE).**



3 **Premere il pulsante RECORD USB per avviare l'attesa di registrazione.**



L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD USB e l'icona **REC** sul display lampeggiano.

- Per fermare la registrazione, premere il pulsante USB Stop (■).

ITALIANO

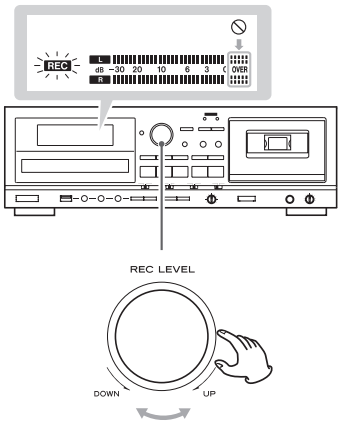
Continua a pagina seguente →

Registrare su una chiave USB (2)

4 **(Quando si registra da nastro, LINE IN o PHONO) Regolare il livello di registrazione.**

Prima di registrare, regolare il livello di registrazione. Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

1. Riprodurre la sorgente (cassetta o sorgente esterna) da registrare.
2. Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione in modo che il suono più forte non illumini l'indicatore "OVER" sul picco del misuratore di livello.



- Sorgenti diverse da registrare possiedono differenti volumi. Per poter registrare con un volume ottimale ogni sorgente, è necessario regolare il livello di registrazione per ogni sorgente in modo adeguato.
- In registrazione da CD, non serve che venga regolato il livello di registrazione e non può venire regolato.

5 **Preparare la sorgente di registrazione.**

Registrare da CD

Per registrare tutte le tracce/file di un CD, fermare prima il disco. Per registrare solo alcune tracce/file di un CD, mettere in pausa all'inizio della parte che si vuole registrare.
Si può anche registrare le tracce in ordine programmato. Per informazioni su come impostare un programma, vedere a pagina 73-75.

Registrare da cassetta

Per registrare l'intero nastro, riavvolgere il nastro all'inizio. Per registrare da nastro iniziato, fermare o mettere in pausa nel punto da cui si vuole avviare la registrazione.

Selezionare l'impostazione DOLBY NR (noise reduction) (pagina 58).

Per registrare da un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇄ e impostare la direzione di registrazione usando il pulsante Forward (▶) o Reverse (◀) Play. Poi premere il pulsante TAPE Stop (■).

Per registrare da entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⮌ e impostare la direzione di registrazione su ▶. Se si imposta la direzione di registrazione su ◀, verrà effettuata la registrazione solo del "lato B".

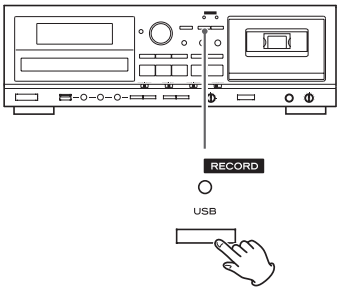
Registrare da una sorgente esterna

Preparare l'avvio della riproduzione del dispositivo sorgente.

Esempio: Impostare la sorgente da un amplificatore.
Impostare la riproduzione di un player collegato.
Per registrare da una radio, trovare una stazione.

6 **Premere il pulsante RECORD USB di nuovo per avviare la registrazione.**

Quando si registra da sorgente esterna, è necessario avviare anche la riproduzione di quella sorgente.



L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD USB e l'icona **REC** sul display smettono di lampeggiare.

⚠ **CAUTELA**

Non spegnere o scollegare il cavo di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-RW900 e la chiave USB collegata.

- Se la chiave USB finisce lo spazio disponibile durante la registrazione, la registrazione si ferma automaticamente.
- Per mettere in pausa la registrazione, premere il pulsante USB Play/Pause (▶/❚❚). Una seconda pressione del pulsante riavvia la registrazione.

Registrare da CD o cassetta

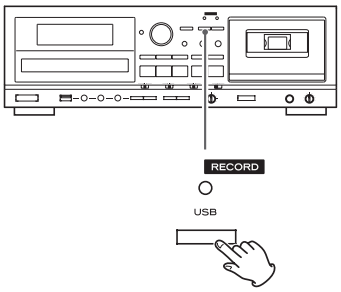
Quando la sorgente di riproduzione si ferma, si ferma automaticamente anche la registrazione.
Per fermare la registrazione, premere il pulsante USB Stop (■). Così facendo si ferma la riproduzione della sorgente di registrazione.

Registrare da sorgente esterna

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, la registrazione non si ferma automaticamente. Premere il pulsante USB Stop (■) per fermare la registrazione.

Dividere manualmente o aggiungere i numeri di traccia durante la registrazione

Quando si registra da un nastro o un dispositivo collegato alle prese LINE IN o PHONO, è possibile premere il pulsante RECORD USB per dividere la registrazione in tracce e creare nuovi nomi di file.
La divisione delle tracce impiega circa 10-20 secondi.
Non è possibile dividere le tracce manualmente durante la registrazione da CD (quando si registra da un CD, le tracce vengono divise automaticamente).



Quando si registra da un nastro:

Durante la divisione del file, il nastro si ferma. Tuttavia, non verrà lasciata quasi nessuna pausa nella registrazione.

Quando si registra da ingressi LINE:

Durante la divisione del file, verrà lasciata una pausa nella registrazione.

- Questa unità non può dividere un file MP3 già registrato. Questa funzione è disponibile solo durante la registrazione.
- Vengono aggiunti numeri consecutivi alla fine dei nomi dei file dopo la divisione.

  Esempio:

  Se si divide manualmente "T001.MP3" durante la registrazione, i nomi delle nuove tracce saranno "T001.MP3" e "T002.MP3".

Cancellare file da una chiave USB

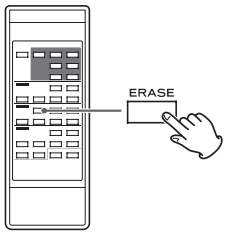
⚠ **CAUTELA**

Non scollegare la chiave USB durante la cancellazione. Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la cancellazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'AD-RW900 e la chiave USB collegata.

Cancellare un file

1 **Avviare il file che si vuole eliminare (pagina 70).**

2 **Premere il pulsante ERASE.**



"Erase file?" appare sul display.

3 **Entro 6 secondi, premere il pulsante ERASE di nuovo.**

"Erasing" appare sul display, il file correntemente in riproduzione viene cancellato e la riproduzione si ferma.

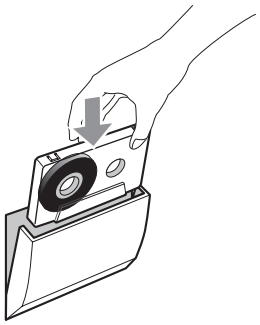
Registrare una cassetta (1)

Utilizzando questa unità, il contenuto di CD, chiavi USB e l'ingresso audio da altri dispositivi dalle prese LINE IN, PHONO e il terminale DIGITAL IN possono essere registrati su cassette.

Si può registrare su nastri di tipo Normale (tipo Ⅰ) e Cromo (tipo Ⅱ). La registrazione su nastri di tipo Metal (tipo Ⅳ) non è supportata da questa unità.

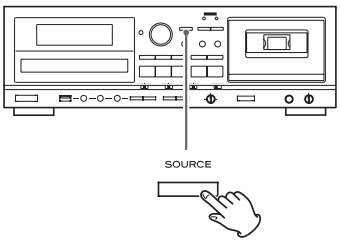
- Si può registrare su un lato o entrambi i lati del nastro.
- Questa unità può anche registrare su CD e USB drive, ma non può registrare contemporaneamente su questi supporti e su cassette.

1 **Inserire una cassetta nel vano.**

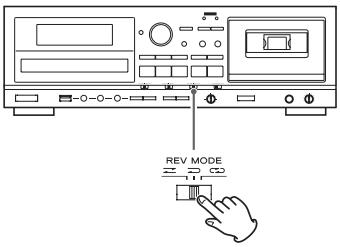


- Se la linguetta di protezione è stata rimossa, coprire il foro con un pezzo di nastro adesivo.

2 **Premere il pulsante SOURCE ripetutamente per selezionare la sorgente da cui registrare (CD, USB, LINE IN, PHONO o DIGITAL).**



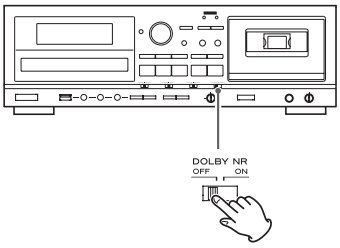
3 Impostare la modalità Reverse usando l'interruttore REV MODE e impostare la direzione di registrazione.



Per registrare su un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇄ e impostare la direzione di registrazione usando il pulsante Forward (▶) o Reverse (◀) Play. Poi premere il pulsante TAPE Stop (■).

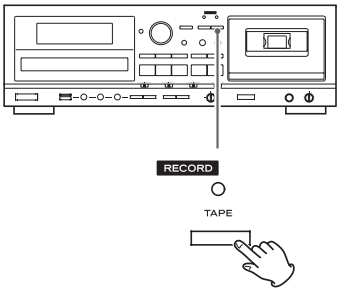
Per registrare su entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇉ o ⇆ e impostare la direzione di registrazione su ▶. Se si imposta la direzione di registrazione su ◀, solo "lato B" verrà registrato.

4 Impostare DOLBY NR (noise reduction) su ON o OFF.



Per informazioni sulla funzione DOLBY NR, vedere a pagina 58.

5 Premere il pulsante RECORD TAPE per entrare in modalità attesa di registrazione.



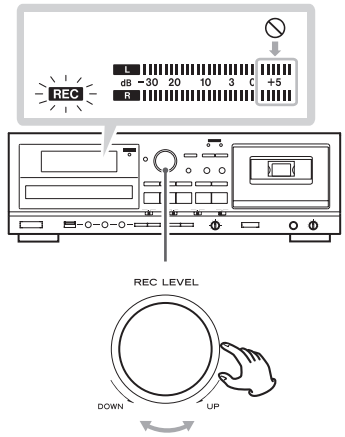
L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD TAPE e l'icona **REC** sul display lampeggiano.

- Per fermare la registrazione, premere il pulsante TAPE Stop (■).

6 Regolare il livello di registrazione.

Prima di registrare, regolare il livello di registrazione. Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

1. Riprodurre la sorgente (sorgente esterna) da registrare.
2. Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione in modo che il suono più forte non ecceda costantemente l'indicatore "0" sul picco del misuratore di livello.



- Sorgenti diverse da registrare possiedono differenti volumi. Per poter registrare con un volume ottimale ogni sorgente, è necessario regolare il livello di registrazione per ogni sorgente in modo adeguato.

7 Preparare la sorgente di registrazione.

Registrare da CD

Per registrare tutte le tracce/file di un CD, fermare prima il disco. Per registrare solo alcune tracce/file del CD, mettere in pausa all'inizio della parte che si vuole registrare.
Si possono registrare le tracce anche in ordine programmato. Per informazioni su come impostare il programma, vedere a pagina 73-75.

Registrare da chiave USB

Per registrare l'intero contenuto della chiave USB, fermare l'unità. Per registrare da chiave USB iniziata, mettere in pausa nel punto da cui si vuole avviare la registrazione.
Si possono registrare le tracce anche in ordine programmato. Per informazioni su come impostare il programma, vedere a pagina 73-75.

- Vedere a pagina 98 le informazioni sull'ordine di riproduzione dei dischi MP3.

Registrare da sorgente esterna

Preparare l'avvio della riproduzione del dispositivo sorgente.

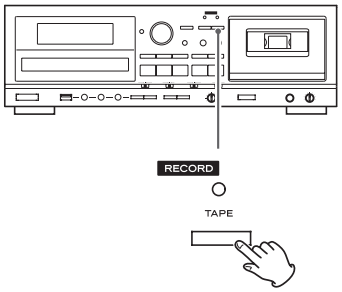
Esempio: Impostare la sorgente da un amplificatore.
Impostare la riproduzione di un player collegato.
Per registrare da una radio, trovare una stazione.

Continua a pagina seguente

Registrare una cassetta (2)

8 **Premere il pulsante RECORD TAPE di nuovo per avviare la registrazione.**

Quando si registra da sorgente esterna, è necessario avviare la riproduzione della sorgente.



L'indicatore rosso sopra il pulsante RECORD TAPE e l'icona **REC** sul display smettono di lampeggiare.

⚠ **CAUTELA**

Non spegnere o scollegare il cordone di alimentazione durante la registrazione. Così facendo si potrebbe danneggiare l'unità e la chiave USB collegata.

- Per fermare la registrazione temporaneamente, premere il pulsante TAPE Pause (❚❚). Premere il pulsante di nuovo per riprendere la registrazione.

Registrare da CD o da chiave USB

Quando la sorgente di riproduzione si ferma, anche la registrazione si ferma automaticamente.
Per fermare la registrazione, premere il pulsante TAPE Stop (■). Così facendo si ferma la riproduzione della sorgente di registrazione.

- Durante la registrazione in auto-reverse, se il "lato A" del nastro termina a metà di una traccia/file in registrazione da un CD o una chiave USB, l'unità inizia la registrazione di nuovo sul "lato B" dall'inizio della traccia/file che è stata interrotta.

Registrare da sorgente esterna

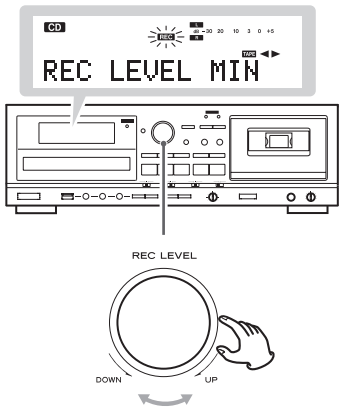
Quando la sorgente di riproduzione si ferma, la registrazione non si ferma automaticamente. Premere il pulsante TAPE Stop (■) per fermare la registrazione.

Cancellare le registrazioni

Con ogni una nuova una registrazione, il nastro viene sovrascritto (la precedente registrazione viene cancellata). Si può cancellare un nastro impostando il livello di registrazione su MIN e registrando il silenzio.

1 **Premere il pulsante RECORD TAPE per avviare l'attesa di registrazione.**

2 **Impostare il controllo REC LEVEL nella posizione al minimo (MIN).**



3 **Premere il pulsante di riproduzione indietro (◀) o avanti (▶) per avviare la cancellazione (registrando il silenzio).**

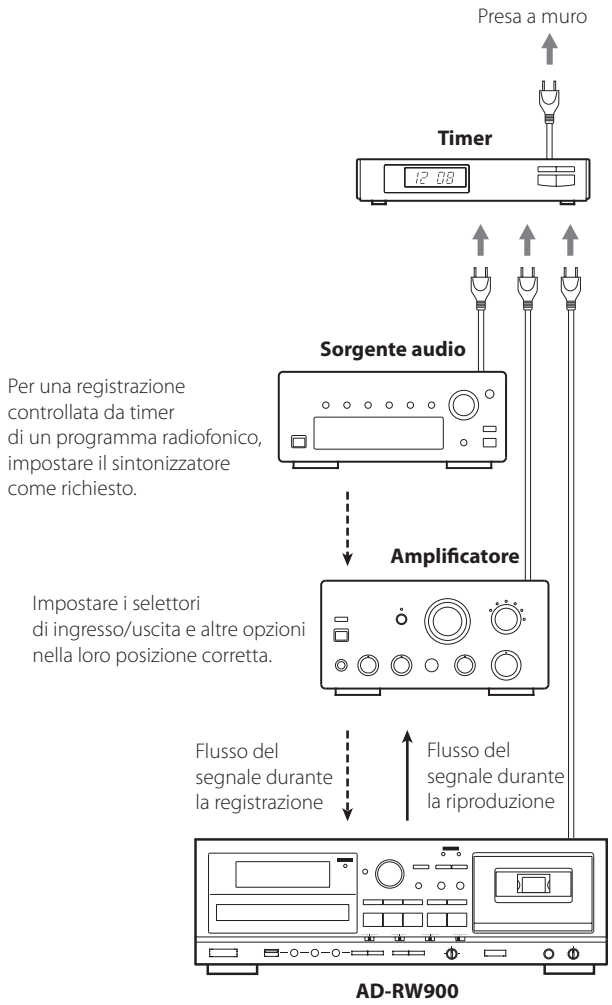
Riproduzione e registrazione con il timer (1)

Collegando un timer disponibile in commercio al proprio setup audio si può avere la sveglia con la musica preferita o avviare una registrazione a un orario prestabilito.

- La sorgente per il timer di riproduzione deve essere CD, TAPE o USB. Timer di riproduzione non funziona con dispositivi esterni collegati agli ingressi LINE.
- La sorgente di registrazione per il timer può solo essere un dispositivo esterno collegata agli ingressi LINE. E il timer di registrazione può solo registrare su cassetta.

Collegamenti

Osservando l'illustrazione qui sotto, collegare il proprio setup audio.


Presa a muro
Timer
Sorgente audio
Per una registrazione controllata da timer di un programma radiofonico, impostare il sintonizzatore come richiesto.
Amplificatore
Impostare i selettori di ingresso/uscita e altre opzioni nella loro posizione corretta.
Flusso del segnale durante la registrazione
Flusso del segnale durante la riproduzione
AD-RW900

⚠ **Spegnere tutti gli apparecchi prima effettuare i collegamenti.**

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende usare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni spina in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi di collegamento.

Riproduzione controllata da timer (CD USB TAPE)

- La sorgente per il timer di riproduzione deve essere CD, TAPE o USB. Il timer di riproduzione non funziona con un esterna dispositivo collegata all'ingresso LINE.

1 **Collegare questa unità e un sistema stereo a un timer disponibile in commercio (vedere a pagina precedente).**

Assicurarsi che la presa a cui il timer è collegato sia alimentata quando è in uso.

2 **Impostare l'interruttore di alimentazione di tutti i componenti su ON.**

3 **Preparare la sorgente per il timer di riproduzione.**

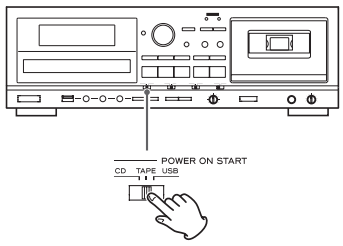
Quando si imposta una cassetta

➡ Impostare l'interruttore REV MODE nella posizione desiderata. Per fare in modo che entrambi i lati vengano riprodotti in modo continuo, impostare l'interruttore REV MODE nella posizione ⇄.

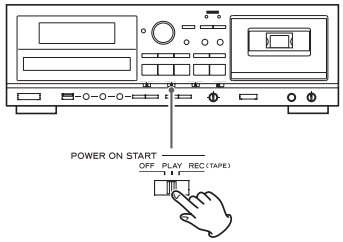
➡ Impostare l'interruttore DOLBY NR (pagina 58).

La riproduzione inizia sempre dal "lato A".

4 **Impostare l'interruttore CD-TAPE-USB per la sorgente desiderata del timer di riproduzione.**



5 **Impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC nella posizione PLAY.**



"TIMER" appare sul display dell'AD-RW900.

ITALIANO

Continua a pagina seguente ➡

6 **Impostare il timer audio sull'orario di avvio desiderato (accensione) e quello di spegnimento.**

Al termine di questa impostazione, spegnere tutti i componenti collegati.

A questo punto, non premere il pulsante POWER dell'AD-RW900. Lasciare il pulsante premuto (nella posizione ON). Se il pulsante POWER è nella posizione Off, il timer di riproduzione non funzionerà.

Quando verrà raggiunto l'orario preimpostato, sarà fornita l'alimentazione e la riproduzione si avvierà automaticamente.

- Quando non si vuole usare il timer, impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC nella posizione OFF.

Registrazione controllata da timer (LINE → TAPE)

- La sorgente di registrazione per il timer può essere solo un dispositivo esterno collegato agli ingressi LINE. Il timer di registrazione consente solo di registrare su cassetta.
- Il livello di registrazione è impostato su 0 dB; non può essere regolato.

(Esempio: registrare una trasmissione radio)

1 **Collegare questa unità e un sistema stereo a un timer disponibile in commercio (vedere a pagina precedente).**

2 **Impostare gli interruttori di tutti i componenti su ON.**

3 **Preparare la cassetta che si vuole registrare tramite timer di registrazione.**

La registrazione inizia sempre dal "lato A".

Per registrare su un singolo lato del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇄.
Per registrare su entrambi i lati del nastro, impostare l'interruttore REV MODE su ⇉ o ⇆.

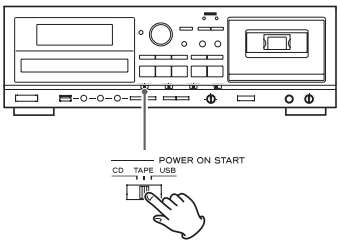
Impostare l'interruttore DOLBY NR (pagina 58).

Se la linguetta di protezione da cancellazione sul lato superiore della cassetta è stata tolta, coprire i fori con del nastro.

Con questa unità si possono registrare nastri Normale (tipo Ⅰ) e Cromo (tipo Ⅱ).

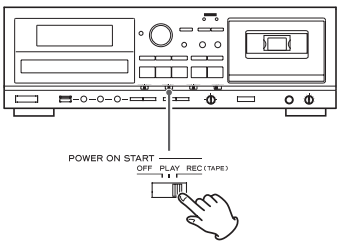
NOTA
Se la cassetta è stata usata in precedenza e il nastro viene fermato a "lato B" iniziato, il timer di registrazione si avvierà dal corrispondente "lato A". Tenere sempre a mente questo, in modo da non cancellare accidentalmente importanti registrazioni. Bisognerebbe prendere nota di questo quando si registra per più di una volta sulla stessa cassetta usando il timer di registrazione.

4 **Impostare l'interruttore CD-TAPE-USB su TAPE.**



- Questa unità non può registrare su CD e chiavi USB tramite il timer di registrazione.

5 **Impostare l'interruttore OFF-PLAY-REC su REC.**



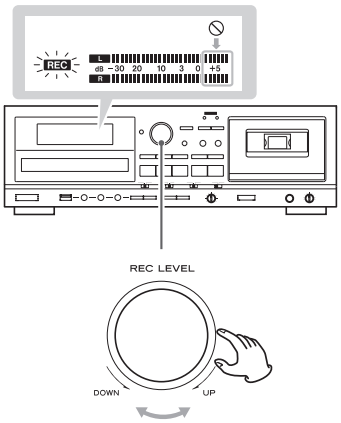
"TIMER" e **REC** appaiono sul display dell'AD-RW900.

6 **Sintonizzare una stazione da cui si vuole registrare (quando si registrazione dalla radio).**

7 **Regolare il livello di registrazione.**

Se non si fa ciò, il suono registrato potrebbe risultare distorto o disturbato.

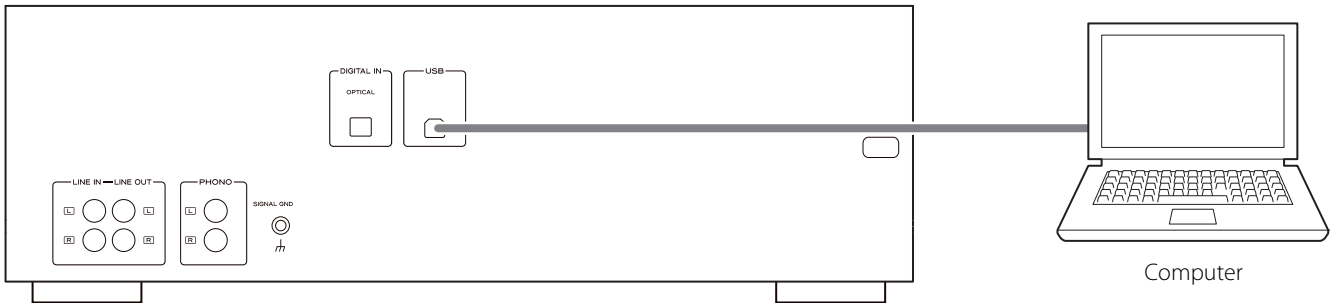
Usare il pomello REC LEVEL per regolare il livello di registrazione per il suono più forte in modo che non superi costantemente l'indicatore "0" il picco del misuratore di livello.



Registrare su un computer

Illustrazione del collegamento

AD-RW900 (retro)



Sul pannello posteriore, questa unità dispone di una porta USB per l'uscita di segnali audio. Quando è collegata a un computer tramite un cavo USB, l'unità è in grado di convertire i segnali audio in dati digitali e inviarli al computer.

- Utilizzare un cavo disponibile in commercio per il collegamento.

Collegamento con un computer

1 **Accendere il computer.**

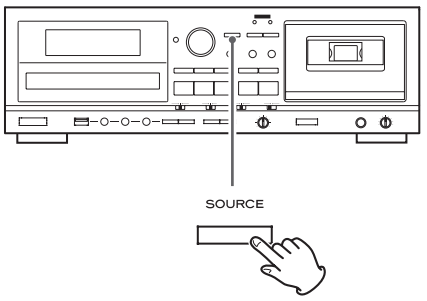
Verificare che il sistema operativo venga avviato correttamente.

2 **Collegare questa unità a un computer utilizzando un cavo USB.**

3 **Premere il pulsante POWER per accendere l'unità. Quando il computer e l'unità sono collegati, il computer dovrebbe rilevare automaticamente la porta USB di questa unità e di riconoscerla come "USB Audio CODEC".**

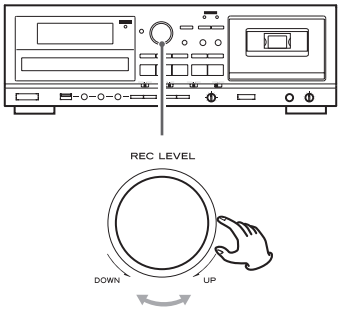
Selezione della sorgente di registrazione

Questa unità invierà l'audio riprodotto al computer.
Premere il pulsante SOURCE per selezionare la sorgente di riproduzione (pagina 67).



Regolazione del livello di registrazione

Quando è collegata a un computer tramite la porta USB, utilizzare la manopola REC LEVEL per regolare il livello dei dati audio inviati al computer.



Controllare il software di registrazione del computer o il segnale mandato da questa unità e riprodotto dal computer, e utilizzare la manopola LEVEL per aumentare il livello in modo che sia il più forte possibile senza però distorcere.

- Anche quando l'unità è collegata a un computer tramite USB, la manopola REC LEVEL regola il livello di registrazione anche quando è in attesa di registrazione e durante la registrazione.

- Se il livello di registrazione può essere regolato dal software di registrazione del computer, impostare il livello di registrazione all'incirca in posizione centrale della scala fornita prima di regolare il livello inviato da questa unità.

- Non effettuare le seguenti operazioni quando l'unità è collegata a un computer tramite USB e durante la registrazione audio, in quanto si potrebbe causare il malfunzionamento del computer. Uscire sempre dal software di registrazione del computer prima di eseguire una di queste operazioni.

  - Scollegare il cavo USB
  - Spegnere questa unità

Risoluzione dei problemi (1)

Se si verificano problemi con l'unità, si prega di dare uno sguardo al seguente documento e vedere se è possibile risolvere il problema da soli prima di contattare il rivenditore o un centro assistenza TEAC. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da altri apparecchi collegati a questa unità. Assicurarsi che i dispositivi collegati funzionino in modo corretto.

Generali

Nessuna alimentazione

➜ Controllare il collegamento alla presa di rete. Controllare e assicurarsi che la presa rete non possieda un interruttore e nel caso, controllare che l'interruttore sia acceso. Assicurarsi che la presa di rete fornisca corrente, magari provando a collegare una lampada o un ventilatore alla presa.

Il telecomando non funziona

➜ Premere il pulsante POWER dell'unità principale per accenderla.
➜ Se le batterie sono scariche, cambiare le batterie.
➜ Usare l'unità telecomando nel raggio di 5 m e puntarlo verso il sensore del pannello frontale.
➜ Assicurarsi che non ci siano ostacoli fra l'unità telecomando e l'unità principale.
➜ Se una luce al neon è vicina all'unità, si consiglia di spegnerla.

Altri dispositivi con telecomando operano in modo non corretto

➜ Tenere presente che altre unità dotate di telecomando possono operare in modo non corretto perché gli infrarossi vagano ovunque quando si usa il telecomando di questa unità. Se questo è il caso, utilizzare i pulsanti di controllo di questa unità anziché il telecomando per controllare l'AD-RW900..

I pulsanti non funzionano in modo corretto

➜ Se un'altra operazione è in esecuzione, attendere un momento e riprovare.

Non si sente nessun suono o si sente un suono molto basso

➜ Controllare i collegamenti all'amplificatore.
➜ Controllare che gli altoparlanti e i dispositivi siano collegati correttamente.
➜ Controllare l'operatività del dispositivo collegato.
➜ Potrebbe essersi verificato un cortocircuito ⊕/⊖ in un cavo dell'altoparlante. Controllare i cavi degli altoparlanti.
➜ Selezionare la sorgente di ingresso corretta tramite il pulsante SOURCE.

Si sente molto ronzio o rumore

➜ Posizionare l'unità il più lontano possibile da apparecchi TV.
➜ Non aggrovigliare i cavi audio con quelli degli altoparlanti o con i cavi di alimentazione.

Registratore CD

Nessuna riproduzione

➜ Caricare il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
➜ Se il disco è sporco, pulire la superficie del disco. Se il disco è graffiato o ha qualche sostanza appiccicosa sulla sua superficie, non riprodurre il disco prima di aver corretto la condizione del disco. Mai in nessun caso usare etichette adesive o applicare "dispositivi di miglioramento" su un disco.
➜ Se è stato caricato un disco vuoto, caricare un disco preregistrato.
➜ A seconda del disco e di altri fattori, la riproduzione di alcuni dischi CD-R/RW potrebbe non essere possibile. Provare di nuovo con un altro disco.
➜ Non è possibile riprodurre dischi CD-R/RW non finalizzati. Finalizzare un disco in un registratore CD e riprovare.
➜ Se si è creata della condensa all'interno dell'unità, lasciare l'unità per una o due ore con l'alimentazione accesa.

Il suono salta

➜ Posizionare l'unità in un posto stabile per evitare vibrazioni e urti.
➜ Se il disco è sporco, pulire la sua superficie.
➜ Non utilizzare dischi graffiati, danneggiati o deformati.

La registrazione non è possibile.

➜ È stato caricato un disco di sola riproduzione o un disco non finalizzato. Utilizzare un disco registrabile.
➜ Il livello di registrazione è troppo basso. Regolare il livello di registrazione.
➜ Il tempo di registrazione di un CD-R non è sufficiente. Utilizzare un altro disco.
➜ Se il tempo rimanente di registrazione di un CD-RW non è sufficiente, cancellare le ultime tracce o sostituire il disco.
➜ La registrazione sincrona non si avvia se il suono in arrivo è più basso rispetto al livello di Auto Track.

I numeri e le lunghezze delle tracce sono diverse da quelle dei brani originali.

e L'unità riconosce l'inizio di una traccia rilevandone il livello di Auto Track. Il numero di traccia non può essere applicato alla parte silenziosa.

Registratore a cassetta

Il vano cassetta non si chiude

➜ La cassetta non è caricata correttamente. Reinserirla.

La qualità del suono è scadente

➜ Pulire le testine (pagina 54).
➜ Se una testina è magnetizzata, bisogna smagnetizzarla con uno smagnetizzatore.
➜ Controllare che l'interruttore Dolby NR sia impostato nella stessa posizione di quando la registrazione è sta effettuata.

La velocità di riproduzione sembra un po' lenta o veloce

➜ Verificare il controllo dell'intonazione (pagina 78).

L'inversione della direzione non funziona

➜ Impostare l'interruttore REV MODE su ⇄ o ↻.
➜ Se l'interruttore REV MODE è impostato su ⇄, avviare la riproduzione dal lato del nastro frontale ("lato A").

ITALIANO

Continua a pagina seguente ➜

Risoluzione dei problemi (2)

Non è possibile registrare

➔ Se la linguetta di protezione da cancellazione da sopra la cassetta è stata tolta, coprire i fori con del nastro.

➔ Controllare il livello di registrazione (pagina 91).

USB

Nessun suono dopo aver premuto il pulsante USB Play/Pause (►/II)

➔ Assicurarsi che ci siano file MP3 nella chiave USB.

➔ I formati dei file diversi da MP3 (per esempio MPEG 1 LAYER 2) non possono venire riprodotti.

Non è possibile registrare

➔ Assicurarsi che la chiave USB possieda spazio sufficiente.

➔ Assicurarsi che la chiave USB non sia protetta in scrittura.

➔ Quando si registra da una sorgente analogica, controllare il livello di registrazione (pagina 88).

File MP3/WMA

Caratteri strani appaiono sul display

➔ Questa unità non può visualizzare correttamente caratteri e simboli a doppio byte (come il giapponese e cinese). I nomi dei file MP3 devono essere solo alfanumerici per essere visualizzati in modo corretto.

"Title No (informazioni sul titolo non disponibili)", "Artist No (informazioni sull'artista non disponibili)" or "Album No (informazioni sull'album non disponibili)" appare sul display

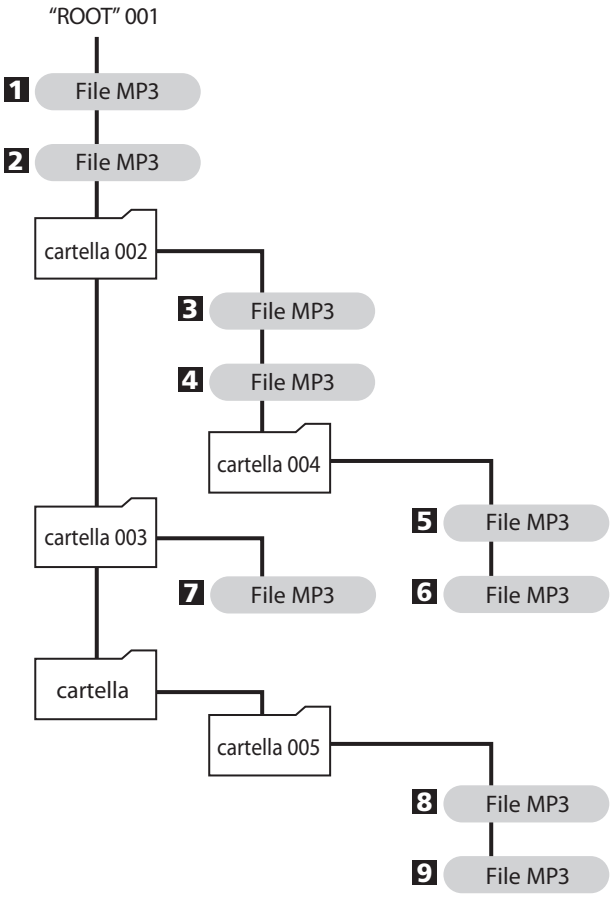
➔ Le informazioni ID3 tag per la musica sono mancanti. Modificare il titolo, l'artista e/o le informazioni del brano tramite un'apposita applicazione su computer.

Dato che il dispositivo utilizza un microcontrollore, disturbi e altre interferenze esterni possono causare malfunzionamenti dell'unità. Se ciò accade, spegnere e riaccendere l'unità dopo circa un minuto.

Ordine di riproduzione MP3

I file MP3 su CD o chiave USB possono essere salvati in cartelle allo stesso modo dei file gestiti su un computer. Inoltre, cartelle multiple possono essere contenute all'interno di un'altra cartella.

Ecco un esempio di struttura file e cartelle di un disco MP3 o di una chiave USB, che mostra l'ordine delle cartelle (da "ROOT" 001 a 005) e l'ordine di riproduzione dei file (da 1 a 9).



Specifiche

Registratore CD

Pickup ..... laser a semiconduttore a 3 raggi
Supporti di registrazione ..... dischi CD-R/CD-RW per musica
Frequenza di campionamento in registrazione ..... 44,1 kHz
Risposta in frequenza ..... 20 Hz–20 kHz
(durante la riproduzione: ±1,5 dB,
durante la registrazione/riproduzione: ±2,0 dB)
Rapporto S/N ..... 90 dB o superiore (durante la riproduzione)
90 dB o superiore (durante la registrazione/riproduzione digitale)
80 dB o superiore (durante la registrazione/riproduzione analogica)
Gamma dinamica ..... 86 dB o superiore (durante la riproduzione)
86 dB o superiore (durante la registrazione/riproduzione digitale)
78 dB o superiore (durante la registrazione/riproduzione analogica)
Distorsione armonica totale 0,05% o inferiore (durante la riproduzione)
0,05% o inferiore (durante la registrazione/riproduzione)
Uscita analogica ..... 2,0 V (RCA)

Riproduttore cassetta

Sistema di trazione ..... 4 tracce, 2 canali stereo
Testine ..... registrazione/riproduzione x 1
(con inversione), cancellazione x 1
Tipo di nastro ..... Cassetta nastro C-60
Velocità del nastro ..... 4,76 cm/sec.
Motore ..... servo motore DC x 1
Controllo dell'intonazione ..... ±10% circa (solo riproduzione)
Wow e flutter ..... 0,25% (W. RMS)
Risposta in frequenza (totale) ..... cromo: 50–12,000 Hz ±3 dB
normale: 50–12,000 Hz ±3 dB
Rapporto segnale disturbo (globale)
59 dB (Dolby NR non attivo, 3% livello THD, pesato),
69 dB (DOLBY NR attivo, 5 kHz o superiore)
Tempo di riavvolgimento ..... circa 150 sec. (con C-60)
Ingresso linea (RCA): ..... 0,46 V (impedenza di ingresso 20 kΩ o più)
Uscita linea (RCA): ..... 0.46 V (impedenza di carico 50 kΩ o più)
Cuffia ..... 10 mW/32 ohm

Ingresso PHONO

Sensibilità di ingresso ..... 2,5 mV, 47 kΩ

Ingresso audio digitale

Frequenza di campionamento ingresso ..... 32, 44.1, 48 kHz

USB

Porta USB (tipo A)
MP3 riproducibili
Standard supportato ..... MPEG-1/2 Audio Layer-3
Estensione del nome file ..... ".mp3"
Frequenza di campionamento ..... 32, 44.1, 48 kHz
Bit rate ..... 8–320 kbps
Numero massimo di cartelle 255
Numero massimo di file 999

WMA riproducibili
Standard supportato ..... Windows Media Audio Standard
(DRM non compatibile)
Estensione del nome file ..... ".wma"

Formato di registrazione (MP3)
Bit rate in registrazione ..... 128 kbps
Frequenza di campionamento ..... 44.1 kHz

Porta USB (tipo B) ..... ×1

Generali

Alimentazione ..... AC 230 V, 50 Hz (modello per l'Europa/UK)
AC 120 V/230 V, 50-60 Hz (modello generico per l'esportazione)
Consumo ..... 28 W
Dimensioni (L x A x P) ..... 435 × 145 × 288 mm (sporgenze comprese)
Peso ..... 5,6 kg
Temperatura operativa ..... da +5˚ C a +35˚ C
Umidità durante il funzionamento ..... 5–85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio ..... da –20˚ C a +55˚ C

Accessori inclusi

Unità telecomando (RC-1283) x1
Batterie (AAA) per unità telecomando x2
Cavi pin RCA x2
Manuale di istruzioni (questo documento) x1
Cartolina di garanzia x1

- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire dall'aspetto del modello attuale.

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan	Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A.	Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada	Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. DE C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México	Phone: (5255) 5010-6000
TEAC UK Ltd.	Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K.	Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland	Phone: 0611-71580

This device has a serial number located on its rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: AD-RW900 Serial number:

1211·MA-1729A